

## Celebraciones del día de la Independencia



El interesante mosaico gráfico captado por CARRILLO de los actos patrios celebrados ayer. Alumnos de escuelas y Colegios lanzaron al aire las inmortales notas de nuestro Himno Nacional y canciones folklóricas. En primer término, Colegios y escuelas de San Pedro se concentraron frente a la Iglesia de San Pedro, donde a la hora señalada 10 en punto de la ma-

ñana se dejaron oír simultáneamente el tañir de nuestra histórica Campana de la Libertad. Al lado, una alumna del Liceo Anastasio Alfaro, lee la Proclama de la Independencia, ante el pueblo que se agrupó al pie del Monumento Nacional. Bella silueta que nos trae a la memoria la fecha Patria y a su lado, los cinco Pabellones de las hermanas Repúblicas de Centro América enmarcando

nuestro Escudo Nacional, las fotos siguientes son de la Campana de la Libertad y el Presidente Orlich haciendo uso de la palabra. Abajo, última fila, una visita de la Escuela Humboldt. Escuelas y Colegios Oficiales así como Particulares contribuyeron a darle colorido como pocas veces se ha visto en el día de nuestra fecha de Independencia.

## Protestan cubanos contra Gobierno de México

MIAMI, 15. (AP).—Veinte cubanos que llevaban estandartes con leyendas anticomunistas y antimexicanas, fueron arrestados anoche mientras efectuaban una manifestación ante

el consulado mexicano en Miami. Muchos de los carteles acusaban a Fidel Castro y al presidente mexicano Adolfo López Mateos de ser "socios comunistas". Cuando llegó la policía,

los cubanos, cuya edad iba de los 18 a los 33 años, iban a incendiar un muñeco con cigarrero y barba, fueron acusados de alterar el orden público.

# Columnas y Comentarios



**COCHINA:** Lugar donde che hace la comita.

**ASNO: NO.**

**EMBARAZA:** Sinónimo de "va-raza-en".

**ESTALACTITA:** Tarriceto pequeño.

**LACRIMATORIO:** Toro llorando.

**ESCARBOSO:** Preveniente de escabas.

**COLIFLOR:** Dicese de un repollo y una rosa.

**LEPIDOPTERO:** Acción de solicitar un "pávro".

**DICCIONARIO TRIDIMENSIONAL:**

**MIMICA:** Mona de mi propiedad.

**GESTICULAR:** Acción de ponerse las manos atrás.

**ESTACADURA:** Palo de colobola.

**ARCHIPIELAGO:** Requite pléyaga.

## Gotas Amargas de KAMUK

Memo Villegas se ganó el Primer Premio del Concurso de Periodistas. ("...?K; 9&?C") (Insultos y frases groseras con tal motivo).

Nuestro querido compañero don Guillermo Villegas ganó con sus dotes de brillante escritor y notable investigador, el premio de \$ 1.000 que... (El "primer yo").

¿Cómo haría Villeguitas...?

(Sairicó comentario alajucien-se).

¿Cuánto pagaría ese desgarrado para que le escribieran... (Un subalterno resentido).

En fin... querido Kámuk... que hay que tragársela. Villegas se ganó el primer premio. Con una circunstancia; que ni siquiera queda derecho a reclamo, porque es un estúpido trabajo.



De acuerdo con el carácter serio que tiene esta columna los domingos, la edemos hoy para reproducir párrafos de una carta que hemos recibido y que —a nuestro juicio— dice la última palabra sobre el bochicho del Himno Nacional.

...Y es que en realidad no hay ningún cambio sustancial, sino algunas mejoras para que los maestros de música puedan ejecutar y ENSEÑAR el Himno correctamente. La indicación de velocidad no significa cambio alguno perceptible para quienes no somos músicos, y lo que se ha querido es fijar la misma, precisamente porque en esto, que usted señala como "la costumbre", hay gran amargura y no existe en sí tal costumbre; algunos lo ejecutan a una velocidad enorme que desfigura por completo el canto; otros se duermen "calentando" los finales de estrofa, etc. y vea Ud. si no significa cambio, que por espacio de veinte años el Profesor Carlos Enrique Vargas lo ha enseñado así a sus muchachos, y otros cincuenta años antes así lo enseñó don Joaquín Vargas Calvo a sus millares de alumnos, sin que nadie lo encontrara nunca inadecuado ni protestara por ello. Ahora, tan sólo, se ha escrito esa indicación de velocidad. Cuando la gente lo oírta cantar este 15 de setiembre, dirigido por Carlos Enrique Vargas, advertirán que no hay cambio en sus hábitos auditivos; notorio para ellos, en la velocidad. Entonces, casi somos de inefables los costarricenses!, dicen que Carlos Enrique tuvo que retractarse y volver a lo usual, y escribirán el epitafio del ahorrito

que han arrojado... Porque lo serio en todo esto, es que pone en relieve uno de nuestros grandes defectos psicológicos: el hábito de hablar por hablar; y en este asunto en concreto, los periódicos han servido este defecto con gran irresponsabilidad.

Por otra parte, aún en el caso de que hubiera un cambio notorio, ¿qué de malo habría en ello? ¿No se le ha cambiado al Himno la letra cuatro veces no se ha cambiado la bandera, y el escudo, y la Constitución? Como convencionalismos que son, por lo menos los primeros, hay derecho al cambio. Además, técnicamente no hay cambio posible cuando el asunto en cuestión no está establecido, que es lo que ocurre en este caso preciso, y por lo que ahora se le ha querido llegar a establecer algo fijo.

El viernes, en LA REPUBLICA, un estimable profesor de música asegura que en Francia y Estados Unidos no se han hecho nunca cambios en los respectivos himnos. Está muy mal informado el señor; hay muchas ediciones de estos himnos en que aparecen variaciones, entre una y otra, en los acompañamientos y otros pormenores. Y en Estados Unidos, recientemente, hubo que hacer algo semejante a lo que ahora ha hecho el Prora dar normas fijas a la ejecución del Himno.

Lo que sí valdría la pena incluir en los "Chisporroteos" es que quienes tan ruidosamente han opinado en contra de este asunto... están animados por una eufemización tesa de his criminalidad racial; y es la de no dejar que cuatro tristes negras entren en la ejecución del Himno Nacional!

# ACUARELA GENTE celebre

"Sostén esta cabeza, la más fuerte de Francia!" Palabras de Mirabeau a su criado poco antes de morir, en su lecho de enfermo, puesto frente al sol que entraba a raudales por una ventana... ¿Cuántos son los hermanos siameses de la civilización? "El lujo y la miseria!", según un pensador anónimo. Se cuenta que algunos amigos y compañeros de armas aconsejaron a Napoleón para que introdujera una reforma religiosa en Francia, una especie de nueva religión. A lo que respondió el Gran Corso: "Es preciso encontrar un hombre, que muera un viernes y resucite un domingo". Las fiestas Patrias, resultaron lucidas. Se vio participación del pueblo en ellas. Un nuevo libro luminoso es el recuerdo de la fecha impercedera. Muy celebrada la alegoría del Intelectual Bakit, en la primera página de "LA REPUBLICA" de ayer. Intención y pincel, ciertos! Ayer fue inaugurado en Nicoya el monumento a la anexión. Escogieron esta fecha para perpetuar la memoria de un intercambio artístico-cultural entre ese país y Costa Rica. La celebración de la Independencia en los pueblos de Centro América, en Costa Rica su nota trágica. Mercedes Rivera González, que participaba en el desfile patrio en Villa Colón cayó de una carroza pereciendo. La nota brillante de la celebración de las fiestas patrias en Cartago y día del Colegio Nocturno, que destiló brillantemente uniformado y encabezado por su Director el eminente Catedrático Don Rubén Torres ex-Decano de la Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad Nacional. A propósito, en Cartago se gesta un movimiento tendiente a imponerle a ese Colegio Nocturno el nombre del Profesor Torres. El Resguardo Fiscal, Inspección General de Hacienda y Primera Compañía de la Guardia Civil se vieron inundados por los fuertes aguaceros de ayer por la tarde. Taxis y casas particulares también sufrieron el daño. Parece que en las celebraciones Patrias, alguien allá arriba, quiso refrescar el ambiente. Muy pocas Delegaciones de las que asistirán a la próxima Asamblea General de la ONU, tendrán la oportunidad de lucimiento que la Delegación de Costa Rica, encabezada por el Canciller Daniel Oduber, una de las más equilibradas cabezas del Continente, y asistida por Don José Figueres, el cual goza gran elogio— y por nuestro Embajador en las Naciones Unidas, Don Fernando Volio Jiménez. El candelero más alto del mundo en la Iglesia de San Antonio de Padua, Italia, construido en bronce y mármol, tardó 8 años en ser construido y tiene casi 6 metros de altura. La primera Aduana de los Estados Unidos aún existe en Yorktown, Virginia. Fue construida en 1715 y telos los barcos que iban para las colonias, tenían que ser autorizados allí antes de seguir a su destino. Hasta el próximo martes y sábado.

**BRILLAT-SAVARIN**

"Los animales se nutren, el hombre come", escribió una vez Anthelme Brillat Savarin en aquel libro que algunos han llamado "Evangelio del buen comer", titulado la "Filosofía del gusto", que le hizo famoso, y le identificó con aquellos que hacen del buen comer algo primordial en sus vidas... "Vosotros, los primeros padres de la raza humana —apostrofó a Adán y Eva— ¿os perdisteis por una manzana ¿qué no os abríais hecho por un pavo trufado? Pero en el Paraíso no había ni cocineros ni reposteros. ¿Cómo os compadecéis?"

Quien así se expresaba, legó su nombre a la posteridad, por sus continuas apoplejadas a la buena mesa, y las reglas que dictara para su disfrute total, sin caer en las exageraciones pastafuerísticas que él detestaba, por refinamiento.

**EL GASTRONOMO ABOGADO**

Savarin, era abogado y llegó a ser juez del Tribunal de apelación. Cuando los aires franceses se tomaron irresponsables, por el reinado oscuro del Terror, en medio de la mara revolucionaria, escapó a Suiza, viajando más tarde a los Estados Unidos donde vivió por espacio de tres años.

En su famoso libro citado, recuerda los paisajes americanos y multitud de incidentes ocurridos en aquel país. Continúa el mismo, pláticas descripciones "de Eduardo El Gordo, que se sentaba en un sillón enorme en Broadway, con sus tres papadas, cada una de las cuales tenía más de treinta centímetros de largo, y unos dedos como los del emperador romano que usaba como anillos brazaletes de mujer".

**SU LIBRO SOBRE EL BUEN YANTAR**

Savarin publicó su libro el último día de su vida, y del principio al fin de su publicación, se advina una sonrisa amable "mundana, gorda, pero energética, dentro del aire feliz y complacido que revela el carácter de Savarin..."

Aunque elevaba a Gasterrea (del griego gaster, estomago; a la categoría de la Déclma Mus, y se describía a sí mismo como "uno de los tantos barrigudos", se mantenía cuidadosamente, dentro "de los límites de lo imponente". Criticaba a los glotonos sin gusto refinado, con los cuales nada quería saber. El era el aristócrata de los buenos manjares y de la mesa bellamente adestrada. No el tragón impenitente "cuyo vientre es un abismo, y que comen en cualquier parte, de cualquier cosa, sin importarle la cantidad".

Este hombre culto y cortés decía que "la buena comida y la buena vida, forman uno de los principales vínculos que mantienen unidas las distintas clases sociales".

**AFORISMOS DE BRILLAT-SAVARIN**

Entre las "verdades fundamentales" o aforismos de nuestro biografiado, tenemos los siguientes:

"El destino de las naciones depende de cómo se nutren"

"Dime lo que comes y te diré lo que eres"

"Al recibir a una persona como invitado, nos hacemos responsables de su bienestar y felicidad durante el tiempo que permanezca bajo nuestro techo"

**SU MEMORIA PERDURA**

Savarin nació en 1755 y murió apaciblemente en 1826. Su recuerdo estrechamente ligado a la bien servida mesa el bueno comer y el buen beber. A los que hacen un arte de estos menesteres, que la mayoría considera fisiológicos, y que el refinado francés consideraba como atributo de educación y refinamiento.

Alguien dijo una vez que "el descubrimiento de un nuevo plato, era más importante que el de una estrella, porque los platos aumentan la suma del placer humano, mientras que las estrellas pueden verse siempre en gran número..."

Y Savarin asintió, complacido de que se le interpretara correctamente!

**COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.**

Gerente: JULIO C. FORERO S.

Administrador: EDGAR LONGHI G.

Teléfono: Gerencia: 7294

Central Local: 1011 1014

Avivado 2130 - San José

**La Naturaleza es Así por WALT DISNEY**

**RECETA PELIGROSA**

**EL DESAYUNO DE MANDRIL SE HACE DESACERÁNDOSE**

A LA COLUMENA ANTES DE QUE LAS ABEJAS SE DESPIERTEN.

(2) ARRASTRANDO EL PANAL POR LA HERBA PARA ESPANTAR A LAS ABEJAS.

(3) SENTÁNDOSE A COMER LA MIEL TRANQUILAMENTE.

© 1957 Walt Disney Productions

Illustrated by Kirk Feltner Institute.

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —

# INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A.

Tels. 7203 - 7204 - 3669



Apartado: 1016 C.A.B. VENEZUELA

SAN JOSE, COSTA RICA

Industria Nacional de Cemento unida al regocijo general del pueblo costarricense en su gloriosa fecha de independencia, lo saluda efusivamente



Firma del documento para el préstamo que el BID concede a la Industria Nacional de Cemento S. A. Presencian el acta protocolaria, el señor Mario Quirós Sasso (Ministro de la Presidencia), don Hernán Garza (Ministro de Industrias), don Herman Cooper V. don Rodrigo Mendiola L. don Rodrigo Acosta Robledo, don Mario Esquivel A., don Rodolfo Iglesias V. (de pie) y don Edmond Woodbridge (Gerente) el Dr. José Chiriboga (a nombre del BID) y el Ing. Carlos Espinach (Vice-Presidente de la Empresa), (sentados).

## BRILLANTES DECLARACIONES DEL DOCTOR JOSE CHIRIBOGA

Como representante especial del señor Doctor Felipe Herrera, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, para intervenir en la celebración de la escritura pública de hipoteca de los bienes raíces adquiridos por Industria Nacional de Cemento S. A., para llevar a cabo el proyecto de importancia nacional consistente en el establecimiento de una fábrica de cemento Portland en este país, me complace sobremedida dejar constancia de lo siguiente: Industria Nacional de Cemento S. A. de Costa Rica, obtuvo del BID el 2 de marzo del presente año, un préstamo de \$ 2.800.000 para cubrir una parte sustancial de los costos de adquisición de maquinaria y equipos para la instalación de una fábrica de cemento Portland, préstamo que ha merecido la aprobación y respaldo del Gobierno nacional.

Con la suscripción de la Escritura Hipotecaria que se realizó, Industria Nacional de Cemento S. A. ha llenado a satisfacción del BID todos los requisitos previos para hacer efectivo el empréstito. Vale la pena hacer notar que del capital social autorizado de la Empresa que alcanza la apreciable suma de \$ 14.400.000, una buena suma ha sido ya pagada, gracias a la participación de centenares de accionistas.

Aspiro a traducir los sentimientos del Presidente del BID, Dr. Felipe Herrera, al afirmar que el BID se siente ampliamente complacido de todos los pasos dados hasta aquí por Industria Nacional de Cemento S. A. para cumplir con los términos del contrato de préstamo y llevar adelante un proyecto de importancia sustancial para el desenvolvimiento económico y social de este país, y que la primera fábrica de cemento de Costa Rica se encontrará en pleno funcionamiento en los primeros meses de 1964.

## COPIA FIEL DEL CABLE ENVIADO DESDE WASHINGTON A INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO

AFO20 SJMG218 MGN0289/NSB021 AD071 RC048 R  
WA176 INTL GOVT PD  
WUX WASHINGTON DC 34 14 1012A EDT  
ETAT CEMENTO  
SAN JOSE (COSTA RICA VIA TRT)  
Desembolso solicitud número uno dólares 480.420 efectuado hoy septiembre 14 por Chase Manhattan Bank favor Banco de Costa Rica cuenta Industria Nacional de Cemento SA préstamo BID cordialmente.  
480.420.14, ENRIQUE AGUAYO  
9. OK AV Banco Interamericano de Desarrollo

## DECLARACIONES DEL I. N. C. S. A.

Al agradecer profundamente al Banco Interamericano de Desarrollo, a su delegado el doctor José Chiriboga, y muy especialmente a su Presidente el Dr. Felipe Herrera, así como a todos los señores la colaboración que nos han venido brindando desde que iniciamos nuestro proyecto, así como la prontitud con que han venido tramitando todo lo relacionado con este empréstito. Para esta Institución y para quienes la dirigen vaya hoy el reconocimiento de nuestra Empresa que es también el de nuestro país.

**EDMOND WOODBRIDGE**

GERENTE.

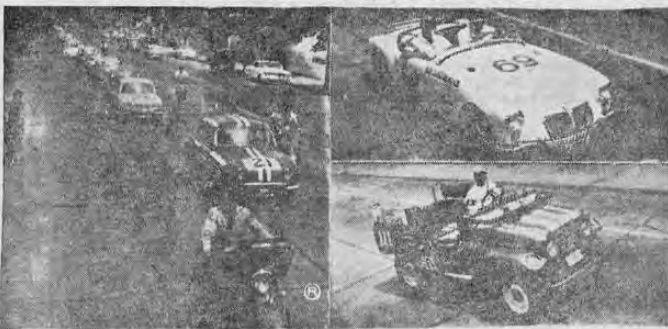
# Gráficas de los actos conmemorativos de ayer



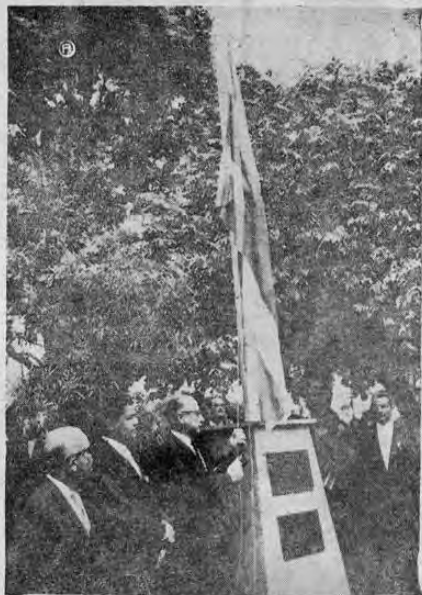
EL COLEGIO MARIA AUXILIADORA aparece desfilando en el Paseo Colón, rumbo al lugar de reunión de los Colegios designados para efectuar la celebración en el sitio escogido por cada grupo de escuelas. Foto MEZA.



LOS NIÑOS DE LA ESCUELA JUAN RUDIN se desempeñaron maravillosamente, con gran dominio y soltura. Aquí fueron citados cuando realizaban maniobras frente a la explanada del Banco, Avenida Segunda. Foto MEZA.



Uniéndonse a las celebraciones de la fecha Patria, el Coustoum Club de Costa Rica organizó un magnifico desfile con la participación de los integrantes al primer evento nacional automovilístico. De la carrera, San José, Peñas Blancas, San José. Como pueden apreciar en la foto de CARRILLO, toman parte todo tipo marcas y tamaños de carros. La carrera comenzará en las primeras horas de hoy saliendo de la Autopista Wilson. Se entregarán una serie de trofeos y premios para los vencedores. LA REPUBLICA felicita a los organizadores de dicho evento, y desea el mejor de los éxitos a la competencia.



El Presidente de la República, don Francisco J. Orlich, en el momento en que iba a la Bandera Nacional en el Monumento a la erigido, en el Parque Central.

Aparece a su lado el Ministro de Educación Pública Lic. Imael Antonio Vargas, y algunos de los elementos pertenecientes al Comité Cívico Nacional.

La ceremonia se realizó con motivo de la celebración del 141 aniversario de la proclamación de la Independencia de nuestros pueblos de España.



MONUMENTO NACIONAL EN "VIVO". Esta es una de las mejores carrozas que desfilaron. La imitación del original es magnífica y quienes crearon esta verdadera obra de arte lograron imitar a la perfección hasta la pátina. Lamentablemente no pudimos establecer qué colegio presentó esta carroza, pues no tenía ninguna identificación. Foto MEZA.

## Niña muerta en celebración de la Fiesta Patria

La señorita Mercedes Rivera González, de 16 años de edad, fue aplastada por las ruedas traseras de un camión de carga adornado como carroza. El accidente se produjo ayer a las 11:30 minutos en Villa Colón. La tragedia ha conmovido a toda la población.

Mercedes Rivera González, de 16 años de edad, pereció instantáneamente ayer al ser aplastada por las ruedas traseras del camión, de carga placa SJC-2911, que conducía Emilio Matamoros Aguilar.

Al lugar de los hechos se personó el Teniente Carlos L. Jiménez, oficial de la Dirección de Tránsito, quien informó a la superioridad que el accidente se debió a que una de las puertas del camión-carroza como carroza atropicó; el niño, saliendo despedida la señorita,

Esto ocurrió en medio desfile de celebración de las fiestas patrias en Villa Colón. Naturalmente, los homenajes fueron suspendidos inmediatamente por el dolor, y la congoja que embargó a todos.

El Alcalde de la localidad levantó la información de rutina e inició los trámites de supe rna enseguida. Una fuente en Villa Colón declaró que el dolor en la población había cauto, pero el dolor en absoluta mente toda la población.

## Ingreso de nuevos Estados independientes a la Organización de Estados Americanos

Caracas, Septiembre — según declaró el Secretario de Estado de Relaciones Exteriores de la República Dominicana, José Antonio Bonilla Abreu, a su llegada a esta capital la reunión Extraordinaria de Cancelleres Americanos que ha sugerido el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Rusk, "para

de tener gran valor para discutir varios problemas interamericanos, como son la ayuda militar soviética a Cuba, los golpes de estado contra regimenes representativos y el ingreso de nuevos estados independientes a la Organización de Estados Americanos".  
Añadió el canceller dominicano

que precisamente trataría con el Ministro de Relaciones de Venezuela, Marcos Falcón Briceño, sobre los asuntos relacionados con esa próxima reunión, y explicó que había venido a Venezuela para dar las gracias a este país por su ayuda en la lucha contra la tiranía trujillista.



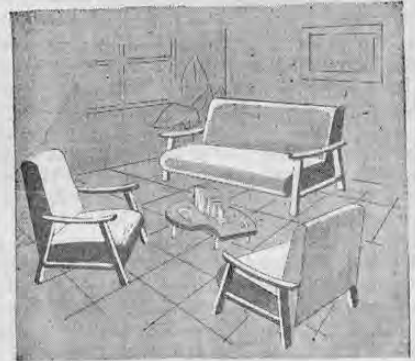
# VENTA PARA EL HOGAR



## JUEGO DE ANTECOMEDOR DE 7 PIEZAS

Una mesa de 36x60" con sobre resistente a los ácidos al calor y a las manchas. 6 sillas con espuma y tapizadas en plástico reforzado y lavable, construcción de metal, en colores variados.

ARORA  
**¢ 998**  
Prima ¢ 100  
Mensual ¢ 75

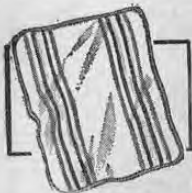


## JUEGO DE SALA HARMONY HOUSE

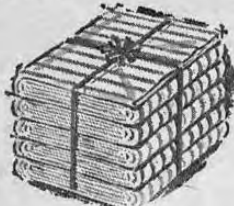
Consta de tres piezas. Un sofá, dos sillones, con brazos laqueados en marfil, tapizado en plástico fuerte y lavable, asientos y respaldos con resortes y algodón laminado, en colores agua, blanco, celeste.

**¢ 548**

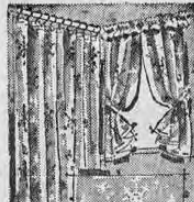
Mensual ¢ 50    Prima ¢ 55



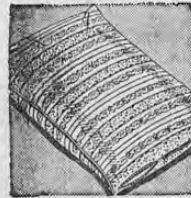
LIMPIONES PARA LA CUCINA  
**¢ 2.50**



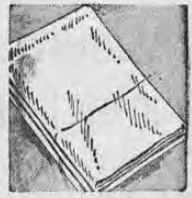
SABANAS HARMONY HOUSE  
**¢ 36.50**



CORTINAS PARA EL BAÑO  
**¢ 21.50**



ALMOHADAS DE ALGODON  
**¢ 8**



FUNDAS BLANCAS  
**¢ 4.50**

En variedad de colores, magnífica calidad, muy absorbentes, en tamaño 14"x17".

Percal peinado, 190 hilos por pulgada cuadrada, elegantes rayas en variados colores, tamaño 72 x 103" y 81"x108".

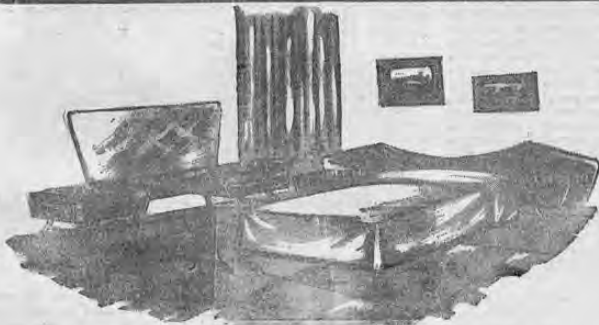
De material plástico resistente, en gran variedad de colores y diseños. Tamaño 72"x72".

En elegante tela rayada, suaves y confortables.

De muselina, magnífica calidad, precio sin competencia.



10% DE DESCUENTO EN TODOS LOS PRECIOS CON SUS SOBRES VACIOS DE SOPAS MAGGY

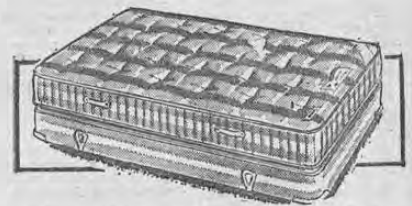


## JUEGO DE DORMITORIO HARMONY HOUSE

Antes ¢ 2434  
Prima ¢ 215  
Mens. ¢ 140

**¢ 2149**

Elegante juego de dormitorio de líneas, modernísimas, 1 r. + 1. d. con sus dos mesitas de noche, tocador, con espejo triangular y banqueta tapizada en damasco (3 pugs espuma). Todo laqueado en gros esfumado. Adquiera sus muebles con sólo el 10% de prima y 18 meses para pagar.

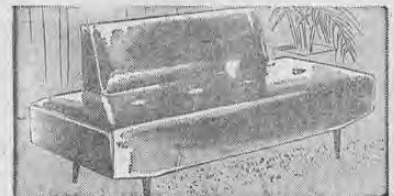


## CAMA HOLLYWOOD DE UNA PLAZA

Mide 75x1.88 cms. colchón de resortes, forrado en tela satín sin botones y algodón laminado.

**¢ 218**

Prima ¢ 22 — Mensual ¢ 35.



## SOFA-CAMA HARMONY HOUSE

Mide 30"x72", totalmente confortable con malla de resortes importada, tapizados en plástico, resistente y lavable. En varios colores.

**¢ 488**

Prima ¢ 40 Mensual ¢ 48

Use las facilidades de crédito SEARS  
Avenida Central  
Tels.: 1915 - 2813 - 2769 — Apdo.: 3024

"Satisfacción garantizada o su dinero devuelto." **SEARS** HORARIO: 8.30 a 12 m.; 2 a 6.15 p. m.

EDITORIAL-

# SOLEMNE FESTIVIDAD

Tiene que haber llenado de satisfacción a todo buen costarricense, la solemnidad con que este año se conmemoró la fecha de la Independencia.

En todas las ciudades, los desfiles estudiantiles y las guardias de honor a la bandera izada, revistieron gran sencillez pero al mismo tiempo una profunda dignidad.

Y en la capital, la celebración oficial con participación de los Poderes Públicos, se desarrolló dentro del más profundo respeto y el más impresionante patriotismo.

Las multitudes apinadas en torno a la Catedral y Parque Central, entonaron el Himno y los cantos patrióticos, con devoción y altivez ciudadanas. Y fue un espectáculo reconfortante el presenciar cómo los individuos de los Poderes Públicos se unían al pueblo y a los estudiantes en el canto de las canciones tradicionales costarricenses.

El hermoso coro estudiantil dirigido por el profesor Carlos Enrique Vargas pareció dar nueva dimensión a la anónima y bellísima "Patriótica Costarricense"; el entusiasmo con que toda la concurrencia cantó el vibrante "Himno al 15 de Setiembre", to-

do ello contribuyó a que este año, más que en ningún otro, las celebraciones patrias tuvieran un relieve de civismo y de profundo sentido costarricense.

No es ocioso mencionar aquí, que los coros estudiantiles cantaron el Himno Nacional, de acuerdo con las acotaciones metodológicas que en estos días hiciera sobre él el director, profesor Vargas, y sobre las cuales se ha querido provocar en estos días, una especie de tempestad en una cucharada de agua. Nadie pudo notar que el Himno hubiese sido alterado; fue una semana entera de soportar críticas evidentemente prematuras, para un artista de reconocida solvencia técnica y responsabilidad profesional. El que escuchamos ayer, fue nuestro Himno de siempre; sólo que, según algunos entendidos, más fácil de cantar, y ahora, por fin, unificado oficialmente en cuanto a su ritmo.

Ojalá que el fervor mostrado ayer no desaparezca, para que la conmemoración de la Independencia siga siendo, conforme a la tradición, una ceremonia nacional de reafirmación democrática y republicana.

## "Nuestras grandes mayorías han perdido ya la fe en una libertad con hambre e injusticias"

El diario EL FRENTE, de Bucaramanga, Colombia, hizo el 30 de agosto pasado una edición dedicada a Cogia Rica, en la que insertó una sensacional entrevista hecha al Canciller Costarricense, Lic. Daniel Oduber. Por la importancia de ella, LA REPUBLICA la reproduce seguidamente:

"Uno de los personajes nuevos de Costa Rica es el Licenciado Daniel Oduber Oduber, Joven Canciller de la República, quien por su inteligencia, su yerspección, su actividad y dinamismo es uno de las figuras centrales y representativas del Gobierno actual. El Canciller Oduber tiene ideas propias, originales y es un americanista integral. Tiene apenas unos meses al frente de su Despacho y ha puesto en movimiento una serie de ideas, de programas, de realizaciones que lo caracterizan como una de las personalidades influyentes no sólo de su Patria sino en el panorama humano y espiritual de Centro América. El Licenciado Daniel Oduber dialogó en nosotros ampliamente y nos brindó una acogida tan cordial, tan fraternamente americanista, que no podremos olvidarla nunca. Dueño de una sagacidad impresionante, de una viveza contagiosa, de una cultura densa y profunda, dueño de una fácil palabra convincente, este caballero cenceño, de mediana estatura, de grande corazón y grande alma, está llamado a influir por largo tiempo, desde las más eminentes posiciones no sólo en su Patria sino en el pensamiento aguileno y por sus ejecutorias de joven hombre de Estado.

Nuestro diálogo con el distinguido y brillante Canciller Costarricense se desarrolló así:

—El Mercado Común Centroamericano es una realidad. Conceda usted, señor Ministro, que algunos países de la América del Sur podrían formar parte de él?

—Por el momento formarán ese mercado los países de Guatemala, Honduras, Salvador, Nicaragua, y Costa Rica. Esperamos que Panamá ingrese al Mercado lo antes posible. Hay planes y conversaciones para lograr obtener, a un plazo más largo, la integración económica del Caribe.

—Los últimos acontecimientos político-militares han actualizado los temas colombianos, entre otros, la de que uno no debe ampararse con el derecho de asilo a militares en servicio activo. Podría darnos su opinión sobre el particular?

—Me parece de gran importancia la doctrina colombiana y creo que ya es hora de que esas ideas se incorporen al Derecho Internacional Americano.

—Cómo cree, señor Ministro, que debe contrarrestarse la infiltración comunista a la América Latina, organizada y dirigida desde Cuba?

—Además de las medidas de seguridad que deben tomar los países americanos, la lucha por el mejoramiento social de América debe intensificarse en todos los países. Debemos mostrar que la revolución social democrática es más adecuada para la revolución comunista que la revolución comunista para mejorar los niveles de vida de los latinoamericanos. Para nosotros la libertad es, históricamente, parte de nuestra tradición de lucha, pero no debemos olvidar, que nuestras grandes mayorías han perdido ya la fe en una libertad con hambre y con injusticia. Si queremos conservar nuestra libertad debemos hacer que la revolución democrática latinoamericana supere en sus realizaciones a la revolución comunista.

—Es usted partidario de la eliminación del requisito de la visa en los pasaportes diplomáticos y oficiales expedidos

por los gobiernos de la América Latina?

—En principio sí creo que debe eliminarse la visa en los pasaportes diplomáticos y oficiales de los países de América, pero sujeto a cierta reglamentación de acuerdo con las leyes de cada país.

—Interscambios Costa Rica ocupa una posición moral destacada por su gran amor a los postulados democráticos. En caso de prosperar movimientos militares como los de Argentina y el Perú, considera usted que Costa Rica podría ser conducido a un gobierno de tipo militarista?

—No hay nada imposible en política pero creo que en Costa Rica es más difícil un gobierno militarista, ya que no hay militares. El ejército está prohibido por nuestra Constitución. Cuando, en los últimos 14 años ha habido conflictos armados, los costarricenses forman los grupos de ciudadanos armados capaces de hacer frente al conflicto.

—En su concepto, cuál es la razón para que Costa Rica haya podido mantener ejemplarmente sus gobiernos representativos y democráticos?

—Históricamente es difícil de precisar un solo factor determinante en nuestra vida democrática, pero fue principalmente la organización social en la Colonia, el base de pequeños agricultores independientes, lo que sentó las bases de nuestro sistema democrático. Luego ayudó el gran esfuerzo educacional de los últimos cien años, y la gran labor educativa en la política, realizada por grandes hombres, en nuestra historia republicana. La libertad y la democracia son indivisibles en la mentalidad costarricense no sólo en sus manifestaciones políticas sino en la vida diaria de los ciudadanos."



Nuestro compañero de labores en "LA REPUBLICA", Guillermo Villegas Hoffmeister ha obtenido para él, y para el diario en que rinde sus esfuerzos, un señalado triunfo: el Primer Premio en el Concurso de la Efemérides Patria del 15 de Septiembre.

En segundo lugar, quedó el meritisimo colega de "LA NACION", Danilo Arias Madrigal.

Es bueno que se destaquen los triunfos alcanzados por estos jóvenes periodistas, que van avanzando a paso largo, por el camino de la superación. Y van ocupando los puestos que los viejos periodistas consagrados, lógicamente tienen que dejar vacantes por el inexorable imperio biológico.

El triunfo de Villegas nos llena de orgullo, porque es el premio a la dedicación, el estudio y el esfuerzo. Sabemos con cuánto afán preparó su trabajo, y con qué pulcritud buscó las mejores fuentes informativas. Con cuánta diligencia estudió la copiosa bibliografía en un sobrio y correcto lenguaje, sin retoricismos huecos, pero con atrevidos chispazos de ingenio.

Es una práctica muy aconsejable esta, del estímulo que representan los premios sobre trabajos históricos, literarios, científicos. Son un gran estímulo para los estudiosos y un laurel apreciable a los ojos de las generaciones jóvenes.

Existen muchos premios para eventos deportivos, y brillantes trofeos adornan las vitrinas de los equipos vencedores.

Así deberían estar las corporaciones científicas, los salones de grupos artísticos... y las redacciones de los diarios.

Deberían instituirse premios al mejor reportaje; al más señalado artículo de fondo; a la más notable información gráfica; al estudio científico; a la tesis económica.

Esos premios deberán ser costeados por las casas comerciales de más prestigio del país. Y por las instituciones científicas, sociales, económicas, que deben velar por esta emulación de los periodistas, escritores, poetas, científicos.

El mismo Ministerio de Educación debería dedicar un pequeño capítulo de sus presupuestos a estimular, por ejemplo, a los soldados de la letra impresa que todo el año rinden su eficiente labor informativa. Todo esto se nos ocurre, al extender a los colegas Villegas Hoffmeister y Arias Madrigal, nuestra sincera felicitación, por su afán de superación, compensado en el triunfo que ambos alcanzaron!

ROLDAN

## MOCION DE ORDEN

Señores Diputados:

He pedido la palabra para unirme sinceramente a la idea hermosa que cristaliza en esta histórica sesión, en el moderno Palacio Municipal de Cartago. Sin excepciones de jo señas, heredadas, cartagos, o mudados, se aprobó ampliamente el traslado de la Asamblea y la decisión para declarar Monumento Nacional la campaña que simboliza nuestra autonomía. No hubo diferencias, como en el siglo pasado. Hoy el Cielo está muy claro, el horizonte silido, y cuando se trate de la independencia costarricense todos los ticos estamos unidos como un sólo haz de voluntades. Todos los realmente ticos, pues no ignoro que hay por desgracia unos cuantos, pienso que cinco mil, que desprecian la patria, se burlian de Costa Rica, y cantan el himno de otros que hablan un idioma que nos suena a marcialgo.

Pero en fin, hoy es 15 de setiembre y hemos llegado a la Muy Noble y Leal Ciudad, para patricular la emoción que el Poder Legislativo siente por la fiesta nacional; el cariño que tenemos para con esta histórica provincia, de ciudadanos libres por excelencia y de hermosas costumbres cristianas. De manera que podemos sentirnos orgullosos los diputados. Dentro de nuestros modestos recursos, de índole material, pusimos un pequeño gran alto de arena, para contribuir a esta celebración que hace muchos años no se veía en el



país. En 1962 el 15 de setiembre ha estado poco a do de autoría cívica, el tricolor patrio, el entusiasmo tico se desbordó a lo ancho y a lo largo de nuestro gran país.

Un alto en su difícil camino. Una estancia serena y limpia en la cuna de Costa Rica. Nada mejor hizo el Poder Legislativo. Un suspenso en las trascendentales tareas legislativas, en los arduos y tortuosos manejos políticos, y viene a la tierra donde comenzó el camino que habría de recorrer Costa Rica.

Un alto en nuestras inquietudes y penalidades. Aprobar un tercer debate altamente justificado; trasladar a Cartago el recinto parlamentario y hacer unveto a la tierra donde comenzó el camino que habría de recorrer Costa Rica.

Un alto en nuestras inquietudes y penalidades. Aprobar un tercer debate altamente justificado; trasladar a Cartago el recinto parlamentario y hacer unveto a la tierra donde comenzó el camino que habría de recorrer Costa Rica.

DIPUTADO 29

# Informa Director del Liceo Martí al Ministerio de Educación Pública

El Director del Liceo José Martí, de Puntarenas, sobre el incidente que se ha planteado por la visita y sus consecuencias del Colegio José Joaquín Vargas Calvo, ha enviado al Ministerio de Educación el informe que sigue:

250 estudiantes del Martí y a demás particulares, entre ellos el señor, Gerente del Banco Nacional de Costa Rica aquí, Llegaron después, cinco minutos

más tarde, dos secciones de la escuela del Hogar Cristiano interesadas en la audición del coro del Vargas Calvo. A las 15:40 horas el salón ya estaba

casí lleno. En esa hora el Sr. Director del Vargas Calvo dio la orden de no presentar su coro.

Pro. Emanuel Solórzano Fernández

Director del Liceo Martí Nocturno

Es exacto:

PINTANDO CON PROTECTO



# Protecto

CONTINUA OFRECIENDO EVIDENCIAS!

1º. — Telegrama al Director del Liceo Martí NOCTURNO, "Para ver si es factible visitar al Liceo Vargas Calvo próximamente audición Liceo Martí agradeceré indicarme si tendrían interés y si hay piano salón. Regreso mismo día, Atte. Joaquín F. Vargas Méndez, Director Liceo Vargas Calvo".

2º. — Carta del 1 de agosto del Director del Liceo NOCTURNO José Martí, al Prof. don Joaquín F. Vargas Méndez Director, del Liceo J. J. Vargas Calvo.

"Los días sábado y domingo no son recomendables. Me gustaría que me informe del número de personas que vendrán y otros detalles, del acto y costo de su presentación, así como el día que podrían venir. Tan pronto me escriba haré los preparativos y le confirmaré para que lleguen a la hora. Mucho me alegrará verlo aquí y presentarlo a estudiantes y al público". Prof. Emanuel Solórzano Fernández, Director.

3º. — Carta del 22 de agosto del Director del Vargas Calvo al Prof. Emanuel Solórzano, Director del Liceo José Martí (Nocturno), "Después de hechas las consultas del caso estamos preparando viaje para el jueves 30 del presente, en la siguiente forma: 1º. — Llegaremos en el tren que sale de San José a las 7 y llega allí minutos después de las 10 a.m. 2º. — Inmediatamente después de nuestra llegada al Puerto se le dará al grupo un rato de baño en la playa. 3º. — A medio día tomarán el almuerzo que llevarán consigo. 4º. — A las dos de la tarde visitaremos el Liceo José Martí y se prepararán para la audición que se puede verificar a las tres de la tarde. 5º. — Después de la audición tendrán un rato de descanso hasta la hora de salida. 6º. — Regresaremos a San José en el tren que sale de Puntarenas a las seis de la tarde. De acuerdo con el itinerario anterior mucho le agradeceríamos conseguir alguna facilidad en La Riviera u otro sitio adecuado para que los jóvenes puedan cambiarse sus ropas y tomar su baño. Al mismo tiempo no deben Uds., preocuparse por el almuerzo ya que cada uno lo llevará". Atentamente, Joaquín F. Vargas Méndez, Director.

Esa carta llegó a Puntarenas el viernes 24. El Director del Nocturno tuvo la sorpresa de que la audición sería en el día, pues su colegio labora por las noches y lo regular habría sido que el ofrecimiento se hubiera hecho al Liceo Martí Diurno. Con la carta en la mano conversó con el Director del Diurno y se convino que la Comisión de recibimiento de tres profesores que había sido designada por el Director del Nocturno, antes de llegar la carta, continuara sus labores. Dos noches, por intercomunicaciones, se invitó a profesores y estudiantes del Nocturno para la audición. En la estación esperó al grupo visitante el Director del Nocturno y lo condujo al Hotel Los Baños, por nuestra cuenta. (Liceo Martí Nocturno) se había reservado dos cuartos para los propósitos indicados en el itinerario. Era el deseo de que el público escuchara también al coro del Vargas Calvo y así se hizo la invitación por Radio Columbia Canal 2 el mismo día 30 desde las doce horas en adelante. En el Liceo había cinco profesores y los dos Directores (Nocturno y Diurno) del Martí al llegar los visitantes, quienes pidieron alojarse en dos aulas para cambiarse ropas. Esto fue a las 14 horas y 15 minutos. A las 15:30 horas el Prof. Prado contó en el salón de actos asistencia de



## ESCUELA

Vitalia Madrigal  
Situada en Avenida 4, Calles 3 y 5, San José

Nuestra propaganda está respaldada por evidencias!  
EVIDENCIA  
Nº 1337

Pintada por:  
Junta de Educación de San José y  
Ministerio de Obras Públicas

ESTE ES OTRO PRODUCTO DE **KATIVO SA**



Para pintar perfecto pinturas PROTECTO...!

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## ATACAN LOS COMUNISTAS A GOULART

### Culpables los "no intervencionistas"

LIMA, 15 (AP) — El matutino "La Prensa" en un artículo sobre la situación planteada entre Cuba, Rusia y Estados Unidos critica a los países que defienden la no intervención.

Dice que "cierto es que el Tin Sam no es el único culpable del fenómeno castrista. Muchos países "no intervencionistas", en efecto, son culpables de la trans formación de Cuba en colonia comunista. Los "no intervencionistas" fatalistas, es decir aquellos países que consideran que el principio de la no intervención es una potente de corso para los tiranos y no una garantía de autogobierno democrático."

### Castro contratará obreros de la Guayana

Georgetown, GUYANA BRITANICA, 15 (AP) — Una flota autorizada dijo hoy que Cuba proyecta contratar obreros azucareros de la Guayana Británica para trabajar en Cuba durante la zafra en una expansión de relaciones comerciales entre los dos países.

También se dijo que los cubanos están interesados en desarrollar el turismo con ella colonia británica cuyo primer ministro, Lord Inverchapel, Cheddi Jagan, busca independencia de Londres.

El ministro de Comercio de Jamaica, H. J. M. Hubbard, según se espera informará, se "fructíferos" resultados de su misión de 10 días a Cuba.

### Cónsul brasileño salva matrimonio en Nápoles

BARI, ITALIA, 15 (AP) — El cónsul de Brasil en Nápoles Sergio Sebira Noronha, salvó ayer la vida a un matrimonio que se ahogaba.

El diplomático, que se encuentra en Bari con motivo de la exposición, brasileña en la Feria Oriental de la ciudad, fue a nadar a una playa de la localidad junto con varios amigos.

Al escuchar gritos de auxilio, se arrojó al agua y llegó rápidamente junto al hombre y su esposa, que estaban ahogándose. Con la ayuda de los amigos que lo acompañaban, Sebira consiguió sacarlos del mar.

### Alerta tropas en Brasilia

BRASILIA, 15 (AP) — Francisco Brochada Da Rocha, que está madurando renunciar al cargo de Primer Ministro dejando a Brasil en gobierno, partió en avión hacia su plaza fuerte en Ponta Alegre.

El ex-Primer Ministro se despidió antes del amanecer del Presidente João Goulart mientras el ejército y la Policía Federal de Seguridad eran situados en estado de alerta en esta capital.

### "Los consejeros son los culpables" dice el "Daily News"

NEUVA YORK, 15 (AP) — El "Daily News", en una nota editorial sobre las palabras de Kennedy en la situación cubana, exhortó a acción firme y el "Daily Mirror", ocupándose del mismo tema, dijo que Estados Unidos no debe actuar como si le gustara la situación. El "Daily News", tabloide de mayor circulación en los Estados Unidos, dijo que Kennedy encara la situación hasta ahora "como si fuera víctima de sus consejeros amantes del apaciguamiento, y como hombre que no sabe que los comunistas están determinados a destruir los Estados Unidos. Creemos que es patriótico deber de los republicanos (y demócratas decididos) insistir en que el Presidente tome acción firme."

El "Daily Mirror" afirma que los decisores no siempre tienen que aguardar hasta que haya una crisis.

### Disminuyen ingresos fiscales en Guatemala

GUATEMALA, (ORBE) La falta de fondos para el pago de sueldos y salarios de algunos sectores de la administración pública está causando un serio malestar económico en Guatemala. El Gobierno anunció que la escasez de caudales públicos se debe a la baja de los precios del café en el mercado internacional, a la disminución de las donaciones del exterior y a las exoneraciones de los derechos aduanales de que gozan las empresas que operan al amparo de la Ley de Fomento Industrial.

Esta situación, aunque no tan crítica como la que trata de conjurar el gobierno argentino, por ejemplo, revela la profunda crisis por la que atraviesa el país en el progreso y estancamiento de la actividad comercial e industrial. Guatemala es el caso típico del país latinoamericano que depende exclusivamente de los precios de sus productos de importación.

La baja de los precios del café en el mercado internacional determinó, según el Banco de Guatemala, un descenso en los ingresos fiscales de 78.1 millones en los últimos cinco períodos fiscales. El análisis se basa en el total de los ingresos en divisas por el monto exportado y precios del café durante 1956-57; el valor señalado para 1958-59 es de 49.6 millones — sufrió una constante de presión con efectos perjudiciales para la estructura económica de Guatemala.

El descenso del valor en los impuestos de exportación del café en el mismo período analizado han sido calculados en 26.7 millones. Por otra parte, se señala que las donaciones norteamericanas que progresivamente bajaron precipitaron el desequilibrio presupuestal. En el ejercicio 1956-57 se recibió una ayuda norteamericana, de acuerdo a las entidades registradas en la Contaduría General de la Nación, de 17.2 millones. Esta suma bajó a 15.3 millones en 1957-58, 14.4 en 1958-59, 7.1 en 1959-60, 8.0 en 1960-61 y experimentó el año pasado un alza hasta centrar con un total de 11.9 millones.

RIO DE JANEIRO, 15. (AP) — Los comunistas de Brasil, frustrados porque se han visto separados del botín de la victoria, desataron hoy un ataque vehemente contra el presidente João Goulart y el triunfo que él obtuvo sobre el Congreso.

"Nuevos Rumbos", que es el periódico del Partido Comunista, acusó a Goulart de estar vinculado a "los imperialistas y grandes terratenientes" e hizo un llamamiento a los obreros para que continuaran en la huelga general que ayer amenazó con paralizar totalmente al país.

Sin embargo, al mediodía de hoy la huelga se encontraba prácticamente terminada.

El periódico comunista pidió al pueblo brasileño que combata "las maniobras conciliatorias (de Goulart) que sólo pueden servir a los enemigos de la nación."

El periódico elogió al ex primer ministro Francisco Brochada Da Rocha, cuya renuncia fue utilizada como pretexto para decretar la huelga general. La crisis política terminó temporalmente al menos, en la madrugada de hoy cuando el Congreso aceptó la legislación que establece la celebración de un plebiscito el 6 de enero de 1963 para decidir la forma de gobierno que debe tener el país. El plebiscito ha sido uno de los principales objetivos de Goulart desde que lo despojaron hace un año de los poderes ejecutivos cuando asumió la presidencia.

Aunque la fecha del 6 de Enero fue aceptada por Goulart, los comunistas y los extremistas nacionalistas, encabezados por el caudillo de Goulart, el Gobernador Leonel Brizola.

### Nuevo Obispo nombra el Papa en Brasil

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (AP) — El Papa Juan XXIII ha nombrado arzobispo de Río de Janeiro, Brasil, a Monseñor Angel Rossi, según anunció hoy el vaticano.

Monseñor Rossi desempeñaba desde 1956 el obispado de Barra Do Pirai en el mismo Brasil.

### Niño de nueve meses perdido en el mar

SAN JUAN, PUERTO RICO, 15. (AP) — Los funcionarios portuarios dijeron que un niño de nueve meses se encarró a una portilla de un vapor español y se perdió en el mar a 400 millas de Venezuela el jueves.

Los oficiales del barco de pasajeros y carga "Virginia de Charica" dijeron que detuvieron el vapor y bajaron una lan cha pero que no pudieron encontrar al niño, Nicolás Severa Beniza.

Añadieron que el niño, su hermana de tres años y los padres, Andrés Julio Severa y su esposa Teresa, regresaban a su hogar en Cartagena, Colombia, después de una visita a su familia en España.

No se explicó cómo el niño pudo haberse encarrado a la portilla. Sin embargo, los oficiales dijeron que el niño estaba en el camarote con su hermana y el padre en ese momento. Los oficiales dijeron que ya vieron que reflexar al padre que quería lanzarse al mar en pos del hijo.

El vapor salió de Puerto Rico su viaje a Colombia.

### Pedirán pongan fin a intercambio con Cuba

WASHINGTON, 15 (AP) — Los Estados Unidos solicitarán probablemente a los 19 miembros latinoamericanos de la OEA que pongan fin a todo su intercambio comercial con Cuba, dice hoy el "Washington Post".

El diario agrega que el pedido será formulado, según se estima, en una reunión de ministros de Relaciones Exteriores del Hemisferio de acuerdo con el despacho del "Post", se requerirá también a los miembros de la Organización de los Estados Americanos que intenten siquien la fiscalización de las actividades castristas dentro de sus fronteras.

Señala el diario que no habrá un pedido en favor de un bloqueo naval de la isla dominada por los comunistas, y atribuye a un funcionario de los Estados Unidos una declaración en el sentido de que existen escasas posibilidades de imponer un bloqueo naval sin exponerse seriamente al riesgo de una tercera guerra mundial."

### Misión comercial canadiense a Latinoamérica

OTTAWA, 15 (AP) — Una misión comercial de siete miembros saldrá de Canadá el próximo viernes para pasar un mes en Latinoamérica estudiando el mercado para productos electrónicos en el sector de que existen.

La misión visitará México, Colombia, Venezuela, Chile, Argentina y Brasil.

Las misiones comerciales de Canadá en esos países han hecho los arreglos para que los viajeros se entrevisten con funcionarios gubernamentales, militares y hombres de empresa.

### Transmisión en honor de Hammarskjöld

NEUVA YORK, 15. La televisión de las Naciones Unidas presentará el lunes por la mañana un programa vía el satélite Telstar a la memoria de Dag Hammarskjöld.

El homenaje al finado Secretario General ocurrirá a Suécia su país natal, otros de Europa, desde París, y los Estados Unidos desde la Sede de las NN. UU. tendrá media hora de duración y en Nueva York lo transmitirá directamente la nueva televisión educativa, WND T, en Europa estaba disponible para la CD de Televisión.

Comenzará el programa en Nueva York a las 11.49 con una ceremonia para descubrir una placa a la memoria de Hammarskjöld y las 145 personas que murieron con él en un accidente de aviación en la Rodhesia.

Se aprovechará para la transmisión y retransmisión en órbita número 633 del satélite de telecomunicaciones, y según informan en las Naciones Unidas será el primero con origen en Europa y en los Estados Unidos planeado para ser visto en ambos lados del Atlántico.

En París se transmitirá una ceremonia en honor de Hammarskjöld en la Organización de las Naciones Unidas para la educación, la cultura y las ciencias. Desde Uruguay, donde fue sepultado Hammarskjöld, será transmitido un homenaje

## COMENTARIOS

OPINIONES CONTRADIDAS

Mientras el Presidente Kennedy ha dado seguridad a todos los norteamericanos sobre que se vigila atentamente la penetración comunista soviética en el Hemisferio, al poseñonarse de la Isla de Cuba, los órganos de opinión de los Estados Unidos, vienen condenando energicamente lo que llaman "falta de acción, por parte de los Estados Unidos en el gravísimo problema cubano.

Mientras unos periódicos achacan la mayor parte de esta actitud, a los consejeros del Presidente Kennedy, que le sugieren pasividad ante el conflictivo cuadro del Caribe, otros culpan a los llamados "campesinos de la intervención", de la actitud inhibitoria que impone la Casa Blanca, ante los pedidos de acción por parte de senadores, representantes, corporaciones y la prensa.

Es sabido que, se ha una vez hasta el cansancio, sobre todo por México y Brasil, el llamado "derecho de auto determinación de los pueblos, y la "no intervención" en asuntos internos de los estados, para evitar una "nueva intervención", de la actitud inhibitoria que impone la Casa Blanca, ante los pedidos de acción por parte de senadores, representantes, corporaciones y la prensa.

EN BRASIL

Al parecer Goulart ha salido triunfante de esa pugna con el Congreso, pues ha conseguido que se aproraba el Plebiscito para el 6 de enero próximo. Como se sabe, Goulart confía que el pueblo de Brasil mediante la consulta del plebiscito, le restituya los poderes presidenciales que fueron cercenados a raíz de la caída de João Quadros. Sin embargo, ahora se intima a Goulart, que su caudillo Leonel Brizola, no está de acuerdo en la forma como ha sido tratado todo esto, y que los comunistas han abierto una sólida campaña contra el Presidente y los partidos políticos de Brasil. Parece que al lograr João Goulart el apoyo de núcleos liberales cristianos, como Juscelino Kubitschek y otros influyentes políticos, los comunistas se sienten defraudados por el giro que toman los acontecimientos. Ya están llamando a la continuación de la huelga que parecía totalmente liquidada ayer, y han dado motivos auevamente, para que se pongan en estado de alerta las tropas del ejército y la policía federal en Brasilia, la capital — OBSERVADOR.



# INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

## GRAVE DENUNCIA DE CARDENAL VENEZOLANO

### En peligro estudiante cubano

QUITO, 15 (AP) — El directorio revolucionario estudiantil, una organización de jóvenes exiliados cubanos, denunció hoy que Rafael Fernández del Cuelo, estudiante de la escuela de medicina de la Universidad de La Habana, está en peligro de que lo fusilen en Cuba.

Agregó el Directorio Estudiantil que Fernández del Cuelo fue capturado por la policía política del régimen pocos días después de la malograda invasión de abril del año pasado y que más tarde lo pusieron en libertad.

Señala el Directorio Estudiantil que hace pocos días el joven estudiante volvió a ser detenido bajo la acusación de que estaba realizando actividades anticomunistas junto con otros cinco estudiantes.

### Senador Mansfield llama la atención sobre Berlín

WASHINGTON, 15 (AP) — El Senador Mike Mansfield, de Montana, hoy previno a los que abogan por una acción militar en Cuba que no apartarán la vista de la situación "cada vez más peligrosa" en Berlín.

Mansfield, líder de la mayoría en el Senado, previno también que hay otras zonas potencialmente explosivas en el mundo por las cuales el Presidente Kennedy tiene "la mayor responsabilidad," e insistió en que sólo él "puede hacer una decisión sobre lo que debemos hacer en nuestra política exterior".

Unió su pedido de apoyo bipartidario para Kennedy en cuanto a Cuba, con una solicitud de "más apoyo de nuestros aliados británicos y franceses" en Berlín, en donde dijo que la situación está empeorando.

"Me gustaría ver a los norte americanos actuar, menos de una manera unilateral en sus relaciones con la Unión Soviética," dijo en una entrevista televisada junto con el senador Joseph S. Clark, demócrata de Pennsylvania.

Indicó que los Estados Unidos "no podían haber hecho nada" para detener la construcción de la pared de Berlín. Agregó "tenemos que hacer todo lo que podamos para dar protección al pueblo de Berlín Occidental, y tenemos que hacerlo aunque ello signifique estar solos."



DON ROMULO BETANCOURT: ... siguen los comunistas tratando de derrocar su gobierno...

CARACAS, 15 (AP) — Los comunistas se han infiltrado en todos los sectores de la vida venezolana y situado a sus hombres en posiciones claves para preparar la revolución, declaró el Cardenal José Humberto Quintero, Arzobispo de Caracas.

El Cardenal Quintero dio a conocer anoche una carta pastoral en la que advierte a los venezolanos que los comunistas quieren desatar la guerra civil.

"Los comunistas están convencidos de que jamás podrán alcanzar el poder por medios lícitos y tienen el propósito de obtenerlo por la violencia y la rebelión, con instrucciones y ayuda extranjera", advierte el Cardenal.

Después agrega en la carta pastoral, que los comunistas fomentan la violencia y la confusión en Venezuela para incrementar los problemas sociales e impedir que sean resueltos.

Señala que los comunistas explotan en su provecho el idealismo de la juventud y posan como campeones de las causas populares.

### En estado de alerta tropas en la frontera argentino-paraguaya

BUENOS AIRES, 15 (AP) — El Corresponsal de "La Nación" en Posadas, en la Frontera con Paraguay, informó hoy que la policía Provincial de Misiones, la Prefectura Marítima y la Guarnición Local del Ejército adoptaron medidas de seguridad ayer.

Dice el Corresponsal que los movimientos de seguridad se efectuaron ayer ante los rumores sobre un supuesto movimiento de elementos opositores al régimen del General Alfredo Stroessner en el Paraguay. Dicho movimiento, según las versiones, se estaría gestando en misiones, provincia Argentina frente a Paraguay, Río Paraná por medio.

### Prosigue la huelga de maestros urbanos

LA PAZ, 15. (AP) — Sin perspectivas inmediatas de solución prosigue en todo el país la huelga de maestros fiscales urbanos. Entretanto el conflicto laboral en el Banco Central quedó resuelto ayer, pero continúa la huelga ferroviaria en Santa Cruz.

Han quedado rotas las negociaciones para la solución del problema del Magisterio. El vicepresidente Juan Lechinam, secretario general de la Federación Obrera Boliviana, actúa como mediador en la disputa.

El magisterio inició la huelga el domingo pasado, tras largas negociaciones en pos de un aumento de salarios, aduciendo que ello aumentaría la inflación, el gobierno no quiere aumentar los saldos mínimos del equivalente de 18 dólares por mes a 45.

### Detenido supuesto organizador de atentado a De Gaulle

PARIS, 15 (AP) — La policía dijo hoy que un ex oficial del ejército que supuestamente organizó la tentativa de asesinato del mes pasado contra el presidente De Gaulle, se ahorcó en su celda anoche.

Fue identificado como Henri Niaux, de 48 años, ex mayor en la sección de comunicaciones del ejército. Niaux fue arrestado ayer en Agen, en el Sur de Francia y traido a París.

La policía dijo que se colgó de su camisa que había retorcido en forma de soga.

### Irán da seguridades a la Unión Soviética

TEHERAN, 15 (AP) — Irán le ha asegurado a la Unión Soviética que su territorio no será usado por ninguna potencia como base para una agresión contra la Unión Soviética, según dijo hoy vocero de la cancellería.

El mismo anunció un intercambio de notas entre el canciller Ahrab Atram y el embajador ruso Nikolai Pegov, quienes magistruvieron hoy aquí una conferencia de cuatro horas.

La nota persa dijo que la seguridad de que Irán no daba a ningún país extranjero derechos a bases de cohetes, era de mostrar "la comprensión iraní".

El embajador soviético aceptó el compromiso, y afirmó que fortalecería lazos entre los dos países y "ayudará a la promoción de paz en la zona", según indicó el vocero.

### Diez millones de dólares de "Alianza" para Venezuela

CARACAS, 15 (AP) — Un préstamo de la Alianza para el Progreso por 10 millones de dólares para crédito agrícola fue firmado por el Ministro de Finanzas Andrés Berman Otero y el Embajador de los Estados Unidos C. Allan Stewart.

Más de 100.000 familias campesinas serán elegibles para otorgarse préstamos de bajo interés a plazos cortos por mes día y largos. Anteriormente el Banco Venezolano ha ofrecido solamente préstamos a corto plazo.

### Nuevo disparo nuclear soviético

WASHINGTON, 15. (AP) — La Comisión de Energía Atómica (CEA) anunció que la Unión Soviética hizo estallar hoy una bomba nuclear de varias megatoneladas en sus terrenos experimentales del Ártico.

El breve anuncio dice que el ensayo soviético fue realizado en la atmósfera cerca de Novaya Zemlya, la isla ártica que ha sido utilizada para realizar muchas de las explosiones nucleares rusas.

Con anterioridad el Instituto Sismológico de Uppsala, Suecia, informó hoy que la explosión fue la segunda en potencia de la actual serie de experimentos soviéticos: 15 megatoneladas. Una megatonelada es equivalente al poder explosivo de un millón de toneladas de T.N.T.

El estallido mayor fue de 40 megatoneladas y ocurrió el cinco de Agosto.

### Servicio militar a exiliados cubanos piden grupos anticastriistas

MIAMI, FLORIDA, 15. (AP) — Una organización anticastriista pidió hoy que se haga obligatorio el adiestramiento militar de los exiliados cubanos de 17 a 35 años de edad.

El grupo, denominado directorio Revolucionario de Maestros, envió un mensaje al Departamento de Defensa de los Estados Unidos, para solicitar que eso se incluya en el programa de reclutamiento de cubanos que ha propuesto.

# ADIVINE

Cuántos puntos hay en este mapa de Costa Rica



Vea la respuesta en la página siguiente... pero antes, vamos a darle un "santo": hay tantos puntos como tractores Fordson hay en Costa Rica!

## ATENCIÓN!



DENTRO DE POCO VIENE 

# HALLAN PARTE DE LOJE DE JOYAS ROBADAS EN ESTA CAPITAL

Se trata de varios miles de colones en alhajas que robaron hace poco en la casa del señor Eliécer García J., donde penetraron los hampones luego de escalar una tapia violentamente además una ventana. El autor del asalto es un menor de edad a quien la madre tiene oculto para sacarlo del país, según advirtió ella misma desembozadamente a los detectives. Dos cómplices fueron detenidos

El asalto cometido en casa del señor Eliécer García J., ha sido esclarecido por miembros de la Oficina de Investigación. La denuncia fue puesta personalmente por el ofendido, quien declaró que su casa fue saqueada por pandilleros que escalaron una tapia y luego fracturaron una ventana. Agregó que los hampones, cargaron con varios miles de colones en joyas de varios tipos, todas ellas de alta calidad.

Los testamentos, evidencias y otras papezas de convicción, fueron puestas a la orden de las autoridades judiciales.

## SERIE DE ESTAFAS CON LOS TRAMITES DE PLACAS

Las autoridades de Investigación atraparon por fin al autor de una serie de estafas cometidas en perjuicio de numerosos ciudadanos, entre los que

se mencionan a los señores Gerardo Wilps... y José María García Montalván; las cuales fueron llevadas a cabo por el conocido delincuente E. Brenes co-

seador de la ficha 5512. La serie de delitos fue oportunamente puesta en conocimiento de las autoridades de Investigación. En todos los casos los ofendidos, para evitarse las molestias que supone el cambio de placas de sus vehículos; suministraron el dinero necesario al efecto, quien se esfumó. Ante los detectives admitió los hechos. Dijo que había dispuesto del dinero casi sin darse cuenta, pero que podría pagarlo poco a poco; a unos cinco pesos por mes. El malcaute fue encerrado en la Penitenciaría Central, donde se encuentra a la orden de varios Alcaldes.

## ESCANDALOS EN UN CLUB EN LA QUINTA AVENIDA

Según lo denunciaron en nuestro periódico estimables personas, en un club situado 100 varas al norte del Bar Azul quinta avenida, se suceden insostenibles escándalos, sobre todo los fines de semana. Una rockola a todo volumen, gritos y hasta pleitos cuando los tragos han sido abundantes, son algunos elementos de escándalo que tienen desesperados a los

vecinos, según ellos mismos lo manifestaron a nuestro periódico. En muchas oportunidades ha tenido que intervenir la policía para poner orden en el lugar, dijeron además, Fides a las autoridades de Seguridad Pública y de Gobernación, en nombre de la decencia y de las buenas costumbres, que le ponga fin a esta situación.

## INTENTAN VOLAR UNA CAJA DE SEGURIDAD

El Teniente Félix Angulo, de la Tercera Compañía de la Guardia Civil efectuó la detención de A. A. Otárola M., quien fue encontrado robando en el Almacén Salas, propiedad del señor Víctor Manuel Salas Villalobos.

Se informó que el sujeto se metió en el almacén violentando una pared. Dentro cometió una serie de daños, incluso intentó destruir la caja de segu-

ridad, artefacto al que causó graves daños aunque no pudo abrirlo. Otárola se apoderó de doscientos colones que estaban en la gaveta de un escritorio. El dinero lo fue requisado. El sujeto declaró que no recordaba nada porque estaba ebrio. Le enviaron a la Penitenciaría a la orden del señor Alcalde Primer Penal Licenciado Emilio Vilalobos.

## CACO DETENIDO EN EL ACTO

El Sargento Ocontrillo, con la Radio Patrulla No. 35 se dio a la caza de un sujeto a quien vio salir a escape del Hospicio de Huérfanos cargando una máquina de escribir. Los ladrones, Posteriormente la Madre Liche L., superiora del establecimiento dieron alcance al

Hospicio denunció en la Investigación que la máquina que robó el sujeto era del Hospicio y que está valorada en 500 colones. El sujeto, C. Mora N., fue remitido a la Penitenciaría Central. El caso está en manos del Alcalde Cuarto Penal.

## Robos acumulados pacientemente

Un sujeto identificado como C. L. Ardón Q. fue detenido por miembros de la Guardia Civil y por Guardias particulares cuando salía de cometer robos cuantiosos en las bodegas del señor Federico Arias Chacón. Se informó que el sujeto sustrajo anteriormente objetos de valor allí mismo y que, sencillamente,

se le esperaba de nuevo cuando fue atrapado. El individuo alega que no tiene nada que ver en el asunto, pero le han sido probados los hechos. Además Ardón Q. tiene decenas de cargues por robos cometidos a través de más de veinte años de delinquir.

## LADRON CAYO EN BRAZOS DE UN POLICIAL

O. Jiménez S., delincuente que tiene registrados en la Oficina de Investigación no menos de veinte robos, cayó en manos del cabo de la Tercera Compañía de la Guardia Civil cuando descendía por un poste luego de asaltar el negocio "Tercera Avenida", propiedad del señor Juan Rafael Muñoz Jiménez.

El ladrón subió por el poste, despegó unas planchas de hierro del techo y luego voló una linternilla. Penetró a las bodegas y oficinas, en donde se apoderó de una fuerte suma de dinero. Luego causó daños de consideración botando de romper muebles, para esconderlos.

El cabo le había visto entrar, se recostó pacientemente en el poste por donde sabía que iba a bajar el caco y le atrapó. El pandillero niega los cargos.

## Menor atropellado en Ciudad Quesada

Informaron las autoridades de Tránsito que en Ciudad Quesada se produjo serio accidente de la circulación víctima del cual resultó el niño Norman Arroyo, de dos años y medio de edad, vecino del lugar.

El pequeño fue atropellado por el taxímetro plica AP-111, que conduca Rodolfo Orozco Arguello. Este señor fue detenido por orden de las autoridades judiciales de la localidad. El niño fue ingresado de emergencia en el Hospital de la localidad.



Carrillo, en momento en que el agua hacia a San José un émulos de Venecia, tomó las gráficas que mostramos a los lectores.

Véanse en ellas, arriba, un taxi, que casi es arrastrado por las aguas mientras curiosos y militares de la Inspección de Hacienda, miran a tres valientes jofaños empujar el vehículo para ponerlo a salvo.

En medio, las aguas llenan la calle mientras un inspector de Tránsito hace señas para que los carros velen, no corran, para evitar más dificultades. Finalmente, elementos de la Inspección General de Hacienda destapan la entrada de una alcantarilla para que el agua busque su salida y de aloje las calles capitalinas.

# sección policíaca

## 400 mil colones estafó comerciante que huyó del país

El propietario de una casa especializada en equipos de sonido de alta fidelidad cometió estafa colectiva estimada en unos varas estimada conservadoramente en cuatrocientos mil colones y escapó del país hace 15 días. Una fuente enterada informó ayer que el individuo hijo de un conocido profesional capitalino, falsificó innumerables documentos de prendas, los cuales

fueron protocolizados como auténticos por un abogado de esta capital, a quien han llamado a cuentas los estafados que son un considerable grupo de comerciantes de la plaza. El abogado, quien se encuentra sumamente asustado por el escándalo que se ha formado, prometió pagar hasta el último centavo de las prendas, que protocolizó indebidamente. Con eso —advirtió

la fuente— el abogado quiere detener el escándalo. Sin embargo, de acuerdo con los datos que suministró el informante —ello va a ser difícil, pues por ejemplo a la casa de préstamos Infinita el individuo hizo 10 mil colones. Los poseedores de esta firma andan desolados tras, cuanto bien pueda haber dejado el sujeto. La fuente agregó que la

mos casa distribuidora de amplificadores y equipo estereofónico está clausurada y bajo embargo por orden judicial, pues el asunto, aunque dentro del mayor secreto, ha sido puesto en conocimiento lentamente en manos de un Juez Civil. Sin embargo se estima que la acción a la postre será conocida definitivamente por un Juez Penal. Eso es lo que se espera para

procede, a solicitar la extradición del acusado, quien se encuentra en los Estados Unidos, país con el que existen leyes de reciprocidad en este sentido.

Se advirtió que en breves días se producirán informaciones de espere en torno a esta defraudación colectiva, una de las más grandes ocurridas durante los últimos años.

## TAXI SEMI DESTROZADO POR LOCOMOTORA

El taxímetro placa SJP-544, que conducía Guillermo Ramírez Mesa fue embestido en las inmediaciones del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico por la locomotora N° 28, que guiaba Carlos Picado. El accidente se produjo en un paso a nivel al no darse cuenta el chofer de que el tren se aproximaba. Pese a lo espectacular del accidente y a que el taxímetro fue destruido casi completamente, no hubo de gracias personales que lamentar.

## UN LADRON EN EL TECHO

Alfonso Espinosa Castillo declaró en Detectives que un ladrón en Detectives que un ladrón sustrajo del lugar donde trabaja, una fuerte cantidad de dinero de su propiedad y de los compañeros. Dijo que el pillo, quien intentó forzar muebles y puertas, había cometido otro robo quince días antes. Sustrajo en aquella ocasión otra cantidad de dinero y se había "aquencado".

Las autoridades efectuaron la detención de A. A. Otárola M. autor de una serie de robos denunciados anteriormente. El individuo admite que penetró en el local a la fuerza, pero niega que robase nada.

## DOBLE COLISION Y UN HERIDO

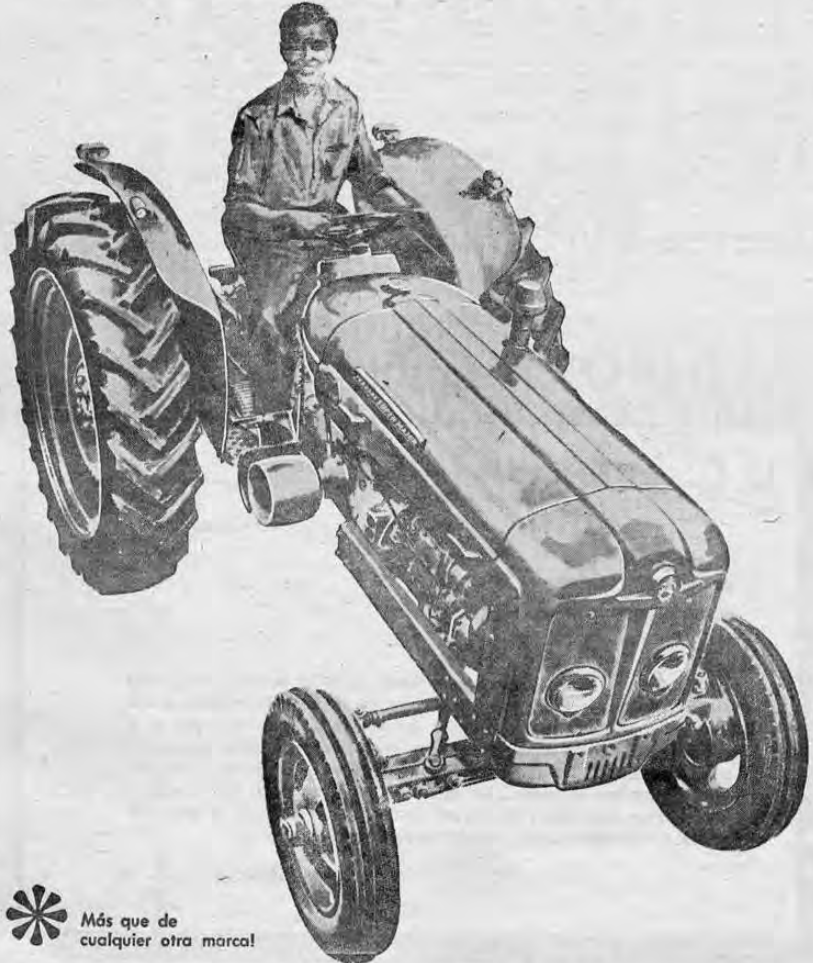
Denis Ramírez, de 10 años de edad, fue atendido de emergencia en el Hospital San Juan de Dios a causa de lesiones que sufrió al ser atropellado por el Bus placa 446, que conducía Jorge Cervantes Díaz. El accidente se produjo en Avenida 26, Calle 15 y tuvo otras consecuencias. Luego de atropellar al niño el Bus se fue a estrellar contra los vehículos placas SJ-6182 y SJ-2870, a los que dañó considerablemente. El asunto fue puesto en conocimiento de las autoridades.

## Marihuana

Autoridades Fiscales de la ciudad de Alajuela efectuaron la detención de J. Villalobos y E. Espinosa, en un sitio ubicado cerca del cementerio de la ciudad. Los individuos captaron el interés de las autoridades y se hicieron sospechosos de dedicarse a fumar marihuana. La sospecha fue confirmada pues a uno de estos le ocuparon un paquete con varios cigarrillos de droga. Han sido formalmente acusados ante el Alcalde Penal de la ciudad de Alajuela.

# SU MEJOR GARANTIA 1.000 TRACTORES FORDSON\*

## EN USO EN COSTA RICA



Más que de cualquier otra marca!

## MAS FUERZA POR SU DINERO!

### FORDSON SUPER MAJOR

El tractor más económico del mundo! Mayor tracción con sus exclusivas llantas traseras de 14 x 30. Nuevo sistema hidráulico de control de profundidad automático. Nuevos frenos de discos a prueba de agua y polvo: mínimo ajuste! Ensanche doble para terrenos variables... Nuevo bloqueo del diferencial para mejor tracción en terreno fangoso y mayor economía de combustible y de llantas. Un solo aceite para lubricar todo el tractor!

### FORDSON DEXTA

La mayor potencia en la categoría de tractores de motor de 32 HP. Transmisión de 6 velocidades hacia adelante y 2 de marcha atrás. Toma de fuerza standard con protector. Elevador hidráulico con mecanismo de tiro y posición controladas. Un sólo aceite para lubricar todo el tractor! Lo mismo hace trabajos pesados como arar y rastrillar, que tareas livianas como cultivar entre sembrados o hileras. La mejor compra en tractores ligeros!

AMBOS MODELOS están garantizados por 6 meses o 600 horas de trabajo y respaldados por el Super-servicio de:

## COSTA RICA MACHINERY Co. INC.

Pioneros de la agricultura mecanizada en Costa Rica.  
Teléfonos: 3259 5092 Apartado 1328 AUTOPISTA WILSON  
Sucursales en LIBERIA Y CIUDAD QUESADA

VEALOS TRABAJANDO EN SU PROPIA FINCA: SOLICITE UNA DEMOSTRACION



**SEA PRACTICO... COMPRE BOMBILLAS PHILIPS**



# OBSERVACIONES A FIJACION DE SALARIOS HACE MINISTRO CARRO

- V -

## FABRICAS DE ARTICULOS PLASTICOS:

Considero conveniente que el título debe modificarse para que se lea así: "FABRICAS DE PRODUCTOS PLASTICOS".

## CAREXERIAS

Considero adecuado sustituir el renglón ocupacional "Operarios" por "Obreros especializados", para efectos de uniformidad con las nomenclaturas ocupacionales de otras actividades.

## CONSTRUCCION, URBANIZACION, VIALIDAD Y SIMILARES:

En este título observo que los montos de los renglones ocupacionales "Peones" y "obreros permanentes en explotaciones agrícolas" son iguales, por lo que recomiendo agruparlos en uno solo.

## CANTINAS:

Si bien pueden ser conceptualizados como empleados de despa-

cho los trabajadores que atienden a los clientes por las ventanitas de estos establecimientos, considero que no hay méritos para la fijación de un salario específico diferente del que se asigna a "Otros trabajadores". En la práctica es normal que, precisamente esos "Otros trabajadores", con frecuencia realicen esa labor y que, por el contrario, el vendedor de la ventana también participe del trabajo del resto del personal. Pareciera lógico, en consecuencia, suprimir la fijación que se intenta para "Vendedores en ventanitas", y dejar a esta clase de trabajadores protegidos por el rubro general de "Otros trabajadores".

## EXPENDIOS DE GASOLINA Y ACEITES:

Al cambiarse el título "BOMBAS DE GASOLINA" por "EXPENDIOS DE GASOLINA Y ACEITES", se dejó sin cobertura a los trabajadores de servicios en aquella actividad. La omisión puede solucionarse si se abre un título que se denomine

## "ESTACIONES DE SERVICIO AUTOMOTRIZ".

## TRANSPORTE REMUNERADO DE PERSONAS:

En este título sugiero que los renglones ocupacionales "Chófer de station Wagon (incluye a los chóferes que cobran)" y "Chófer", se haga un solo renglón ocupacional con base en el nivel superior de salario mínimo; también corregir la redacción de la nota de "Chófer de servicio público en participación, el 28% de las entradas brutas del vehículo. El salario no podrá ser menor de ₡12.40 por jornada ordinaria". Recomiendo mantener el aumento propuesto, y de acuerdo con el señor Presidente de la República considero que la fijación debería entrar en vigencia a partir del 1º de diciembre de 1962 con el propósito de dar oportunidad al Ministerio de Economía y Hacienda

ad para que concluya el estudio que se ha de realizar sobre las actuales condiciones económicas de las empresas de transporte remunerado de personas.

Estimo que un plazo de tres meses, a partir del 1º de setiembre, es suficiente para efectuar ese estudio.

## AGENCIAS ADUANALES, CARGA Y DESCARGA DE MERCADERIAS EN PUERTOS Y AEROPUERTOS:

Los trabajadores del Muelleito de Puntarenas solicitan que se les arregle su situación, por lo que muy atentamente me permito insinuar al Consejo Nacional de Salarios que resuelva ese asunto en esta oportunidad.

## COMUNICACIONES RADIOGRAFICAS, CABLEGRAFICAS, RADIOTELEGRAFICAS, TELEFONICAS:

Al trasladar al Consejo Nacional de Salarios nota de la Asociación Nacional de Radio Operadores, sugiero atender la pe-

tición de los trabajadores para fijar como salario mínimo ₡26.00 al renglón ocupacional "Operadores de teletipo".

## CONSULTORIOS Y CLINICAS DENTALES:

En este título sugiero colocar los renglones ocupacionales por monto de salario, en orden descendente.

## CONSULTORIOS DE DOCTORES EN MEDICINA:

En este título sugiero colocar los renglones ocupacionales por monto de salario, en orden descendente.

## TELEGRAMAS REZAGADOS

- Guillermo Chacón Ramírez
- Carmen Beltrán Chow Sandoval
- Biosa de Brieño
- Hernán Cruz Sra. e hijos
- Francisco Carmiel G.
- Francisco Roland
- Enrique Erenes
- M<sup>ra</sup> Luisa Méndez de Córdoba
- J. Rodríguez
- J. Rodríguez
- Mirtha de Yohann
- Sra. Sorita Lizano B.
- Manuel A. Arceña Sánchez
- Santos Morales
- Empresarios Líneas Urbanas del Sur, Gonzalo Bermúdez
- Jesús Vargas Vargas
- Mario Solís Porras
- Sra. María Elena Jiménez Ch. Sra. Carmen Barrenechea e hija
- Cafetalera Industrial La Meseta Ltda.
- Antidio Cabal G.
- Cristóbal Dieguez Melgarejo
- Otto Chaves Arias
- Marta Cruz Palma
- Dr. Marcos Shapiro Meyer
- Ana Etelvina Chaves Zelaya
- Julio César Hernández
- Cecilia Moreno Ullao
- Sra. Adriana Ojeda de Cortés
- Anibal Guerrero
- Mayra Segura Solís
- Rosario Tenorio de Flores
- Gladys Vargas Blanco
- Mireya Rodríguez Solís
- Rafael Ángel García Pinedo
- Lolita Fernández Caballero de Guilhermet
- Ricardo Ullao Barrenechea
- Marta Cruz Palma

## INFORME A MOSCU



GRAN SAPON.— Moscú.

SAPON BARBON.— Habana (copia).

PLAN FS — VP 10.

Funcionando (punto) Ahora soy furibundo feminista, no se rían camaradas por favor (punto) Tengo algunas aliadas y lograremos éxito, las mujeres de este país sub-desarrollado son pan comido (punto) Les he hecho creer que en el paraíso comunista sus hijos vivirán como reyes (punto) No hagan propaganda sobre la verdad cubana de que los niños pertenecen al Estado desde los tres años, no conviene camaradas, me entorpecen mi labor (punto) Manden más silbatorios para regalarlos a los educadores (punto) Por el triunfo del poder Himilitado que descansa en la violencia. Servidor

Firma: SAPO V. P.

## ¡CUIDESE USTED!

Alerta, mujer de Costa Rica, alerta! No permita que el SAPO V. P. infiltre sus ideas traidoras, sin ley y sin Dios en nuestra juventud. Recuerde que la niñez por su inocencia, es fácil terreno para que crezcan las mentiras de los maestros del engaño, los rojos. Vigile la educación de sus hijos, ellos serán quienes dirigirán a Costa Rica en el futuro, y para ellos todos queremos, una Patria mejor, con justicia, con Dios, con progreso y con... LIBERTAD!

# LIBERTAD ANTE TODO



## UN TIPO VOLO CON CADENAS

No se trata de un esclavo liberado o de un astronauta experimental. Se trata de un nicaragüense llamado Julio C. Sequiera G. a quien el señor Francisco Thomas Bonilla dio en con signación una cantidad de cadenas de oro para que las colocase, desapareció de la circulación con las cadenas.

Los detectives le echaron el guante y dijo que había vendido y empeñado las prendas. Agregó que dispuso del dinero porque no tenía ni un cinco. Sequeira fue "guardado" convenientemente en la Penitenciaría Central mientras el señor Alcalde Primero Penal dispone lo conveniente a raíz de la sumaria que ya se tramita.

## "Commanders" en Puntarenas por mal tiempo

Dos aeronaves del tipo "Aerocomander" tomaron tierra anteayer en Puntarenas debido al mal tiempo. Los aterrizajes fueron prácticamente de emergencia pues los tanques de los aviones estaban casi vacíos y no podían avanzar ni retroceder por la cerrazón que había en la mayoría de las montañas dentro de su ruta. Las autoridades del puerto dieron cuenta de que los pilotos de los aparatos, que son aviones de matrícula extranjera; llenaron los tanques y despegaron al día siguiente con rumbo al sur.

# MANIOBRAS MILITARES DE "OPERACION FRATERNIDAD"

"Es la primera vez que en el Area Centroamericana y del Caribe y con la participación de varios países hermanos de Centro América, la América del Sur y de los Estados Unidos de Norte América, se realiza este tipo de Maniobras, que indudablemente marcan el comienzo de una concepción Americanista tipo Militar, que a la par que una y estrecha ejércitos nacidos al calor de nuestra devoción democrática, va formando conciencia plena de los deberes cívicos, que tienen para con sus pueblos, y forjando en América, un cuerpo único y homogéneo capaz de defender sus instituciones seculares..." (Parte del discurso de bienvenida pronunciado por el Sr. Coronel de Aviación Oswaldo López Arellano, Jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras el día 5 de septiembre de 1962 a los representantes de los Ejércitos de las Naciones Americanas que participaron en la "OPERACION FRATERNIDAD".)

## OBJETIVOS MILITARES DE LA "OPERACION FRATERNIDAD"

- A) Demostrar la cooperación y capacidades de las naciones del Hemisferio occidental, al responder al requerimiento de la Organización de los Estados Americanos (OEA), para ayudar a una nación de esta Organización, en la conducción de operaciones contra un agresor.
- B) Proporcionar entrenamiento y experiencia a los Oficiales de Estado Mayor de las naciones participantes, en el planeamiento conjunto combinado y la conducción de un Ejército Táctico de entrenamiento.
- C) Proporcionar un entrenamiento realístico a las Unidades Militares participantes.
- D) Reunir rápidamente Fuerzas Tácticas Militares de diferentes países, mediante movimiento aéreo y terrestres en un área seleccionada.
- E) Establecer y desarrollar una doctrina de colaboración militar mutua, en el Hemisferio Occidental.

## PAISES QUE PARTICIPARON EN LA "OPERACION FRATERNIDAD"

República de Honduras, República de Colombia, República de El Salvador, República de Guatemala, República de Nicaragua y Estados Unidos de Norteamérica.

## ORGANIZACION TACTICA

La Organización Táctica de todas las Fuerzas Combinadas de la OEA y países participantes, fue Comandada por el General de División T. E. Bogart.

## SITUACION GENERAL

—Por no contar con suficiente espacio, nos limitamos a señalar las fases más importantes de la operación lo cual hacemos en forma somera, pero dando la idea general de como se desarrolló la acción, para contrarrestar a las subversivas — fuerzas enemigas. "Al finalizar agosto de 1962, elementos agresores han llevado a cabo reuniones en diferentes lugares de la República de Honduras, con el fin de apoderarse del Gobierno Político Administrativo de la Nación. Durante el periodo comprendido entre los meses de Enero y Julio de 1962, las Guerrillas han operado en diferentes partes de la República. Incrementadas continuamente por Ex-Oficiales, claridad de la Reserva, desertores y voluntarios extranjeros. Contando con fuerzas que ponían en peligro la seguridad de la Nación Hondureña. Fueron contadas con el apoyo de armamento, material y fondos, en su mayoría de origen extra nacional y extracontinental".

"Durante los meses comprendidos de marzo a julio de 1962, el agresor condujo acciones operacionales dentro del territorio, obligando a las Fuerzas Hondureñas y replegarse a sus respectivos cuarteles; comprobando que tenían como objetivo principal, la conquista de Tegucigalpa y la destrucción de las Fuerzas Armadas, para lograr apoderarse del Gobierno Político Administrativo de la Nación, para ocuparla como posible base de operaciones dentro del Continente Americano, principalmente contra los países vecinos, cuyas Fuerzas Armadas están comprendidas en liquidar las acciones subversivas y continuas que se desarrollan en su país siendo imposible, recurrir con el máximo de las Fuerzas, para ayudar a solucionar los problemas de las otras naciones centroamericanas..."

"Las Fuerzas agresoras han tomado por asalto los puntos más estratégicos del país, y con vergen sobre la capital incrementados por Fuerzas Mayores nacionales y extranjeras." "Han comprometido seriamente a las

Fuerzas leales al Gobierno de Honduras y continuado, hostigando a las Fuerzas permanentes en la mencionada operación". "Este hostigamiento lo han efectuado en forma de golpes de mano en las instalaciones y depósitos importantes (viviendas), emboscadas a las Unidades y convoyes Militares; y a su vez en las instalaciones y edificios particulares y del Gobierno". "Las Fuerzas agresoras han continuado operando en toda la Nación y han aumentado la frecuencia de sus actividades en inmediaciones y alrededores de la ciudad de Tegucigalpa y Aeropuerto de Toncontin..." "Se han apreciado que la Fuerza agresora está dirigida hacia la destrucción de las Dependencias y Oficinas de Gobierno, concentrando fuerzas en el área". "Con la captura de la ciudad de Tegucigalpa y el Aeropuerto de Toncontin, las Fuerzas Agresoras tomarían el control absoluto del país..."

## CONCLUSIONES FINALES SUPUESTAMENTE: "Las Fuerzas Armadas de la Repu-

blica de Honduras, trataron de desprudentemente de destruir las Fuerzas de Guerrillas que los ligaban permanentemente las operaciones militares y amenazaban la estabilidad del Gobierno". "Informes de Inteligencia indicaban que las Guerrillas lanzarían un ataque en gran escala para tomar la ciudad capital de Tegucigalpa y Toncontin."

"El 3 de septiembre de 1962 el Comandante de las Fuerzas Armadas movió sus tropas a posiciones defensivas para asegurar la ciudad y el Aeropuerto. También se dirigió a la OEA. La Organización de los Estados Americanos, Comisión Militar, recomendó la creación de una Fuerzas Combinadas de la OEA para responder a la solicitud de Honduras y destruir al agresor. El Comandante de todas las Fuerzas Combinadas de la OEA a la vez Comandante de las Fuerzas de la Zona del Caribe pasó bajo su Control Operacional toda la acción la cual culminó con el rechazo de las tropas agresoras y liquidación total del peligro de que Hondu-

ras se convirtiera en una base de operaciones contra los demás países del Hemisferio..."

"OPERACION FRATERNIDAD" integrada por las Fuerzas Combinadas de los países que hemos señalado como participantes, y a la cual también asistieron Observadores Militares de distintas naciones, incluyendo a Costa Rica, representada por el Coronel José Santos Delcorte, siendo a garantizar en un momento dado a través de la O.E.A. la ayuda necesaria para salvaguardar la soberanía de los países. Miembros, cuando uno de estos se viera atacado por Fuerzas contrarias a la seguridad hemisférica."

"Para este fin se llevaron a cabo las mencionadas Maniobras Tácticas Combinadas de la República de Honduras. "Que a la par que una y estrecha Ejércitos nacidos al calor de nuestra devoción democrática, va formando conciencia plena de los deberes cívicos que tienen para con sus pueblos."

Sr. José Septiembre 12 1962

# NUGGET

## obsequia 123 premios



CORTE Y FORME UNA FRASE MUY IMPORTANTE PARA USTED!



### PREMIOS:

- ✓ Una — motocicleta Marca ZUNDAPP, Modelo 428-10.
- ✓ Dos — Máquinas de coser, punto recto, marca EL CABALLITO.
- ✓ Dos — Bicicletas Marca PHILLIPS equipadas con Cubrecadena, timbre, inflador, cerradura y herramientas.
- ✓ Seis — radios SANVO, portátiles de 6 transistores, Modelo 6C19, con estuche de cuero y audífono.
- ✓ Doce — Cámaras AGFA, Modelo CLICK 6X6.
- ✓ Cien — estuches de cepillo, poma y betún NUGGET

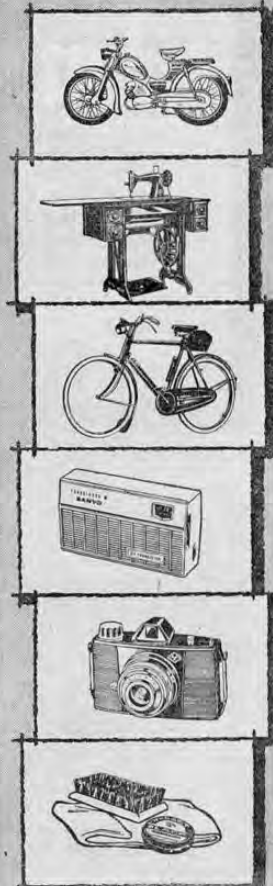
### FORMA DE GANARSE UN PREMIO:

Corte y pegue en otro hoja, los pedazos arriba impresos, formando una frase o "slogan" para el betún Nugget. Póngalo a esa hoja su nombre y dirección bien claros y envíela antes del 30 de setiembre a la siguiente dirección:

NUGGET DA PREMIOS Apartado No. 823 San José, Costa Rica

Entre todas las personas que oclernten se rifarán los premios y oportunamente se publicará el resultado con los nombres de los favorecidos. Estos deberán retirar sus premios antes del 30 de noviembre de 1962. De lo contrario, pierden el derecho al premio. La decisión del Jurado será definitiva y no podrá ser apelada.

SE RECIBIRAN CARTAS HASTA EL 30 DE SETIEMBRE DE 1962.



Su anuncio, en "LA REPUBLICA"

# Procuraduría desiente criterio de la Contraloría

Reproducimos a región seguida el texto completo del pronunciamiento del Procurador Civil Lic José M. García al contestar una consulta hecha por la Oficialía Mayor del Ministerio de Economía y Hacienda.

Estimado señor:  
Con la aprobación del señor Procurador General, me es grato emitir la opinión legal de esta Dependencia en el sentido de si se pueden considerar válidas las observaciones del Departamento Legal de la Contraloría General de la República, referida esa opinión a la obligación legal de los Directores del Instituto Nacional de Seguros de caucionar sus responsabilidades como tales, y a la validez, para esos efectos, de un Bono de Fidelidad extendido por la "Insurance Company of North America", informe que se solicita en su atento oficio N° 10,616 de 31 de agosto último.

Esta Procuraduría considera conveniente analizar, para mayor claridad, los siguientes ex-

trernos que han sido materia de discusión por parte de la Contraloría General y de los personaleros del Instituto:

- 1) — Están o no están obligados los miembros de la Junta Directiva del Instituto Nacional de Seguros, a garantizar las responsabilidades en que pudieren incurrir en el ejercicio de sus funciones?
- 2) — Si están obligados a rendir las garantías de ley, a juicio nuestro pueden ellos suscribir pólizas de fidelidad del propio Instituto Nacional de Seguros?
- 3) — A qué organismo corresponde, en definitiva, la calificación de las cauciones?
- 4) — Es admisible o no, como garantía, el Bono de Fidelidad emitido por la "Insurance Company of North America"?

1) — La Ley N° 33 de 23 de diciembre de 1936, de Organización del Banco (hoy Instituto) Nacional de Seguros, en su artículo 20 dispone: "El Banco (Instituto) será administrado, por una Junta Directiva de nombramiento del

Poder Ejecutivo, compuesta de cinco miembros propietarios y cuatro suplentes que DEBERÁN REUNIR LOS MISMOS REQUISITOS QUE SE REQUIEREN PARA SER MIEMBROS DE LA JUNTA DIRECTIVA DEL BANCO NACIONAL DE COSTA RICA, y estarán sujetos a las mismas restricciones y prohibiciones, y a los mismos casos de cesación en el desempeño de su cargo".

Son, pues, los requisitos que la ley establece para los directores del Banco Nacional de Costa Rica, los mismos que deben reunir los directores del Instituto Nacional de Seguros. A la fecha de la emisión de la Ley N° 33 aludida, para tales efectos no obligaba a los directores del Banco Nacional de Costa Rica, y por ende, a los del Banco (Instituto) Nacional de Seguros, a rendir caución de ninguna especie.

Al dictarse la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional N° 1644, de 26 de setiembre de 1953, al incluir dentro de este Sistema al Banco Nacional de

Costa Rica, derogó la Ley N° 16 citada, pero por otra parte, dentro de los requisitos que obligó cumplir a los Directores de este Banco, estableció el de caucionar sus responsabilidades.

Es cierto que el actual Instituto Nacional de Seguros no forma parte del Sistema Bancario Nacional, pues que expresamente el artículo 19 de la Ley N° 1644 enumera cuáles Bancos lo forman sin hacer indicación de él. Pero ello no quiere decir que las disposiciones de esta ley, en cuanto a requisitos que se requieren para ser miembro director del Instituto, restricciones y prohibiciones y casos de cesación en el desempeño del cargo, no sean obligada aplicación sus normas, pues el Banco Nacional de Costa Rica forma parte de dicho Sistema, no ha sido derogado ni reformado, en manera alguna, el artículo 20 de la Ley de Organización del Instituto Nacional de Seguros.

Y la Ley N° 1644 es, el artículo 21, inciso 4), que para ser miembro de una Junta Directiva es necesario "rendir caución por veinte mil colones antes de entrar en el ejercicio del cargo", de donde se infiere entonces que este requisito necesario para ser miembro de la Junta Directiva del Banco Nacional de Costa Rica, es también necesario para ser miembro director del Instituto Nacional de Seguros.

En cuanto a este aspecto, la Procuraduría estima correcta la opinión legal de la Contraloría General de la República, y desiente del parecer sostenido por el Instituto Nacional de Seguros.

ii) — La caución puede consistir en hipoteca, fianza, póliza de fidelidad del Instituto Nacional de Seguro so depósitos en efectivo, Artículo 21, inciso 4) de la Ley No. 1644.

Ahora bien. Puede o no los directores del instituto suscribir pólizas de fidelidad con el mismo ente autónomo que dirigen?

La Ley de la Administración Financiera de la República, N° 1279 de 2 de mayo de 1951, en su artículo 102, originalmente lo impedía; mas con la reforma introducida por Ley N° 2364 de 2 de junio de 1959, esa prohibición desapareció al extinguir dicha norma, en lo que interesa, que:

"Se exceptúan de lo dispuesto en este artículo... y asimismo los servicios, suministros, prestaciones y operaciones, QUE CONSTITUYEN ACTIVIDADES ORDINARIAS DEL Estado, sus Instituciones y las Municipalidades, en las cuales podrán desempeñar los funcionarios y empleados, así como sus parientes y personas jurídicas dichas, salvo los casos de prohibición previstos en sus leyes o reglamentos internos". (Ver párrafo in fine de dicho artículo 102).

Y se ha dicho que la prohibición desapareció, porque el Instituto Nacional de Seguros, por Ley N° 40 de 20 de marzo de 1931, asumió, al bien sin el carácter de monopolio, el seguro de fidelidad, y por esta razón —reforzada por la misma norma del inciso 4) del artículo 21 de la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional— constituye la emisión de pólizas de fidelidad una actividad ordinaria del Instituto, permitiéndose así a sus funcionarios y empleados la celebración de los respectivos contratos.

De aquí que la Procuraduría sostiene la tesis de que los Directores del Instituto habían garantizado legalmente sus responsabilidades, por medio de las pólizas de fidelidad que habían remitido a ese Ministerio oportunamente, y disienta por ello de la tesis sostenida por la Contraloría General de la República.

iii) — La calificación de las garantías, como bien lo expone la Contraloría, corresponde al Ministerio de Economía y Hacienda de modo definitivo, por disposición de los artículos 605

y siguientes del Código Fiscal, y Decreto Ejecutivo N° 4 de 11 de julio de 1958, que derogó y sustituyó el N° 10 de 19 de agosto de 1961, de cita en la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional y en pronunciamiento de la Contraloría de Seguros, en el sentido de la admisibilidad legal de las pólizas de fidelidad del Instituto Nacional de Seguros era y es evidente.

Fue por insinuación de la Contraloría General —por razones de conveniencia— que los Directores del Instituto proveyeron la necesidad para suscribir, lo que hicieron con el Bono de Fidelidad a que su estimable consulta se refiere.

Este Bono de Fidelidad a nuestro juicio, constituye una verdadera FIANZA en los términos de la doctrina y de la ley, pero su modalidad no está expresamente aceptada por esta última, en razón de la enumeración laxativa que hace, y de que la única póliza de fidelidad que admite es la que extiende el Instituto Nacional de Seguros, y tampoco podría admitirse como una fianza simple, al tenor de las disposiciones del Decreto N° 4 de 11 de julio de 1958, porque ellas previeron solamente la FIANZA PERSONAL SOLIDARIA, mediante demostración de suficiencia económica del fiador, basada en la existencia de bienes inscritos en el Registro de la Propiedad, o de otras propiedades que permitan el bastante de su solvencia, mediante la aceptación del Ministerio de Economía y Hacienda, y el posterior otorgamiento de escritura pública.

Por lo tanto, el Bono de Fidelidad en cuestión no es, a juicio de la Procuraduría, admisible conforme a la ley; pero como si es legalmente admisible la Póliza de Fidelidad del Instituto Nacional de Seguros, podría admitirse este Bono como una garantía colateral o supletoria —en resguardo de los intereses del propio Instituto— considerando que el mismo constituye una real y efectiva fianza, y que el seguro de fidelidad no es, ni lo ha sido, un monopolio del Instituto.

En conclusión, puede resumirse la opinión legal de la Procuraduría en los siguientes términos:

a) Los Directores, así como los demás funcionarios que prevé la ley del Instituto Nacional de Seguros, están en la obligación de caucionar o garantizar las responsabilidades en que pudieren incurrir en el ejercicio de sus funciones.

b) Pueden válida y legalmente dichos funcionarios garantizar sus responsabilidades con póliza de fidelidad del Instituto Nacional de Seguros, porque la suscripción de esos contratos, no les está vedada por la Ley de la Administración Financiera de la República.

c) — Que en última instancia, es al Ministerio de Economía y Hacienda a quien corresponde calificar y aceptar toda clase de cauciones, si bien para ello ha de ajustarse a las leyes y reglamentos vigentes.

d) — Que el Bono de Fidelidad expedido por la "Insurance Company of North America" es una modalidad de fianza no aceptada expresamente por nuestra legislación, pero puede ser admitido como tal como garantía colateral o supletoria de las Pólizas de Fidelidad extendidas por el Instituto Nacional de Seguros, a favor de los Directores Ramón Aguilar Castro, Hugh Pass Acuña, Joaquín Barrantes, Germán Burgos Céspedes y Alejandro González Luján y del Sub-Gerente, Miguel Armijo Cerecatti.

Dejo en la forma expuesta rendido el informe legal solicitado en otro particular, en lo que es grato suscribirme muy atento, y s. s.,

José M. García A.

Procurador Civil

## FELICITACIONES RECIBE LA MUNICIPALIDAD

Fuentes vinculadas a la Corporación Municipal de San José se manifestaron sumamente satisfechos de la gran cantidad de mensajes de felicitación que la Municipalidad ha estado recibiendo, por la responsabilidad con que ha emprendido la reparación de las destruidas

calles de la ciudad capital, y la forma en que está trabajando en la solución de urgentes problemas comunales, pese a la grave situación económica a que se encuentra abocado.

Algunos de los mensajes contienen críticas y sugerencias que la Municipalidad estima de gran

valor, pues ayudan a resolver los problemas. Lejos de disgustarse, más bien los municipios instan a los ciudadanos a que ayuden con sus observaciones en forma constructiva a la realización de un buen Gobierno Municipal.

**Imperial**  
ALEGRÍA HECHA CERVEZA

Ofrezco siempre a sus invitados la rica y espumosa cerveza Imperial.

Claro que sí... Cuando usted sirve cerveza Imperial, sus amistades saben que usted es persona que gusta de lo bueno.

VEA LOS LUNES DE 8 A 9 DE LA NOCHE: PERRY MASON — EN CANAL 7

# CUATRO CASOS DE VIRUELA Y SARAMPION EN LOS CHILES DE GRECIA

El señor don José J. Rodríguez, Agente Principal de Policía del distrito de Los Chiles del Cantón de Grecia, reportó en la tarde de ayer que en esa población se había comprobado la existencia de cuatro casos de viruela y algunos casos de sarampión.

El informe llegó a la Oficina Mayor del Ministerio de Gobernación y Policía, donde se transcribió inmediatamente al departamento de epidemiología del Ministerio de Salubridad Pública a fin de que se tomen las medidas pertinentes del caso.

Asimismo informó la referida autoridad, que desde hace más de dos meses esa población se encuentra sin servicio de médico oficial que sería conveniente ordenar algún auxilio médico a esa población.

**Más KILOMETROS  
Más TRACCION  
Más ECONOMIA**



## U-TRACTION

PARA CAMIONES Y AUTOBUSES

- Diseño ideal de las bandas de rodamiento para trabajos pesados en carreteras y fuera de ellas.
- Las cuerdas centrales ofrecen mayor uniformidad y duración. Asimismo, evitan los resbalamientos laterales.
- Las cuerdas exteriores brindan mayor estabilidad y tracción.
- Los sólidos barras colocados en los salientes de los flancos suministran el máximo de tracción.



**BRIDGESTONE**

Llantas de H.T. Nylon

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

Almacén  
**La Granja S.A.**

TELEFONOS: 2564 - 6468 y 3378 - APARTADO: "R"

## Huellas digitales en células de identificación

Más de cuarenta mil células de Identidad ha expedido el Registro Civil, se nos informó ampliadas.

Entrevistamos al señor Oficial Mayor del Registro Electoral Lic. David González Saborio a fin de conocer los sistemas actuales, los cuales nos señaló y quedó demostrada la eficacia con que se están realizando. Sin embargo, cuando le preguntamos si llevaban control de las huellas dactilares de los que habían solicitado células, nos manifestó exactamente lo mismo que el señor Director del Registro Civil ya hace días nos había dicho: "no contamos con un Departamento de Identificación, Dactilar por el alto costo de ese mecanismo". En cierta oportunidad se habló sobre la creación del

mismo pero no se llegó a nada concreto, precisamente por no contar con la partida necesaria, cuyo monto es considerable..."

Costa Rica, va día a día aumentando su población y erumiendo su destino al progreso hasta ser considerada — como en efecto lo es— la Suiza de América, por sus sistema democrático y alto nivel cultural. Tenemos que ponernos a la altura de los adelantos modernos de los grandes países porque así lo requieren las circunstancias, especialmente cuando se trata de cosas tan importantes como la Identificación de los Ciudadanos en forma tal, que no permita la menor duda y garantice — además — que sujetos inescrupulosos puedan alterar documen-

tos, como en algunas circunstancias ya ha ocurrido.

Un Departamento de control dactilar, dependiente del Registro Civil, vendría a cubrir un vacío técnico que se viene observando desde hace muchos años y garantizaría definitivamente el máximo control sobre la Identidad de las personas y de la sociedad en general.

El ministerio de Seguridad Pública, cuenta con un eficaz Departamento de Identificación, en el cual se lleva control de todos los extranjeros residentes en el país y también los costarricenses que solicitan Pasaporte para trasladarse al extranjero. ¿No podrían usarse los servicios de este Departamento para las clasificaciones de las huellas dactilares del Registro Civil...?

## EL WHISKY PARA EL HOMBRE DE HOY

# Ballantine's



El whisky que hace más amigos a los amigos porque es el amigo de todos y el preferido por los conocedores.

CUANTO MAS CONOZCA USTED DE WHISKY

MAS LE GUSTARA BALLANTINE'S



Holtzmann & Pechel Ltd.

## SALUBRIDAD NO HA DESALOJADO A NADIE

Fuentes del Ministerio de Salubridad Pública dijeron a LA REPUBLICA que no tiene ningún fundamento la denuncia de que han sido desalojados violentamente ocupantes de las casas ubicadas frente a este Ministerio, en lote de más de una y media manzana que será convertido en un parque. Efectivamente, dijeron, como lo anunciamos, hace algunas semanas, el INVU proveyó de casas a todas las familias que tienen sus viviendas ubicadas en esta área, y en esto todos están de acuerdo. Por un error en los trámites, el INVU manifestó hace algunos días que no tenía conocimiento del asunto, pero esto ha sido ya debidamente aclarado, y así nos permitimos informarlo al público, dijeron las fuentes.

El único problema que existe es con un comerciante que se niega entregar su local, pero go

mo se trata de una necesidad pública, no creemos que le asista ningún derecho. En todo caso, agregaron, él puede recurrir a los tribunales de justicia, quienes dirán la última palabra. Nosotros respetaremos su fallo.

## Ahógase menor en Barba

Mario Chaves, de 18 años de edad, vecino de Barba, pereció ahogado cuando nadaba en la poza Olimpia, cerca de aquella ciudad. El hecho fue informado por las autoridades del lugar a la superioridad, indicándose que patrullas de vecinos y policías iniciaron la búsqueda del cuerpo, que apareció a corta distancia de donde el joven se bañaba. Paz a sus restos y nuestra condolencia a sus familiares.

# Manifiesto de Federación Nacional de Juntas Progresistas

## PROFESORES DE ESTUDIOS SOCIALES ESTUDIAN REFORMA A PROGRAMAS

Durante las últimas horas de la tarde de ayer, estuvieron reunidos en el Ministerio de Educación Pública los Directores de los Departamentos de Estudios Sociales de los colegios centrales de San José, para conocer el estudio realizado por una comisión nombrada por el Ministro de Educación Pública sobre esta materia. En síntesis, se trata de elaborar los nuevos pro-

gramas de ciencias sociales para secundaria, concebidos en una forma unitaria y estrechamente ligadas las distintas materias, de acuerdo con lo dispuesto por el Consejo Superior de Educación en 1956, y con el reciente tratado sobre unificación ístmica de la enseñanza suscrita en San Salvador. Los profesores reunidos ayer deberán, a su vez reunirse con

los de sus respectivos colegios de la República, recibirán este trabajo por escrito, para enviar luego sus observaciones a la Comisión, que deberá presentar posteriormente un informe definitivo. El área de ciencias sociales comprende materias como Historia, Geografía, Educación Cívica, Psicológica y demás ciencias afines.

Para su publicación recibimos la siguiente nota:  
San José, 13 de Setiembre 1962  
Señor Director del Periódico LA REPUBLICA  
Estimado señor:

Saludo a Ud. atentamente en mi condición de Secretaria General de la Federación Nacional de Juntas Progresistas. Soñé con su gentil amabilidad en su colaboración de tan democrático periódico que está al servicio de las causas nobles de los costarricenses, para dar a conocer a la ciudadanía el Manifiesto Oficial de este Organismo que dice:

La Federación Nacional de Juntas Progresistas (Apolítica y Unitaria) quiere llamar públicamente la atención a las Juntas Progresistas y a los ciudadanos vigilantes de los negocios públicos, sobre la gravedad que para el país representaría la enajenación de nuestro Ferrocarril Eléctrico al Pacífico. Reiteradamente viene la prensa informando de que las gestiones de unificación de los Ferrocarriles de la Northern y del Eléctrico al Pacífico, van muy encaminadas, pero no se nos dan mayores detalles sobre la base mediante la cual dicha unificación va operando. Recientemente don Viriato Espinach, viejo paladín de las luchas por mantener lo propio a los costarricenses, destacado líder de las luchas nacionalistas, patrióticas, dejó oír su voz de alerta sobre este escabroso asunto y aportó una serie de detalles en que fundamenta su oposición a que la Federación sege como suya, a que se vea el traspase nuestro ferrocarrilero a manos de la empresa ferrocarrilera

que ya demostró que el valor de pasajes y de fletes es más alto en la Northern, y éste es factor de enriquecimiento en la vida para el pueblo que ventaja sacamos con la fusión de los dos ferrocarriles bajo la rectoría de la empresa extranjera? Si el servicio es deficiente como lo denuncian diariamente los ciudadanos, y es mejor el que presta la empresa nacional, qué ganan los costarricenses con el traspaso de nuestros ferrocarriles? La Northern cobra por tonelada de carga veinte céntimos, mientras que el ferrocarril Nacional cobra 144 por cada kilómetro recorrido y esta diferencia tiene importancia capital cuando el asunto se plantea por años,

de operación como lo hace don Viriato. Veamos lo que dice durante un lapso de seis años la diferencia cobrada por traspasos de toneladas de carga fue 30 millones más en la Northern que en el Ferrocarril al Pacífico por igual cantidad de carga. Como para la terminación del Contrato del Estado con la Northern faltan 23 años, si la fusión de los dos ferrocarriles se produce, y se unifican tarifas, a la altura de las de la Northern este hecho representaría un aumento en el costo de transportes de 140 millones de colones que beneficiarían a la Northern y perjudicarían a todos los costarricenses.

Si ya el capital de la Northern es más del 50 por ciento que de la Compañía de acuerdo con el Contrato SOTO KEITH no podría bajo ningún concepto colocarse a esta empresa a la altura económica del ferrocarril Nacional. No vemos desde este ángulo ninguna ventaja, para nuestra patria con la tan mencionada fusión ferrocarrilera que sólo a la Northern beneficiaría, permitiendo en su economía a los costarricenses.

Nuestro ferrocarril fue creado para dar servicios sin fines de lucro y la Compañía Northern es una empresa privada y con fines monopolistas dice don Viriato. Nosotros agregamos que los hechos lo están demostrando todos los días.

Sobre este mismo asunto en "La Nación" del 4 del corriente, un destacado hombre de leyes don Manuel Antonio González Herrero, manifiesta, sin tocar el asunto a fondo, que cosa que la fusión de los dos Ferrocarriles de que se habla, choca con la Constitución Política. Es necesario que se abra debate sobre este delicado asunto y para que se hable sobre bases sólidas es urgente que el PODER EJECUTIVO de a conocer al país las bases sobre las que está en tratos con la Northern, para enajenar una empresa que, aunque tenga fallas como sucede con las empresas del Estado, todos los costarricenses estamos empeñados en que siga siendo empresa de la Patria, Nacional, para mejorarla en beneficio de nuestro pueblo ya que ésta es, su mejor conveniencia.

Por la Federación Nacional de Juntas Progresistas.

VITHA LYNA FONSECA S.  
Secretaría General

# DUNLOP

el primer nombre en diseño de llantos



Presenta la

## FORT GOLD SEAL

Segura, económica y de marcha silenciosa, para el automovilista entendido. Con o sin cámara. Disponible con banda blanca.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

**COSTA RICA MACHINERY CO. INC.**  
Pioneros de la agricultura mecanizada en Costa Rica.  
Telé 3 2 5 9 - 5 0 9 2 Apdo. 1 3 2 8 AUTOPISTA WILSON  
Sucursales en: LIBERIA y CIUDAD QUESADA

## IMPLANTAR SISTEMA DE TIQUETES EN LOS BUSES

El señor don Claudio Gallardo Vello se ha dirigido al Consejo de Tránsito, sugiriendo que en los autobuses urbanos e interurbanos, donde ha sido eliminado el cobrador, se implente el sistema de tiquetes.

La sugerencia fue aceptada en principio por los miembros integrantes del Consejo Superior del Tránsito y la misma fue traspasada a la Cámara de Transportes para lo que correspondía, siendo muy probable, según dijo un fuentes informantes que se implante ese sistema, para evitar retrasos de los usuarios y problemas por falta de moneda fraccionaria.

La nota enviada al Consejo de Tránsito y que fue acogida literalmente dice:

Señor Napoléon Castro Alpízar  
Consejo Superior de Tránsito  
Presente.

Estimado don Napoléon:  
Por el muy digno medio de

usted, con el único propósito de colaboración para facilitar al público el uso de transportes me dirijo al honorable Consejo de Tránsito para sugerir el implantamiento del Sistema de tiquetes en los autobuses en donde ha sido suprimido el cobrador.

Como ustedes saben es sumamente incómodo para el usuario el pago en la entrada debido a la premura en que debe hacerlo y obligado al uso de moneda fraccionaria que a veces no tiene.

La angustia que sufre en el momento es muy molesta y acarrea pérdida de tiempo y en muchos casos dificultades con el conductor.

Para el público sería una gran facilidad poder, obtener con tiempo los tiquetes y para las empresas un medio de ganar tiempo y de evitar problemas con el público.

Dejo el asunto en sus manos y me suscribo atentamente,

Claudio Gallardo Vello  
Cédula 20480

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender a las personas que padecen de alcoholismo.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.



# Los Estados Unidos deben cerciorarse de que las naciones latinoamericanas vendrán en su ayuda

Declaración del Subsecretario de Estado Edwin M. Martin

WASHINGTON, Sept. — E. subsecretario de Estado Edwin M. Martin dijo a una subcomisión del Senado que Cuba no representa una amenaza para los Estados Unidos ni para ningún país latinoamericano por el momento.

Esto fue revelado por el Senador Wayne Morse, demócrata de Oregón y presidente de la sub-comisión de Asuntos Interamericanos, que escuchó al señor Martin, el miércoles, en una sesión privada de una hora sobre la situación cubana.

Manifestó el Senador Demócrata de Oregón que el señor

Martin declaró que no habla indicios de un movimiento militar para el ataque en Cuba y añadió que las armas que está enviando a Cuba la Unión Soviética son de tipo defensivo.

Explicó el Senador Morse que tiene fe en que Cuba y la Unión Soviética están conscientes del acuerdo de Punta del Este, por el cual los Estados Unidos y las naciones latinoamericanas se comprometen con a impedir cualquier agresión por parte de Cuba a otro país del hemisferio occidental.

El señor Martin, de acuerdo con lo expuesto por el Sena-

dor Morse dijo que el presidente Kennedy conoce todos los aspectos de la situación cubana y se le ha dado a conocer al pueblo norteamericano. El Senador añadió que, como resultado del testimonio del señor Martin, está convencido de que no habrá necesidad de una acción unilateral por parte de los Estados Unidos en el caso de Cuba. Sin embargo, los Estados Unidos deben continuar cerciorándose de que las naciones latinoamericanas vendrán en su ayuda en el caso de una agresión cubana.

# Rusia no lanzaría jamás sus cohetes atómicos contra los Estados Unidos por causa de Cuba

BUENOS AIRES — Los principales diarios latinoamericanos insisten en que, de un modo u otro, se han de tomar medidas efectivas para la defensa del continente, al mismo tiempo que aplauden la "serena energía" con que los Estados Unidos proceden ante las amenazas castristas y soviéticas.

En Montevideo el periódico EL PAIS dice que, ahora tenemos el enemigo dentro de América, y después de señalar que el régimen de Fidel Castro se sostiene únicamente con las bayonetas, los tanques y los aviones rusos, el periódico uruguayo agrega: "Lo lamentable es que algunas naciones de América se resisten a

adoptar, respecto al castroismo, las medidas de sanidad que se toman frente a un enemigo y que serían, por otra parte, las medidas lógicas exigidas por la peligrosidad que esas mismas naciones reconocen y reclaman en el citado régimen".

## DESPUES DEL FANTASTICO EXITO DE "EL CAMPEON"



**PHILIPS**  
PRESENTA AHORA...

LOS CAMPEONES DE 3 BANDAS

# CUBA NO TENDRA AZUCAR PARA VENDER EN EL MERCADO MUNDIAL EN PROXIMOS AÑOS

NUÉVA YORK. — "Cuba no tendrá azúcar que vender en el mercado mundial el año entrante y probablemente tampoco en 1964, debido a los fracasos de producción", — ha dicho el diario New York Times.

El Times, en un despacho especial procedente de Washington y firmado por Tad Szulc, dice que su fuente de información se ha basado en un "informe no obtenido por los canales diplomáticos".

En dicho informe se describe la situación Azucarera Cubana como "muy seria" dice el diario norteamericano. El informe fue escrito el 30 de abril por Alfredo Méndez, Director de la empresa consolidada del azúcar, e iba dirigido al Ministro de Industrias, el Comandante Ernesto "Che" Guevara.

El Times continúa diciendo: "El informe en cuestión explicaba que "la desorganización existente en la producción de la caña y el plan de diversificación agrícola" son la causa de que la zafra de este año fuera casi el 30 por ciento menos que la de 1961. Las perspectivas para el año entrante se ven aun más sombrías.

"El azúcar es la principal fuente de riqueza de Cuba. El grueso de la cosecha de azúcar cubana se vende a los países del bloque soviético conforme a acuerdos comerciales a largo plazo, a cambio de equipo industrial, petróleo, armas ofensivas y algunos comestibles.

"Hasta ahora Cuba ha tratado de destinar por lo menos el

20 por ciento de su producción a la venta en el Mercado Mundial. Por medio de tales ventas pueden procurarse dólares para financiar el pago en efectivo de viveres que necesita abundantemente y otros artículos que no pueden obtener del bloque soviético.

"Quienes se especializan aquí en asuntos cubanos dicen que, como resultado de haberse retirado Cuba del mercado mundial, la isla pueda quedar bajo el completo control económico del bloque soviético.

"Es de esperarse que el nivel de vida cubano se deterioraría aun más de ese caso, si fuera a cortarse lo poquísimo que queda de importaciones de occidente".

El periódico cita las siguientes estadísticas del informe cubano:

"Este año, los compromisos azucareros cubanos se estimaron en 6,500,000 toneladas métricas, de las cuales 4,860,000 se destinaban al bloque soviético, la China comunista incluida. Sin embargo, Cuba produjo apenas — 4,800,000 toneladas de azúcar en 1962. La zafra de 6,767,000 toneladas de 1961 fue una de las mayores de que se tenga conocimiento.

"Debido a que Cuba tenía aun en su poder 1,419,000 toneladas de las existencias del año pasado, disponía de 6,219,000 toneladas para las demandas nacionales y extranjeras de 1962. Cuba ha logrado vender cerca de 800,000 toneladas en el mercado mundial. De acuerdo con el comercio de azúcar de Londres, el bloque soviético sumió el azúcar renunciando a

unas 500,000 toneladas de su cuota. El objeto era dejar que los cubanos ingresaran los dólares que necesitaban tan desesperadamente para mantener lo que queda del comercio exterior cuando fuera del bloque soviético. Siguiendo en el mercado mundial, Cuba aumento su déficit comercial con el bloque soviético. Se cree que este año el déficit se ha elevado a — 150,000 dólares".

El pronóstico "confidencial" del régimen castrista para el próximo año es que la producción quizá se reduzca a menos de 4,500,000 toneladas a la caña no se cultiva bien. "Esta producción no sólo impediría a Cuba seguir en el mercado mundial, sino que le permitiría cumplir los compromisos que tiene con el bloque soviético en sólo el 75 por ciento o menos", dice el Times.

El Ministro cubano que redactó el informe confidencial se quejó de que los cosecheros de azúcar privados, que están bajo el control del régimen y se dice que representan el 61.6 por ciento de la producción, "Están completamente desorientados políticamente".

Menéndez escribe: "En algunos casos esos cosecheros han abandonado sus unidades de producción; en otros, han adoptado una actitud francamente contrarrevolucionaria; y en algunos casos se sienten intimidados por las medidas arbitrarias e inapropiadas que han tomado algunos funcionarios irresponsables."

# PHILIPS

PRESENTA  
LOS CAMPEONES  
DE 3 BANDAS

*El Super Campeón*  
DE MESA

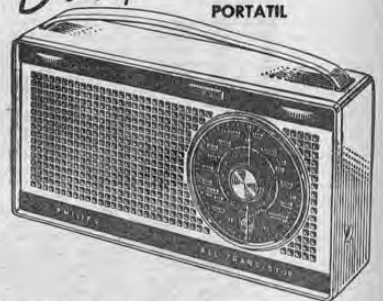


El mismo diseño de "El Campeón". Sin cordones... con pilas de foco..., Y CON POTENCIA EXTRA!

**3 BANDAS Y 9 TRANSISTORES**  
Para oír cualquier emisora, de Costa Rica o del mundo entero, con más claridad: con la potencia extra del Super-Campeón!

OTRO CAMPEON EN PRECIO: ₡ 50.00 MENSUAL

*El Baby Campeón*  
PORTATIL



Toda la potencia del Super-Campeón, en un modelo compacto, también de

**3 BANDAS Y 9 TRANSISTORES**  
Para llevarlo donde quiera y oír al Mundo entero con la potencia de un receptor grandel

OTRO CAMPEON EN PRECIO: ₡ 55.00 MENSUAL

VEALOS,  
OIGALOS y  
SORPRENDASE,  
EN:

*Universal*  
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S. A.  
Y SUS 80 DISTRIBUIDORES PHILIPS EN TODO EL PAIS

# 49.811 PERSONAS HAN LLENADO REQUISITOS EN SERVICIO CIVIL

Texto de WILLY MURILLO A.

Fotos de BELTRAN MEZA

## LA DIRECCION GENERAL

La Dirección General de Servicio Civil es la oficina encargada de la administración del personal del Poder Ejecutivo. Es una dependencia de la Presidencia de la República y coordina sus actividades con ésta a través del Ministerio de la Presidencia. Vela por el fiel cumplimiento de las disposiciones legales contenidas en el Estatuto de Servicio Civil, su Reglamento y la Ley de Salarios de la Administración Pública. La ideología que allienta está implícita en el artículo 191 de la Constitución Política que establece: "El Estatuto de Servicio Civil regulará las relaciones entre el Estado y los servidores públicos, con el propósito de garantizar la eficiencia de la Administración Pública". La Dirección General de Servicio Civil trata de lograr esa eficiencia al fijar una política de reclutamiento y selección de personal, al dictar normas de movimientos de personal y niveles de remuneración de los puestos y al suministrar entrenamiento adecuado a los servidores pú-

blicos. Su finalidad última, como dijéramos arriba, es garantizar la eficiencia de la Administración por medio de una política de personal desprovista de prejuicios políticos, religiosos, raciales, etc. Es la Administración democrática en marcha.

## HISTORIA DE NUESTRO SERVICIO CIVIL

A pesar de que con anterior al año 1949 se hizo una reforma constitucional para dictar una ley de Servicio Civil, no fue sino en el mes de junio de 1953, que se dictó el Estatuto de Servicio Civil actual, con base en el mandato de la Carta Magna de 1949.

Tanto el Tribunal como la Dirección de Servicio Civil ya indicaron, pues, el noveno año de su existencia. Se cuenta con un Reglamento General del Estatuto, que establece una serie de normas y procedimientos que permiten la efectiva aplicación del sistema de méritos en que descansa la carrera administrativa, tanto en sus primeros etapas de reclutamiento y selección de personal público, como en



El Ingeniero don Mario Quirós Sas, Ministro de la Presidencia y don Victor H. Morgan, Director General del Servicio Civil, en un momento en que cambian impresiones sobre la administración del sistema de méritos.



Muestra la gráfica al señor don Cornelio Urbina Castro, Jefe del Departamento de Entrenamiento y funcionarios de la Agencia para el Desarrollo Internacional, cuya cooperación es de gran valor para la Administración Pública.

los ascensos y traslados. A su vez permite esta reglamentación obtener condiciones uniformes de trabajo en la Administración Pública. Se cuenta asimismo, con una Ley general de Salarios que hace efectivo el principio constitucional de salario igual para igual trabajo aparte de que establece un sistema integral por la fijación de los salarios de los servidores públicos, con cinco aumentos bienales. Sólo falta para completar el régimen de Servicio Civil, la promulgación de una Ley General de Retiro, conforme lo dispone el propio Estatuto. Sobre el particular existe un proyecto que pronto será enviado a la Asamblea Legislativa. Otro proyecto pendiente de aprobación legislativa es la Ley de

Personal Docente, que establecerá las condiciones propias de la carrera docente dentro del Servicio Civil. También está ya preparado y pendiente de aprobación del señor Ministro de Salubridad Pública el proyecto de Ley de Personal Hospitalario, que vendrá a regular las relaciones de este importante sector de empleados del Estado al servicio de la Salud Pública, a ampararlo también del Servicio Civil.

El sistema de méritos o carrera administrativa, ha destruido para siempre de la Administración Pública de Costa Rica la influencia de la política electoral y del compadrazo y ha dado estabilidad y dignidad al funcionario público.

## DEPARTAMENTO DE NORMAS Y PROCEDIMIENTOS

Este Departamento tiene a su cargo la vigilancia por el cumplimiento de las disposiciones contenidas en el Estatuto de Servicio Civil, su Reglamento y la Ley de Salarios de la Administración Pública. Para ello, recomienda las normas y procedimientos requeridos para la promoción de nuestro sistema de administración de personal, estudia la aplicación del Estatuto de Servicio Civil, leyes y reglamentos conexos para proponer las reformas que sean necesarias en beneficio de la Administración Pública y de sus servidores.

Una de sus más importantes funciones es la de evacuar con soltura acerca de los problemas que presenta la aplicación de las leyes de Servicio Civil.

## DEPARTAMENTO DE REGISTRO Y ESTADISTICA

A este Departamento, corresponden las funciones de Registro, Control, Archivo y Estadística.

### 1º REGISTROS:

Mediante sistemas de tarjetas se tiene a mano información sobre el estado de todos los servidores, y puestos incluidos en el régimen de servicio civil.

### 2º CONTROL:

Por comparación con los registros se controla los movimientos de personal en la Administración. Anualmente se le da a la Oficina del Presupuesto la Debe de Puestos, tal como debe incluirse en el Presupuesto anual, con indicación de puestos, salarios, aumentos de sueldo, etc. La Oficina Técnica Mecanizada presta valiosísima colaboración.

### 3º ARCHIVO

Administración del sistema de archivo general de correspondencia de la Dirección, el archivo de Ofertas de Servicios y el de Acciones de Personal.

### 4º ESTADISTICAS:

Administración del sistema de estadística, de movilidad y realización de estudios especiales sobre Ofertas de Servicios y Validación de Exámenes.

Ingresos: 5.463. 1954 a 1961 (8 años)

Ofertas recibidas: 49.811 1954 a 1961 (8 años)

Examinados: 45.246 1954 a 1961 (8 años)

## DEPARTAMENTO DE RECLUTAMIENTO Y SELECCION DE PERSONAL

Le corresponde a este Departamento planear, administrar, dirigir y supervisar los programas de Reclutamiento y Selección de Personal para el servicio público, labores que comprenden el anuncio o licitación de plazas vacantes, la atracción de personal capacitado para el desempeño de esos puestos, la elaboración y análisis de pruebas o "tests", y la administración de exámenes y concursos; el establecimiento de registros de candidatos elegibles y la certificación de ternas o nóminas para llenar las vacantes con base en dichos registros. Aprobar todos los movimientos de personal de la administración pública por ingresos, nombramientos interinos, ascensos y descensos, y prestar asistencia técnica a los organismos del Es-

tado no incluidos en el Servicio Civil que soliciten ayuda de la Dirección en labores propias de reclutamiento y selección de personal.

## DEPARTAMENTO DE CLASIFICACION Y VALORIZACION DE PUESTOS

Este Departamento, tiene la doble función de clasificar y valorar los puestos incluidos en el régimen de Servicio Civil.

La clasificación consiste en agrupar en clases (contenidas en el Manual Descriptivo de Puestos), todos los puestos que sean similares, dándoles en consecuencia la misma nominación y exigiendo los mismos requisitos a quienes pretendan desempeñarlos.

Para cumplir con esta función se hace la clasificación inicial de los puestos, y después se efectúa (PASA a la Pág. Siguiente)



Don Enrique Chacón Zúñiga, Jefe del Departamento de Selección Personal constantemente solicita documentos para el envío de las ternas a los Ministerios.



En el Departamento de Archivos se lleva la historia completa de cada uno de los 20.000 puestos en la Administración Pública y de los empleados que los ocupan. En la gráfica el Señor Marcos Arías y una auxiliar de ese Departamento.



El Departamento de Clasificación y Valorización de puesto inspecciona la actualización en el archivo de los cues honorarios de clasificación de todos los puestos cubiertos por el Régimen de Servicio Civil.

# CARTAS INEDITAS PARA BOLIVAR REVELA HISTORIADOR VENEZOLANO

**CARTAS,** Venezuela (ORBE) — El historiador y literato venezolano, Luis Beltrán Reyes, acaba de dar a la publicidad los apérites de algunas cartas desconocidas que le fueron dirigidas al Libertador Simón Bolívar en 1822, aproximadamente, por Alejandro Lameth, el célebre tribuno francés, que según

la historia "hizo vacilar la gloria y el poder de Mirabeau, en la Asamblea Nacional y quien fuera más tarde oficial de Rochambeau en la guerra de independencia de los Estados Unidos.

Estos trozos epistolares, de mucha trascendencia histórica, y demostrativos de la enorme

admiración que sentían por Simón Bolívar los grandes políticos y tribunos de aquellos tiempos en Europa, eran desconocidos y se deben a la investigación del historiador venezolano que ahora los ha comenzado a dar a la publicidad a través de sus amenas crónicas históricas relacionadas con hechos de la independencia de Venezuela.

admiración que sentían por Simón Bolívar los grandes políticos y tribunos de aquellos tiempos en Europa, eran desconocidos y se deben a la investigación del historiador venezolano que ahora los ha comenzado a dar a la publicidad a través de sus amenas crónicas históricas relacionadas con hechos de la independencia de Venezuela.

atreverá, a menos que sea un loco, quitarle lo que es suyo y le pertenece por los siglos de los siglos? No habrá hombre en la tierra que pueda por calumnia o por envidia nublar un solo momento de su gloria..."

## Nuevos miembros en la Junta de Pensiones del Magisterio

Ayer prestaron el correspondiente Juramento Constitucional los nuevos miembros de la Junta de Pensiones del Magisterio, levantándose de inmediato en el Ministerio de Educación Pública el acta correspondiente. Los nuevos miembros son el Prof. Johnny Vega Calvo y la Srta. Profesora Ana Margarita Cordero, ambos de la Asociación Profesores de Segunda Enseñanza (APSE), quienes sustituyen por vencimiento, de su período a los señores profesores José Alberto Trejos Dittel y José Obdulio Cordero. Fue o

nocida y aceptada también la renuncia del miembro suplente del Ministerio de Trabajo don Rafael Angel Chinchilla Fallas.

La integración actual de la Junta, con los nuevos miembros, es la siguiente: Prof. Humberto Miranda G., Presidente; Prof. Edgar Sánchez Matarrita (ANDE); Julio César Jaén, De legado del Ministerio de Trabajo; Prof. Olimpia Trejos, representante de los maestros pensionados; Prof. Johnny Vega Calvo (APSE) y Srta. Prof. Ana Margarita Cordero, también de (APSE.)

Otra carta de Lameth para el Libertador, que fue revisada por el historiador Beltrán Reyes, también, escrita en el mismo año de 1822, dice en uno de sus apérites:

"... Es usted digno de la mayor gloria en el mundo! Su obra es, y tiene que ser eterna, porque usted General Bolívar, ha escalado la cima de los más altos designios humanos... ¿Quién como usted ha decidido beneficiosamente la suerte de un Mundo que gemía encadenado y bajo la servidumbre más degradante que podía llegar una porción de seres humanos? Su espada fue su propio diámetro. La Gloria o la Muerte... Usted se decidió sin titubeo por la primera... Y la dignidad suprema de su espíritu, hizo que nadie pudiera arrebatarse lo que la Eternidad le ha concedido. ¿Quién de hoy en adelante se

Se ha conocido también parte de la correspondencia que le dirigió a Bolívar el historiador de Napoleón, Conde Las Casas. Los párrafos desconocidos hasta ahora, de una de sus cartas, dicen:

"... No sé cual puede ser el título que más se ajuste a su gloria no obstante haber oído que le gusta a V. E., el de Libertador. Seguramente este título dice mucho y está de acuerdo con sus propios sentimientos, pero ¿es que acaso que en tan bello y noble título, pueda haber todo lo que V. E. ha hecho por el bien de la humanidad? Por mi parte creo que Vuestra Excelencia merece muchísimos títulos que hablen de su gloria, y difícil que los venideros hombres que quieran imitar su vida, podrán hacerlo..."

49.811 PERSONAS . . . .

—(VIENE de la Pág. Anterior)

tán estudios unas veces parciales y generales en forma constante, para mantener actualizada esa clasificación.

En cuanto a valoración, ésta tiene como objetivo el de garantizar el cumplimiento del mandato legal que ordena el pago de salarios iguales para trabajos iguales en condiciones similares. Su fijación se hace por medio de estudios comparativos de las tareas y responsabilidades inherentes a los puestos agrupados en las distintas clases y del mercado de salarios para esos puestos.

### DEPARTAMENTO DE ENTRENAMIENTO

La labor a cargo de este Departamento, constituye el complemento necesario de todo sistema racional de administración de personal.

Una vez que se ha logrado que a los puestos públicos lleguen servidores idóneos, es necesario desarrollar sus destrezas y orientar sus actitudes, como mejor forma de incrementar

su eficiencia, lo cual se logra a través de la labor de entrenamiento.

El programa de entrenamiento, incluye cursos para servidores de las diversas categorías, los cuales son escogidos de acuerdo con requisitos establecidos de antemano. Las materias de cada curso son determinadas mediante el análisis de las necesidades específicas que se trata de satisfacer.

Le corresponde pues, al Departamento de Entrenamiento, la administración de un programa de mejoramiento "sobre la marcha" de la eficiencia de los servidores que presta la Administración Pública, que incluye orientación del nuevo empleado, entrenamiento en su actividad, y desarrollo de su potencial.

Este campo ha sido significativamente la ayuda proporcionada a otras instituciones fuera del Poder Ejecutivo y a Gobiernos de países amigos que han solicitado esa colaboración, la cual generalmente se dispensa en coordinación con las agencias de A. T. D.

*Usted sabe distinguir*

**PARA SU RADIO DE TRANSISTORES USE SOLO PILAS ESPECIALES**

**RAY-O-VAC**

La diferencia es que las pilas RAY-O-VAC para transistores son las únicas pilas total y efectivamente blindadas en acero.

**SU RADIO VALE DINERO!**

**PROTEJALO CONTRA DERRAME DE PILAS BARATAS NO BLINDADAS!**

**YA VIENE**

**PEPSI-COLA**

① **NO ENCOGEN**

Por el proceso **STATEX**

**DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL PAIS.**

Distribuidores exclusivos:

**Almacén La Granja S.A.**

TELEFONOS. 2564 - 6468 y 3378 - APARTADO. 1111

# ANITA Y SUS AMIGOS

POR  
DARRELL MCCLURE



Derechos Reservados.

© King Features Syndicate, Inc., 1962. World rights reserved.



## VENEZUELA ESTABLECE CONTROL DE ENTRADA PARA EXTRANJEROS

CARACAS, Venezuela, (ORBE) — Un severo control en el otorgamiento de visas a extranjeros que desean ingresar a Venezuela ha sido ordenado por el Ministerio de Relaciones Exteriores a todos los Consules de Venezuela en el exterior, según confirman las declaraciones de altos funcionarios de este despacho, que revelaron claramente como esas medidas restrictivas en la concesión de visas de ingreso a Venezuela se han adoptado con el fin de controlar la entrada al país de elementos

de filiación comunista.

El control vigente ahora incluye un examen muy detenido de las solicitudes de ingreso a Venezuela de cualquier extranjero, en cualquier parte donde existiere un consulado del país, a fin de evitar que dicho extranjero tenga vinculaciones con el comunismo internacional.

Actualmente, se sabe, y de acuerdo con el control que se ejerce desde el exterior, sólo se extienden visas de entrada al

país a las esposas e hijos de extranjeros residentes en Venezuela.

La visa para los hijos de extranjeros está reglamentada y sólo se le concede a menores de edad.

En cuanto a la penetración de comunistas en el país, según las declaraciones de los funcionarios venezolanos de inmigración y extranjería, se puede asegurar que por las vías legales es difícil que lo hagan, ya que los servicios exteriores actúan de

acuerdo a las instrucciones que en ese sentido ha impartido el Gobierno Nacional.

Se ha dicho también que ese control de extranjeros que ejercen los funcionarios de Venezuela en el exterior, se hace en base de los conocimientos que se tengan de cada país de las actividades de los ciudadanos sospechados.

En cuanto a la entrada a Venezuela, en forma clandestina, está ahora muy controlada, ya

que entre otros medios de fiscalización está en vigencia un tratado Fronterizo con la República de Colombia por el cual las autoridades de ambos países colaboran muy íntimamente en el control de personas que van de un lado a otro de la frontera de los dos países.

Medidas similares se aplican en el Ecuador, y también en las lejanas regiones fronterizas de Venezuela y el Brasil.

# BENITIN Y ENEAS

Panel 1: ENEAS: PUEDES PONER LAS CORTINAS

Panel 2: PERO, QUERIDA, HOY ES MI CUMPLEAÑOS Y NO DEBO TRABAJAR.

Panel 3: PARECE QUE TODOS LOS DIAS CUMPLE AÑOS!

Panel 4: ¿NADIE LE PREGUNTÓ, ABUELA!

Panel 5: ¿YO NO SOY TU ABUELA!

Panel 6: DURANTE UN MINUTO REINA EL SILENCIO

TIC TOC TIC TOC TIC TOC TIC TOC

Panel 5: NO SE PARA QUE MI HURTA SE CASO CON TIGO!

Panel 6: ¡ESA FUE IDEA DEL DIBUJANTE Y NO MIA!

Panel 7: ¿NO TIENES DINERO NI ANTEPASADOS FAMOSOS!

Panel 8: ¿Y USTED LOS TIENE?

Panel 9: ¿YO PUEDESE QUIR PA' ARRIBA SE NEAL DICO HASTA LA EDADE DE HIEDRA!

Panel 10: ¿EN ESA ERA EL HOMBRE TOMABA LO QUE VEIA!

Panel 11: ¿SUS PADRIENTES CONTINUAN HACIENDOLO!

Panel 9: MI PADRE NI ABUELO Y MI CASABUELO FUERON DURQUES!

Panel 10: ESPERE A QUE LE DISALO QUE FUBRANON MIGO!

Panel 11: ¿YO LE ECHO MIS ANTEPASADOS A LOS SUYOS!

Panel 12: BIEN... PUES SAQUE A SUS DURQUES!

Panel 13: LA VIDA SERIA ABURRIDA PARA LOS ESPASOS SI NO EXISTIERAN LAS SUEGRAS!

## LA GATA DE TOBITA

Panel 1: A cat is running through a field.

Panel 2: A dog is chasing the cat.

Panel 3: The cat is running away from the dog.

Panel 4: The cat is running through a field.

Panel 5: A large tree with a hole in it.

Panel 6: A banner that says "SO CUIDADO... PARA CUALQUIER GATOS" and another that says "COMITE EXTERMINADOR DE GATOS".

Panel 7: A banner that says "ABRADO UN FELINO".

### AVENTURAS DE PEPITO

Panel 1: Pepito is in bed, thinking.

Panel 2: TENGO HAMBRE

Panel 3: ¡AJÁ... NO HAY GENTE...

Panel 4: PERO SI HAY, RICA MARGARINA NOVA

Panel 5: NOVA LA MAS DELICIOSA MARGARINA CON EL PAN

# SUPERMAN

WAYNE BORING



## "Agencia de Policía de Finca Dos de Fortuna, La Estrella, es magnífico"

Para su publicación recibimos copia del memorial que sigue:

Señor Ministro de Gobernación San José.

Estimado señor Ministro:

Nosotros los firmantes, todos mayores de edad, ciudadanos en pleno goce de nuestras facultades cívicas, de diferentes calidades pero vecinos de Finca Dos de Fortuna, en el cantón de La

Provincia de Limón, ante Ud. con el debido respeto venimos a exponer:

1º) Ante infundados comentarios con respecto al señor Agente Principal de Policía de esa localidad, don Jesús Rodríguez Soto, en el desempeño de su cargo, no nos queda más que más que decir que nunca hemos tenido otro representante de la ley más cumplidor y honrado que el señor Rodríguez Soto.

2º) Sabemos que el supremo Gobierno de la República no se equivocó al haber recogen el nom

bramiento como tal en el señor Rodríguez Soto y reconocemos en él al genuino representante de un gobierno democrático y de absoluto respeto a las libertades ciudadanas.

3) Como sabemos que el señor Rodríguez Soto está procediendo con justicia y apego a la ley, rogámosle no poner obstáculos a los infundados cargos que contra el citado funcionario vienen descargando algunos sectores de nuestra población y si cabe alguna información sobre el particular, estamos seguros que el

señor Rodríguez Soto saldrá al paso de la misma. Cualquier información que su Ministerio nos envíe con respecto a este asunto, rogámosle levantarla en el propio terreno de los hechos, con la participación activa del señor Gobernador de la Provincia que es una persona de idénticas cualidades.

Sin otro particular, suscribimos del señor Ministro con nues

tras de nuestra mayor constatación y respeto.

DELFIN VARGAS  
CARTOS VARGAS ZUNIGA  
HERMIDA ARAYA DE PORTUGUEZ  
DIGNA VILLEGAS JAEN  
SANTIAGO CASTILLO  
ELIAS SEQUEIRA S.

SIGUEN MAS FIRMAS . . .

— Su anuncio, en LA REPUBLICA —



Derechos Reservados.



## La explosión demográfica de Guatemala constituye un grave problema social

Guatemala (ORBE) — El Centro de Fomento y Productividad Industrial anunció que se requieren más de 120 millones de dólares anuales para resolver el problema de la desocupación en Guatemala. Según datos preliminares se sabe que el total de los desocupados en el país llega aproximadamente a 30 mil y el número tiende a crecer debido al rápido crecimiento demográfico de Guatemala, uno de los más altos de América Latina. Entre los 30 mil desocupados no se ha incluido a las personas que

ocupan situaciones irregulares o momentáneas, como tampoco a las que ganan salarios de miseria y, por consiguiente, no están protegidos por el Código de Trabajo que establece remuneraciones mínimas básicas. La inclusión de estos semidesocupados probablemente duplicaría las cifras estimadas del Centro de Fomento, elaboradas con base en el crecimiento anual de la población calculado en 2.7 o 3.0, según datos de la UNESCO. La producción bruta del país no está en relación con la ex-

plosión demográfica lo que agudiza naturalmente el problema y puede determinar a muy corto tiempo el aumento de desocupados. Las estimaciones preliminares del Banco de Guatemala señalan que la producción en bruto ha experimentado un incremento de 0.5% durante los seis primeros meses del año en curso, mientras la población crece desproporcionadamente a este lento incremento. La escasez de artículos de primera necesidad, especialmente de frijol, trigo y maíz, a pesar de que los

volúmenes cosechados son superiores a los de periodos anteriores, se debe fundamentalmente a la ascendente curva demográfica. El Centro de Fomento y Productividad Industrial supone que la inversión de 120 millones presupone la expansión fabril del país y como consecuencia lógica el aumento de las fuentes de trabajo para absorber la desocupación. Pero algunos expertos han objetado que, por un lado es difícil lograr tal expansión industrial en un tiempo il-

imitado y, por otro, que aún lograda se chocaría con el obstáculo de un mercado demasiado pequeño para tal alza de la producción. El potencial de consumo de Guatemala, a causa del alto porcentaje indígena de su población, es muy bajo. A esta objeción, los entendidos del Centro han informado que el prospecto ensanchamiento del mercado común centroamericano puede satisfacer con su oferta de los productos sistemáticos que se producen.



## Futura maternidad



1) PREGUNTA: ¿Cuáles son las causas que pueden provocar la interrupción del embarazo?

Respuesta: Las causas son varias, y se pueden dividir en tres grupos: factores que alteran las relaciones materno - fetales; factores que influyen sobre la musculatura uterina y finalmente la muerte de feto, muchas veces acaecida porque el fe-

to ha heredado condiciones poco aptas para su desarrollo. También existen durante el embarazo algunas enfermedades de tipo infeccioso que provocan el aborto. Así mismo existen causas de orden psicológico: tensiones excesivas, preocupaciones, impresiones muy fuertes, etc.

2) PREGUNTA: ¿Después de haber sufrido un a-

borto, cuanto tiempo se debe dejar pasar antes de un nuevo embarazo?

Respuesta: Son necesarios algunos meses para que el cuerpo se restablezca y esté en condiciones de soportar otra prueba. Siempre la interrupción de un embarazo produce un "shock" físico y espiritual y por lo tanto es preferible dejar transcurrir algún tiempo. Sin embargo, si una nueva gestación es muy inmediata, tampoco de ben existir motivos de temor.

3) PREGUNTA: ¿Una mujer que ha tenido algunos abortos, puede siempre tener hijos?

Respuesta: Naturalmente. Un aborto no significa esterilidad en la mujer.

4) PREGUNTA: ¿Son peligrosos los abortos?

Respuesta: Nada que se haga contra la naturaleza carece de peligros. Los peligros de un aborto son debidos a la clandestinidad con que se practican, con médicos inescrupulosos o comadronas incapaces que pueden provocar peligrosos disturbios debidos a la impericia y falta de higiene. En condiciones normales, con un médico competente y en condiciones quirúrgicas apropiadas, el aborto no tiene consecuencias.

## Datos interesantes



Los biógrafos más prestigiosos de Thomas Edison, el célebre inventor del fonógrafo y de numerosos aparatos eléctricos, entre ellos la lámpara incandescente que lleva su nombre, refieren que de niño era la desesperación de los maestros por su carencia absoluta de memoria y la total falta de concentración; en resumidas cuentas, lo tenían catalogado como un "niño anormal" y completamente idiota. Algunos médicos que lo examinaron

decían que el niño era un atrasado mental debido a la mala conformación del cráneo y que en el desarrollo la criatura sufriría de trastornos cerebrales.

Thomas Edison, solo pudo ir a la escuela por muy poco tiempo, y luego fue su propia madre la que se encargó de darle sus lecciones, en vista de que nadie quería hacerse cargo de él. Seguramente esta mujer supo inculcarle a su hijo todo el valor y la confianza que hi-

cieron de este muchacho raro llegar a ser uno de los más famosos inventores de su época.

Recientemente se efectuó una interesante comprobación de que las caries dentales son producidas por una alimentación indebida. Entre los habitantes de un pequeño valle suizo ubicado a 4000 pies sobre el nivel del mar, y muy aislado del resto del mundo no se hallaron prácticamente casos de "caries" en las dentaduras de adultos y niños, pues ahí la alimentación era casi exclusivamente de productos naturales obtenidos del propio suelo. Cuando se construyó un camino, gracias a éste llegaron al pueblocito muchos artículos hasta ese momento desconocidos: dulces, golosinas, caramelos, pan blanco y azúcar. Un examen hecho a la población permitió comprobar que las "caries" empezaron a manifestarse desde entonces y sin diferencia de edad ni de sexo.



"DELICATESSE DE ARROZ" — SENCILLO Y DELICIOSO—

INGREDIENTES:

1 taza de arroz — 4 zana horas — 1 cucharada de jugo de limón — 4 remolachas — 1 taza de salsa Mayonesa — 6 anchoas — sal, pimienta y aceite al gusto.

PREPARACION:

—Se cocina el arroz en forma acostumbrada sazónándolo con el jugo de limón, sal, pimienta y aceite.

—Una vez listo se pone

bien apretadito en un pyrex, presionándolo bien y dejándolo enfriar.

—Aparte se lavan, pelan y cocinan (en ollas diferentes) las zanahorias y las remolachas. Se sazonan con sal y los olores que se prefieren.

—Cuando el arroz está frío, se desmolda en una fuente redonda, se rodea con las tajaditas de remolacha y zanahoria, se le esparce las anchoas, y poquitos de la salsa mayonesa. O también se puede servir aparte, dejando que cada uno se sirva la que desee.

Ración para 6 personas.

## CONSEJOS UTILES

Quando se tiene tendencia a engordar, o se quiere conservar más fácilmente la línea, procure tener siempre en su refrigeradora un "bpyl" con lechuga, repollo, tomates, pepinos, zanahorias cocidas y petit-pois, todo bien picado y aderezado con una mezcla de aceite de olivas, jugo de limón, cebolla rallada, pimienta y sal. Cada vez que se siente la tentación de "picar", podrá hacerlo saboreando esta deliciosa ensalada que tiene poquitas calorías.

—oO—

Recuerde siempre al vestirse, que tate el rojo de sus labios, como el color de su traje y el esmalte de las uñas deben estar de acuerdo. Es de mal gusto llevar en la boca un tono naranja y en las manos un rosa-pastel o liláceo.

—oO—

Una mezcla de jabón en escamas, agua oxigenada y unas gotas de amoníaco, frotada suavemente sobre los pies, dejan estos con una grata apariencia de asco. La mezcla es baratísima y lleva solo unos minutos prepararla y ponerla. Lo mismo puede hacer con los codos, los talones, y cualquier otra parte del cuerpo que requiera un tratamiento de limpieza.

—oO—

Para las madres que están en el difícil período de la lactancia y se lamentan de estar perdiendo "mechones" de cabello, les aconsejamos frotarse el cuero cabelludo con una yema de huevo batida con una cucharada de ron, por lo menos dos horas antes de hacerse el shampú.

—oO—

La pulpa de un banano mezclada con una clara de huevo batida, es una máscara ideal para los cutis grasosos de poros abiertos. Se deja un cuarto de hora y luego se enjuaga bien con agua tibia.

—oO—

Quando las manos se resecan por lo pesado de las faenas caseras, una mezcla barata y fácil de preparar se obtiene añadiendo al jugo de un limón, una cucharada de glicerina y unas gotas de Agua de Colonia.



# El amor en los viejos



Los amores de los viejos pueden ser tan impresionantes, tan sinceros como los de los jóvenes; poseen la pureza de la amistad y la inquietud ardiente y tierna del amor. Victor Hugo relata cuánta fue su emoción al ver a madame Récamier ciega, al lado de Chateaubriand

paralítico. "Todos los días, a las tres de la tarde, él era conducido cerca del lecho de madame Récamier. Aquello era impresionante. La mujer, que no veía, buscaba al hombre que no sentía; sus manos se juntaban. ¡Bendito sea Dios! ¡Va a cesar la vida, pero todavía se aman!"

## POESIA...

### DOLOR DE AMAR

Dolor supremo de amar, el corazón torturado por el continuo callar. Dolor de amar con pecado, con pecado de ocultar un loco amor ignorado que no se puede confiar.

Amor que no debió ser, que debimos sofocar pero en continuo crecer nos hubo de dominar.

Que nuestros labios sellados no pudieran traducir. Amor de ojos abrumados por el continuo bañar de los párpados mojados.

Tristeza al alma prendida, cuyo misterioso encanto de ternura indefinida, nos hace errar por la vida acunando nuestra herida con la dulzura de un canto.

Beatriz Eguía Muñoz

## LA MUJER

No hay nada en el mundo como la devoción de una mujer casada. Es algo acerca de lo que nada sabe un hombre casado.

O. Wilde

La mujer se preocupa del porvenir hasta que consigue un marido; el hombre empieza a preocuparse de él cuando consigue una esposa.

Anónimo

Cuando un hombre pega a su amante inflige una herida; cuando pega a su esposa comete un suicidio.

Balzac

La mujer más virtuosa siempre tiene algo dentro de ella que no es completamente casto.

### PENSAMIENTO

Todo llega... todo se olvida... todo se arregla... nadie comprende nada de mala... si todo el mundo supiera lo que todo el mundo dice de todo el mundo, nadie hablaría a nadie. No tengas nunca miedo. El enemigo que te hace retroceder, también le teme a usted al mismo tiempo.

M. Hanotaux



# ENFERMEDADES INFANTILES

## EL SARAMPION

Es una fiebre erútica que solamente se padece una vez. Ataca a los niños de dos a diez años y también a los adultos que no la han tenido en la infancia.

Tiene los siguientes síntomas:

**Inflamación de los ojos — Inflamación y dolor de garganta — estornudos frecuentes — tos profunda — fiebre no muy alta.**

Luego aparecen las manchas características llamadas "manchas de Koplik" de forma redonda, color blanquizco rodeadas de una leve aréola roja y luego se propagan en la mucosa de los labios y encías.

Tres días después, las manchas se tornan rojas y de forma irregular en el paladar y las amígdalas. Las manchas de la piel se ven primero en el rostro, luego se extienden por el cuello, el tronco y los brazos, finalmente hacia las nalgas y los muslos, las manos, las piernas y la planta de los pies.

La fiebre luego es alta y continua, mientras los síntomas anteriores se hacen más fuertes: los síntomas de resaca y la tos se vuelve más seguida. Junto con esto, empieza la diarrea o el estreñimiento, la falta de apetito, y un estado general de malestar y somnolencia.



Cuando la enfermedad entra en su fase más benigna, el apetito vuelve, la tos se ablanda y ya no es seguida, hay sudoración abundante y el niño se recupera rápidamente.

El SARAMPION a veces se presenta en forma de picaduras rojas, como picaduras de pulgas.

En todo caso, el niño debe

estar en una habitación con bastante aire. La alimentación líquida, suficiente si la calentura es alta. Debe verse cuidadosamente la boca y los ojos con una solución antiséptica, y las manos con alcohol.

Esta enfermedad es muy contagiosa, por lo que es mejor aislar al paciente.

## Lo que debe saberse



Cuando una persona adulta tenga que atender a niños enfermos, es preferible que tome las precauciones necesarias, pues si ellas son leves en la infancia, a veces toman características verdaderamente serias pasados los veinte años.

Una experta en alimentos y su conservación, Charlotte Montgomery de la revista "Good Housekeeping" predice un futuro de alimentos irradiados, ricos en proteínas sintéticas que no van a necesitar refrigeración.

El arquitecto Gerge Nelson dice que las casas del futuro "cuidarán de sus habitantes en lugar de ser éstos los que cuiden de ella". Los pisos se limpiarán por sí mismos, pues habrá precipitadores electrostáticos en el aire acondicionado que actuarán con el polvo, el humo y la suciedad".

Cuando un adulto contrae alguna enfermedad infantil, por ejemplo las paperas o el sarampión, sus amigos y parientes suelen tomarlo a broma, pero es que la gente no sabe la gravedad que pueden adquirir estas enfermedades en la gente adulta.

Muchos trastornos graves del oído, del aparato respiratorio, o del cerebro, son a veces producidos por el sarampión cuando ataca a personas mayores. Lo mismo puede decirse de las paperas, la rubéola, la tos ferina, etc.



Don José Orlich Zamora falleció en la semana pasada. Fue un golpe rudo al Presidente de la República, don Francisco J. Orlich, hijo suyo. La composición gráfica nos muestra aspectos diversos de los funerales.

# HECHOS GRAFICOS



Importante reunión se llevó a cabo en la Ciudad Universitaria Rodrigo Facio entre los señores Rectores de las Universidades Centroamericanas y los personaleros del Banco Interamericano de Desarrollo y la Agencia para el Desarrollo Internacional.



El doctor José Chiriboga, a nombre del BID firma el documento final para el empréstito que ese organismo otorga a la Industria de Cemento S. A., que entrará a producir a partir del año próximo.

Aparecen sentados rodeándolo, a la izquierda, el señor Edmond Woodbridge, Gerente de la cementera y a la izquierda el Ingeniero Carlos Espinach, Vice Presidente de esa empresa. Atrás funcionarios gubernamentales y miembros de la nueva industria.



Silvia Quintana, embajadora de la belleza azteca, nos visita.



Con ocasión de la fiesta a los niños de las Guarderías infantiles, se celebraron varias fiestas el día del Niño. La foto recoge aspectos de la fiesta en la Guardería N° 2.

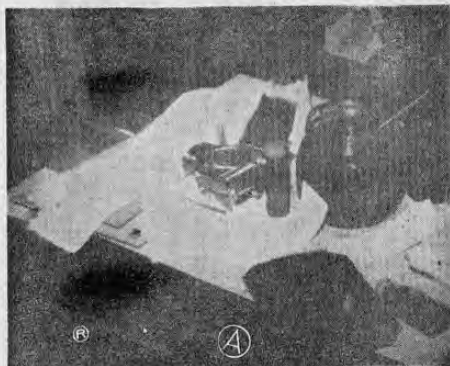
# de la SEMANA



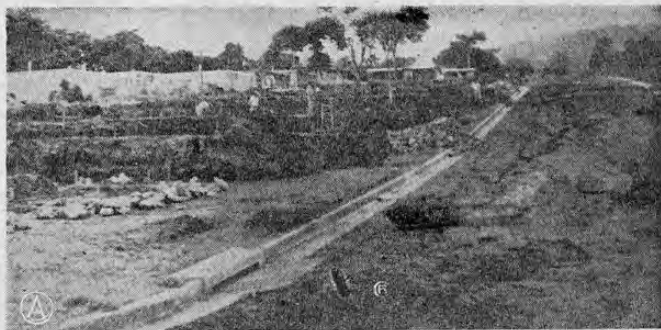
El Gerente del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo don Eduardo Zúñiga Chavarría, durante la conferencia de prensa celebrada, mediante el uso de planos explica a la prensa nacional los graves problemas del tugurio y los planes tomados por esa Institución para buscarle solución al agudo problema.



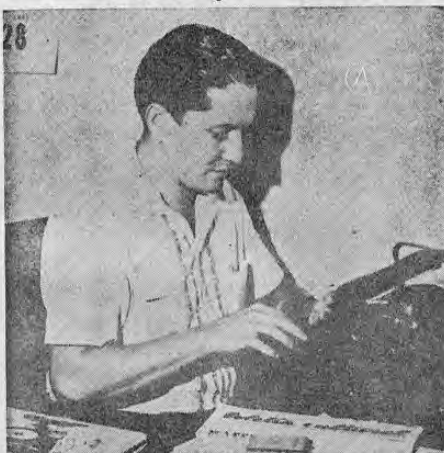
El domingo fue inaugurado el Hogar de Rehabilitación en Santa Ana. Las graficas dan idea de los actos desarrollados con ese motivo. Arriba, a la izquierda, una vista parcial de la concurrencia, a la derecha el Arzobispo de San José, Mons. Carlos H. Rodríguez, bendiciendo la obra, abajo a la izquierda, el Ministro de Trabajo Lic. don Alfonso Carró Zúñiga corta, en representación del Ejecutivo, la cinta que cerraba la entrada al edificio, inaugurándolo - así, al centro un grupo de los niños sometidos a la rehabilitación y a la derecha en el momento en que la niñita Idalie Ramírez condecora al Dr. Araya Rojas, principal impulsor del Hogar, en reconocimiento a sus desvelos.



La gráfica reproduce el cuerpo del delito encontrado a los delincuentes internacionales. Hay planchas de vidrio, prensas de acero niquelado, rodillos, tintas, ácidos, mezcla de tinta de yodo papel para fabricar divisas y copia de billetes de diez colones, con los cuales intentaron realizar el "timo de la guitarra" por veintinueve mil colones a un comerciante de esta plaza.



En la Ciudadela Rodrigo Facio, en Los Angeles de Guadalupe, el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo construye a ritmo acelerado la cantidad de 610 de cinco tipos diferentes, para buscarle solución al problema de la vivienda. Se estima que el programa estará terminado antes de finales de año. En la construcción participan dos empresas constructoras nacionales.



Nuestro Jefe de Redacción don Guillermo Villegas Hoffmeister, obtuvo el Primer Premio en el Concurso entre Periodistas, sobre el tema "Efemérides del 15 de Setiembre".

El Trabajo laureado ha sido publicado en este diario ayer y lo será en los demás en los días sucesivos.



Una crisis dura se presentó en el momento en que el Ministro de Seguridad Pública, Coronel don Francisco José Marshall Jiménez, entregó al Presidente de la República, Sr. Odilio, una carta exponiendo puntos que se han guardado en reserva y que a la postre determinaron la separación del Sr. Marshall del cargo.

# CASIMIRES LU'CONI

EL SURTIDO MAS GRANDE, CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA



**BETUN**  
En todos los colores  
de su calzado.  
Industrias GADI Ltda.

## - LOS PICAPIEDRA -



## - AGENTE SECRETO X-9 -



VEA QUE BARATILLO!

VESTIDITOS EXTRANJEROS  
PARA NIÑOS DE 1 A 4 AÑOS  
a \$ 9.75

Solamente durante esta semana  
TIENDAS

# EIFFEL

Nº 1.-Antigua parada de camiones  
"La Cañada".  
Nº 2.-75 varas Oeste de la Farmacia  
Iris.

## LA MAGNOLIA

Avonía Central  
Primeros en  
PRECIOS,  
CALIDAD  
Y...  
ANTIGUEDAD

## - BRICK BRADFORD -



## - HONOR-EDEN -



LA QUE NO LA TIENE  
LA DESEA  
LA QUE LA TIENE  
LA RECOMIENDA  
ES LA  
**SUPER FAST-COOK**  
75 varas sur de la antigua Cañada  
TELEFONO 4528 - APARTADO 2006

## - RED RYDER -

TENGALO PRESENTE:  
**23**  
AÑOS DE PRODUCCION, EXPERIENCIA Y SERVICIOS  
Perfumeria **MARICEL**  
Esquina norte de la Iglesia La Merced



# La República

INFORMA A LOS DISTINGUIDOS ANUNCIANTES, QUE

## MANTIENE INVARIABLE SUS TARIFAS

La organización interna de esta empresa, adecuadamente concebida, nos permite absorber los costos de producción y distribución, ofreciendo actualmente:

- Un periódico con balance perfecto de comentarios y columnas de autores seleccionados; información de sucesos nacionales e internacionales con reporteros especializados y servicios de teletipo; secciones deportivas y sociales a cargo de connotados redactores, servicios diarios y suplementos semanales de tiras cómicas de fama mundial y una sección de publicidad que ofrece diseño moderno y publicitario de los anuncios e ilustraciones de catálogos americanos.
- Un tiraje diario certificado de 19.500 ejemplares.
- Una distribución en todo el país a través de 306 agencias.

## EL COSTO DE TODO ESTE ESFUERZO DE MEJORAMIENTO NO LO TRASPASAMOS A LOS CLIENTES;

LO ABSORBEMOS NOSOTROS PARA BENEFICIO DE LECTORES Y ANUNCIANTES

## SIN AUMENTAR LAS TARIFAS

*Señor anunciante*

- a) Con el mismo Presupuesto, en LA REPUBLICA Ud., tendrá más espacio en anuncios
- b) Su anuncio será leído en todo el país por la efectiva distribución de LA REPUBLICA
- c) Debido a nuestro balance del periódico, su anuncio se destacará más y tendrá mayor impacto publicitario
- d) Al obtener mayor margen en su presupuesto, su publicidad en LA REPUBLICA podrá ser de más persistencia y por mayor tiempo.

**HAGA SUS CALCULOS... Y BENEFICIESE CON LA MAYOR CANTIDAD DE ESPACIO QUE OBTIENE ANUNCIANDOSE EN**

# La República

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS



Lo más importante en la decoración de cocinas y baños, es la instalación. El color es secundario. Hoy día los fabricantes de cocinas y baños facilitan planos y proyectos muy atractivos.

En los cuartos de baño los utensilios que debe haber, son los estrictamente necesarios especialmente si su uso es para varias personas. Los aparatos eléctricos como secadoras y lámparas para baño de sol artificial etc., no deben estar de ningún modo en el cuarto de baño para evitar el peligro de corto circuitos debido a la humedad. Los focos deben ser conocidos en los dormitorios, pero sí podremos poner una repisa en la que ten-

dreemos talcos, lociones para el cuerpo, jabones, paños, etc.

Las paredes pueden pintarse o cubrirse con papel impermeable.

El linóleo es magnífico para revestir paredes de baño, las láminas de vidrio y espejos son recomendables.

Para su decoración se utilizan cisnes, sirenas, peces, caracoles, según sean los gustos del propietario.

Para su decoración se utilizan cisnes, sirenas, peces, caracoles, según sean los gustos del propietario.

Hoy arreglamos un cuarto de baño que tiene un lavatorio de unos 50 años de edad; una ventana muy pequeña, luz inadecuada. En fin terriblemente feo. Para adaptarlo a un estilo más moderno, debemos recordar que el baño es el cuarto más personal

de la casa; debemos de hacerlo bello, fresco y limpio.

Espezaremos por quitar esos armarios altos, recubriremos de azulejos el lavatorio, siguiendo a uno y a otro lado de este para formar dos largos gabinetes en donde guardar paños, jabones, etc. Quitamos el bombillo y en su lugar colocamos luz fluorescente. Un gran espejo frente al lavatorio, dos ventanas con ventilación, un par de plantas de hojas grandes y brillantes.

Para darle color, unas cortinas de sus enfiernos, en tanto que las paredes y alfombrá. Ahora vamos el cambio que se opera de la figura N° 1, en la N°2 y N°3.

## Cumpleaños de una encantadora amigueta

Mañana lunes festejará su cumpleaños la encantadora Joyce Mary Hernández Arbuola, aventajada alumna del tercer grado de la Escuela República del Perú.

Vayan para la gentil cumpleañosita y para sus estimables padres, nuestros mejores votos de constante ventura.

## Té de las damas diplomáticas mañana en la Embajada de Francia

Mañana en la Embajada de Francia, gentilmente cedida, se celebrará el té semanal de las damas diplomáticas y extranjeras, ofrecido por la Baronesa Eleanor de Bornemiza y por doña Charlotte de Reik.

Este té, como de costumbre, será a beneficio del Rospero para Pobres.

## Felicitan a doña María de Viales

Santa Cruz, Gte. 11 Set. Sra. doña María María de Viales San José.

mental, ocho manzanas Santa Bárbara. Reciba cariñoso saludo y manifestación de reconocimiento a la gran santacrucense.

Por los diarios nos hemos enterado de su valioso aporte y gran gesto de desprendimiento, donando terrenos Colegio Vocacional o Escuela Experimental, ocho manzanas Santa Bárbara. Reciba cariñoso saludo y manifestación de reconocimiento a la gran santacrucense.

Personal Docente y Administrativo Alumnado. R. Fuentes, Director Liceo.

# ★ Espejo del Alma ★

Por JOSEPH WHITNEY

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿PUEDE LLEGAR A SER EXCESIVO EL NÚMERO DE SUS AMIGOS?

RESPUESTA:— Si, si usted se distrae mucho de sus ocupaciones tratando de quedar bien con todos. Hay unos cuantos en divdulos raras, con un sentido social altamente desarrollado, que simpatizan y crean en la gente de intereses y personalidades muy divergentes, y estos individuos se ven a menudo rodeados de un gran círculo de amigos.

Sin embargo, la mayor parte de los humanos no poseemos el don de la simpatía en tan gran escala y nos conformamos muy a gusto con sentarnos tendiendo alrededor unos cuantos de ellos con los que nos sentimos contentos.

¿PODEMOS LLEVAR LA MEMORIA HASTA LOS AÑOS DE LA INFANCIA?



RESPUESTA:— Hay un considerable número de personas que tienen recuerdos precisos de hechos ocurridos cuando apenas contaban dos años de edad o menos. Pero no es raro que gente con la facultad poco común de recordar con claridad los primeros años de su vida, en trezce años recuerdos con falsedades o distorsiones, o con re-

cuerdos de cosas que nunca ocurrieron.

Esta idea de haber vivido determinados acontecimientos se va formando a través de las conversaciones familiares, de las consejas pueblerinas, etc. que más tarde van adquiriendo en la mente del individuo una sensación de realidad.

¿SON ANTIHUMANOS LOS MEDICOS DE HOY?



RESPUESTA:— No, pero como los médicos que practican la medicina en general, están a diario en contacto con el sufrimiento humano, muchos adoptan una apariencia de impersonalidad protectora. Esta es una de las razones del éxito de los charlatanes, que compensan su falta de competencia profesional y con cordialidad y simpatía personal. Los charlatanes se visten bien y prestan una atención esmerada a las quejas de sus enfermos, en tanto que muchos doctores de gran capacidad e importancia, pero que son tan agotados de tanto trabajar, corren a los enfermos con una actitud de apurada desesperanza.

## — POMPONIO —



© 1960, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

—Usted se conforma con decir "Adelante, acabe usted con las hormigas! Pero ¿qué sería de mí si acabara de veras con ellas? ¿De qué iba a mantenerme después?

# COCTEL SOCIAL

Será que estábamos sugestionados, pero nos pareció que la Banda que tocó el Himno Nacional en Cartago, el día 16 a las diez de la mañana, lo hizo muy apurada, marcando más rápidamente los compases. Nos gustaría oír otros parecidos.

ros cuando están condecorando o poniendo una cinta, a una dama que ha sido electa reina o acreedora a una condecoración.

Estamos muy atrasadillos en estas cosas de protocolo. Porque si no estamos mal informados, una dama debe ser condecorada por otra dama, en representación si es el caso de quien debía imponer la medalla o la cinta.

Y eso de darle a las reinas grandes ramos de gladiolas que estaban horrorosamente y que pesan media tonelada es una falta de consideración. Por qué no unas orquídeas, levas por su peso y caras para que nadie hable de tacañería? O unas rosas o unos claveles de esos nuevos que se cultivan ahora?

Lo feo de morirle, de sacarse la lotería o de obtener alguna distinción, es que durante un par de días por lo menos la gente no hace más que hablar de uno. Bien y mal. Más real que bien.

El Desfile de la Caballería del Colegio San Luis Gonzaga, en Cartago, ayer quince fue notable. Puso una estupenda nota de colorido. Felicitaciones.

Un amigo nuestro de primer grado estaba muy interesado en saber cómo era que iban a pasar la capital a Cartago por un día, para las fiestas patrias. Entendí muy bien lo de ir el Presidente a presidir en Consejo de Gobierno, lo de ir los diputados a sesionar. Pero se lo hacía cuesta arriba lo de pasar los ediles...

Siempre observamos la cara de susto que tienen los caballe-

En grandes fechas de recordadas épocas.—

## Evocativo pensamiento a la Patria

Victoriano Huertas F.

¡Bandera nuestra bien amada y Madre muy querida... Costa Rica mía...!

Vuestros hijos deteniendo el pase por unos valiosos instantes en su difiana vida republicana, haciendo al lado todo materialismo y elevando su espíritu y mirando el bello azul del cielo honrosa, devota y cariñosamente o saludan, al unísono con pie en el hermoso y sublime canto del Himno de la Patria.

También le rendimos merecida plectesia ante el marcial y gallardo paso de alegres escolares y entusiasta jueguedad estudiantil, a golpe de clarines y tambores gentes desafortunadamente del incierto mañana y de quienes con digno honor, esperamos en el futuro noblemente seguirán las buenas costumbres de los gestores en la tranquila Emancipación de la Madre Patria en 1821, y de los pocos desinteresados paladines en los hombres, de hoy.

A grato placer e inusitado fervor patriótico, aplaudimos amorosamente al enarbolar en lo más elevado del Trono Nacional, con justo orgullo y propia vanidad el lindo pendón tricolor. Ahí, en arraigado nacionalismo nos tendemos a sus pies en las gloriosas eual inolvidables fechas de la grandiosa Independencia bella Libertad y hermosa Democracia, rogando con piedad sincera y como íntima plegaria, al Divino Creador y Dios de las Naciones, por una perdurable interna y externa paz, para bienestar y trabajo del pueblo costarricense.

Ojalá nunca... ni jamás... seamos tierras propicias para nacer, y vivir exóticas doctrinas en disociadoras ideas, malamente llegadas de lejanas naciones en ultramar.

San Vicente, Mes de la Independencia,

V. H. F.



### Brillantísimo resultó el baile en la Casa Italia con la orquesta de Luchito Azcárraga a beneficio del Hospicio de Huérfanos

Con fines benéficos, para ayudar al Hospicio de Huérfanos y al Comedor del Barrio Sagra-da Familia, se celebró en la Casa Italia, gentilmente cedida por la Directiva, un lucidísimo baile que fue amenizado por la Orquesta de Luchito Azcárraga, que en esta forma prestó su valioso contingente para el éxito de la fiesta, en forma gratuita. Fue organizado este festival por un grupo de jóvenes de nuestra sociedad, presididos por la

encantadora señorita Sandra Reuben, colaborando con ellos las Damas Rotarias. La fiesta, celebrada antenoche para festejar la fecha de la Independencia, fue sin duda la más brillante y lucida efectuada con este motivo, asistiendo gran número de familias de nuestra sociedad. En ella reinó la mayor animación y alegría, bailándose, hasta la madrugada del 15, a los acordes maravillosos de la Orquesta de Luchito Az-

cárraga, que cuenta con tantos admiradores en nuestro país. El baile de la Independencia que se llevó a cabo con tan buen éxito en la Casa Italia, fue, repetimos una de las más alegres y animadas fiestas con motivo de esta fecha patria. Merecen una felicitación muy cordial las damas, damitas y caballeros que la organizaron, y desde estas columnas se las hacemos llegar en la forma más sincera.

### Lic. don Raúl Ugalde G.

Adelantamos nuestros parabienes al Lic. don Raúl Ugalde G., quien festejará mañana la llegada de un año más de vida.

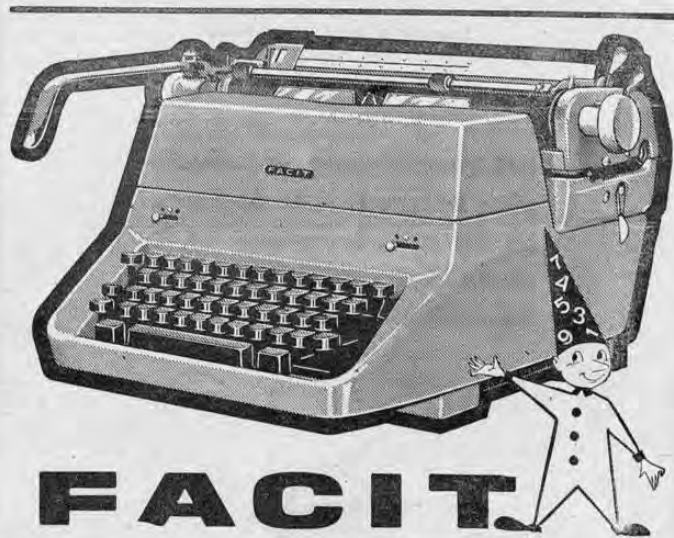
### Doña Susana de Guier

Enviamos nuestras sinceras felicitaciones a la apreciable dama doña Susana de Guier, quien festeja el día de hoy su fecha de cumpleaños.

### CONCIERTOS DE LA BANDA DE SAN JOSE, MOY DOMINGO 16 DE SETIEMBRE DE 1962.— MISA A LAS 10 HORAS, DIRIGE EL PROF. CESAR A. NIETO. DIRECTOR GENERAL.

- Retiro a las 10 y 30 a. m. dirige al Profesor Néstor Cubero, Director de la Banda.
1. Triunfo de la Patria. Marcha. Gabriel Guillón
  2. Dulces Recuerdos N° 2. Canciones de Antano. Pepe Chaverri.
  3. Patriótica Costarricense.

- Arreglo de Porfirio Villalobos.
4. Canción de Colombina. J. Castro Carazo.
  5. Rosas de Norgair. Selección Julia Mata
  6. Juan Santamaría. Marcha. Daniel Zufiga.



# FACIT T2

la máquina de escribir con "memoria mecánica"

La Facit T2 es una máquina completa, situado a la cabeza en lo que respecta a velocidad, diseño elegante y eficacia. Su tabulador, con "memoria mecánica", es único en el mundo y ahorra mucho tiempo ya que elimina el trabajo de colocar a mano los topes de tabulación. Teclado bajo y confortable, carro liviano suspendido sobre cojinetes tabulares para aligerar su velocidad.



Material básico: Acero sueco probado con robot para 18 años de servicio.

TROPICAL COMMISSION Co. Ltd. TELEFONOS 3432 - 2871 APARTADO 981



**YA VIENE**

**ESTE ATENTO!**

NO ENCOGEN

Por el proceso

# Sociales

Por **MYRIAM FRANCIS**

**COSTA RICA MACHINERY CO. INC.**

se complace en anunciar que  
acaba de designar

**DISTRIBUIDORES DUNLOP A:**



150 varas al Norte del Ferrocarril  
del Pacifico

IMSA cuenta ya con un stock completo de toda la línea de productos DUNLOP, incluyendo las famosas llantas DUNLOP para autos, camiones y tractores.



**DUNLOP**

## Se separa de "LA REPUBLICA" don Edgar Longhi

Después de varios años de servir la Administración del Diario "LA REPUBLICA", se separa de sus funciones dentro de pocos días, el Sr. don Edgar Longhi, quien disfruta del mayor agrado entre quienes hemos sido sus compañeros de trabajo en las distintas secciones de la Empresa.

El Sr. Longhi se dedicará en adelante a sus actividades personales de comercio, en las que pondrá todo el entusiasmo y dinamismo que lo caracterizan.

Desde esta sección despedimos al apreciado amigo y le deseamos en un próximo futuro, al dedicarse al trabajo propio, merecidos éxitos, y que el triunfo más completo corone sus esfuerzos.

## Retenciones municipales necesitan autorización de la Contraloría

Carta de 12 de setiembre de 1962, que dirige al señor Carlos A. Rojas C., sub-auditor de la Municipalidad de San José, el ex-Subcontralor General don Mario A. Rodríguez:

Estimado señor:  
En contestación a la solicitud contenida en su nota N° 442-A del 26 de agosto último, me es grato transcribirle el informe que sobre el particular ha rendido nuestro Departamento de Control de Presupuesto, el que acojo en todas sus partes y que expresa:

"...Me refiero a la nota N° 442-A de fecha 28 de agosto suscrita por el Sub-Auditor de la Municipalidad de San José, don Carlos A. Rojas C., relacionada con las autorizaciones para que el Banco de Costa Rica haga retenciones diarias a favor de la firma Maquinaria y Tractores Ltda. y del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, de los ingresos que recade por cuenta del Municipio Capitalino. Sobre las retenciones a favor de la Casa Maquinaria y Tractores Ltda. le he manifestado que el 2. de agosto se le remitió al señor Gobernador, a igual que el Banco de Costa Rica, copia de una

nueva autorización que corrigió la anterior en el sentido que apunta el señor Rojas. Con respecto a las retenciones a favor del Ferrocarril Eléctrico, es mi criterio que no debemos corregirla ya que la Municipalidad no podía ordenar retenciones si previamente no se extiende la autorización por parte de la Contraloría, pues de lo contrario se transformaría la gestión misma a cosas ya realizadas y ésta no es la función de la Contraloría. El 1° de agosto remitió el señor Gobernador la comunicación N° 1534-E en la que solicita la conformidad de esta oficina. Se hicieron los estudios del caso y se extendió la autorización el 10 de agosto. No es posible aceptar que con anterioridad la Municipalidad haya adquirido el compromiso de los abonos diarios por medio de retenciones en el Banco, ya que no podía tomar ninguna determinación son que el asunto fuera autorizado por la contraloría".

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para suscribirme, muy atento y seguro servidor,

MARIO A. RODRIGUEZ R.  
Subcontralor General

## KOBERG



HERRAMIENTAS

PARA

**ELECTRICISTAS**

¡Alta calidad!

Suscribase a "LA REPUBLICA"



# LA MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

y el

## INSTITUTO CULTURAL COSTARRICENSE-CHILENO

### INVITAN

al público de la Ciudad de San José, a los miembros de la Colonia chilena y a los profesionales que han cursado estudios en la República de Chile

al solemne

### ACTO OFICIAL

del develamiento del busto del Prócer chileno

# BERNARDO O'HIGGINS

que se verificará el

— LUNES 17 DE SETIEMBRE A LAS 10.30 A. M. —

en el "Jardín de los Próceres", lado norte del Parque Morazón

#### — PROGRAMA —

- 1.—**Discurso de Ofrecimiento:**  
Rector de la Universidad de Costa Rica  
Prof. don CARLOS MONGE ALFARO  
Presidente del Instituto Cultural Costarricense - Chileno.
- 2.—a) HIMNO NACIONAL DE COSTA RICA  
b) HIMNO NACIONAL DE CHILE  
BANDA MILITAR DE SAN JOSE  
Alumnos de las Escuelas "República de Chile".
- 3.—Develamiento del Busto de BERNARDO O'HIGGINS  
Señorita LUZ MARIA VARGAS ECHEVERRI  
Don FERNANDO FIGUEROA QUIROS, Gobernador Ejecutivo Municipal de San José.
- 4.—**Discurso de Agradecimiento:**  
Lic. don LUIS GONZALEZ HERRERA,  
Presidente Municipal de San José.
- 5.—Discurso del ljc. don ISMAEL ANTONIO VARGAS  
Ministro de Educación Pública.
- 6.—Discurso del Excmo. señor MOISES VARGAS VIDAL, Embajador de la República de Chile.

DELEGACIONES DE ESCUELAS Y COLEGIOS ASISTIRAN A ESTE ACTO

Una Escuadra de la Policía Militar formará la Guardia de Honor

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## Srta. Myriam Brenes M. COMPROMISO MATRIMONIAL

Adelantamos nuestra mejor enhorabuena a la encantadora señorita Myriam Brenes Marín, en ocasión de celebrar su cumpleaños mañana lunes.

## Don Max Gurdíán M.

Mañana festejará su cumpleaños don Max Gurdíán Morales, a quien adelantamos nuestras sinceras congratulaciones.

## Doña Roxana de Borrásé

Nos complace enviar nuestras mejores felicitaciones a la gentil dama doña Roxana de Borrásé, quien celebrará mañana la grata fecha de su natalicio.

En la noche del jueves 13 de setiembre formalizaron su compromiso matrimonial los distinguidos jóvenes don Carlos Guevara Orozco y la gentil señorita Georgina Guzmán Ramírez.

Los comprometidos pertenecen a los estimados hogares formados por don Ramón Guevara Vidal y doña Lu. Orozco Campos y al de don Antonio Guzmán Gómez y doña Orelia Ramírez de Guzmán.

Saludamos por este medio a don Carlos y a Georgina y formulamos desde ahora nuestros mejores deseos de felicidad y ventura en su futuro hogar.

## Curso de Decoración Interior y Arreglo del Hogar dará el Comité Femenino de Pediatría

Para los próximos meses de octubre y noviembre dará el Comité Femenino de Pediatría, un curso completo de Decoración Interior y Arreglo del Hogar, a cargo de gentiles damas de nuestra sociedad que en esta forma cooperan con el mencionado Comité para llevar a cabo una magnífica labor cultural y artística en nuestro medio.

En breve daremos la lista de las personas a cuyo cargo estará este curso, augurándole el más completo éxito al mismo.



# AHORRE AHORA PARA SUS VACACIONES



HAGASE SOCIO HOY MISMO DEL CLUB de la FORTUNA LACSA

13.00 SEMANALES

Adquiera un contrato del Club de la Fortuna Lacsa con sólo \$ 13.00 semanales. Sorteos cada semana de pasajes de ida y vuelta a

MEXICO - MIAMI - GRAND CAYMAN - SALVADOR y PANAMA

Esta es su mejor oportunidad de lograr un viaje de vacaciones casi regalado.

SOLICITE MAYORES INFORMES EN LAS OFICINAS DE

## CLUB Y CREDITO DE LACSA

Teléfono: 7315 - Apartado: 1531



**Doña Socorro Sanguinetti de Tinoco**

Congratulamos en forma atenta a la gentil dama Doña Socorro Sanguinetti de Tinoco, quien hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños.

**Don Alvaro y don Mario Facio**

Por este medio saludamos a los caballeros don Alvaro y don Mario Facio, quienes el día de hoy celebran su fecha de nacimiento, y les deseamos toda clase de dichas y venturas.

**Doña Isabel Lara de Sáenz**

Nos es muy grato enviar nuestra atenta enhorabuena a la gentil dama Doña Isabel Lara de Sáenz, quien el día de hoy festeja la llegada de un año más de vida.

## TENEMOS UN MENSAJE MUY CORDIAL PARA USTED

Déjenos, por favor, que le ayudemos a cuidar su vehículo

# DODGE

# DE SOTO

Nuestras reparaciones llevan el sello de garantía de:

**GONZALO CALDERON F**

— Calle del Pacífico—



## TRANSATLANTICO GIGANTE EN MINIATURA

—El mayor buque modelo del mundo: una copia de 12 toneladas.

—Ceremoniosa salutación entre la "Bremen" grande y pequeña.

**BREMEN** (Por Bernd Lepthm — Impresiones de ALEMANIA).

Conforme a las reglas, o sea como es, la botadura de un verdadero transatlántico gigante se estrelló una botella de champaña contra la proa del modelo del buque "Bremen", antes de que una gran grúa colocara esta edición en miniatura del antiguo buque insignia de la compañía de vapores, "Norddeutscher Lloyd" en el agua.

76.000 horas de su tiempo libre sacrificaron los dos artífices Günter Busse y Günter Boe en los últimos 15 años para la construcción de este barco modelo más grande del mundo. Aunque desde hace tiempo ya existe un nuevo buque de pasajeros, el número cinco, que lleva el nombre de la ciudad

portuaria de Bremen, el citado buque modelo corresponde todavía en todos sus detalles, en la escala de 1:25, a la "Bremen" número 4. Pesa 12 toneladas, mide doce metros desde la proa hasta la popa, tiene un ancho de 1,73 metros y una altura de 3,5 metros desde la quilla hasta el tope. Va accionado este transatlántico en miniatura por dos motores Diesel de 38 CV, cada uno.

Al regresar hace poco el vapor "Bremen" número cinco, de 32.000 toneladas, de Nueva York a su puerto de matrícula, la pequeña "Bremen", Nº 4 salió a su viaje inaugural. Erán testigos el noticiero semanal, la televisión y la prensa al encontrarse las dos hermanas, empavesadas con todas las banderas, cerca del puerto de Bremen.

"¿Por qué sujeta usted las ondas?" le preguntó uno de los periodistas al hombre que a bordo de la Bremen pequeña abraza con las manos la chimenea. "La chimenea me sujeta a mí" le contestó aquél. Realmente, este tuvo que prestar toda atención a que con el balanceo

del buque no cayese al agua.

Con la salutación por sus animas y el cambio de una botella de champaña, así como de un modelo diminuto de la "Bremen" Nº 3, se acabó la ceremonia. Los dos modeladores pusieron su vapor rápidamente en salvo, pues no querían exponer el barco, que tan sólo en material ha costado nada menos que 70.000 marcos (casi 20.000 dólares); innecesariamente al peligro del fuerte empuje de las olas en el río.

Lo que el buque representa con respecto al trabajo invertido, es inapreciable. Tuvieron que colocarse a mano 30.400 remaches y 3.225 ojos de brasa y ventanas de cristal grueso, cuyo número coincide con el del buque original. Las tablas de las cubiertas consisten, de listones de 12 milímetros de ancho que se fijaron con 20.000 clavos de cobre. Además de la cámara de máquinas y del puente de mando, el buque contiene un camarote para cuatro personas y un rincón para cocinar.

que el 90 por ciento de los trabajadores, de una empresa que opera en el país deben ser costarricenses. Esta empresa, tenía el 50 por ciento de sus trabajadores de nacionalidad extranjera.

## Sociedad mexicana Cívico - Cultural ha sido fundada

La totalidad de damas integrantes de la Colonia Mexicana en Costa Rica, visitaron al Encargado de Negocios a. l. de México el pasado 29 de agosto con el fin de saludarlo y aprovechar la ocasión para manifestarle sus deseos de formar la Sociedad Mexicana Cívico - Cultural para colaborar en actividades de la propia Embajada.

La idea mereció el beneplácito del Encargado de Negocios y con ese motivo fue electa la Mesa Directiva.

**Presidenta:** Doctora Lourdes de Malo  
**Secretaria:** Sra. Lilia de Berroval  
**Tesorera:** Sra. Blanca de Aguilar Peralta

**Vocales:**

Sra. Beatriz de Sequeira  
Doctora Adriana de Cortés  
Sra. Cecilia Tinjero de Arguedas

La misma mesa directiva asignó a las damas que integrarán las comisiones de "Acción Social", "Acción de Beneficencia", "Acción Cultural", "Prensa y Publicidad".

Funcionarios de la Mesa Directiva y Directores de Agrupaciones rindieron la protesta de estilo prometiendo cumplir la tarea de sus designaciones.

La agrupación de que se trata ha puesto en evidencia su entusiasmo en cumplir y colaborar con la Embajada de México y para el efecto, para el primer acto, han comenzado a circular la excitativa tendiente a que se verifique el segundo viernes de cada mes "Té Social" en cuyas ocasiones y por grupos serán invitadas las damas costarricenses esposas de mexicanos.

El mismo grupo convocará a la colonia mexicana en su totalidad a la colocación de una corona, el día 16 de septiembre a las 11:00 de la mañana en la estatua que sostiene el busto del Prócer de la Independencia José María Morelos y Pavón.

## Contribución de empleados públicos para la Ciudad de los Niños

Ante el Consejo de Gobierno no conoció de una sugerencia que por carta hizo el Sr. Jorge Ramírez Camacho, tendiente a disminuir la Ciudad de los Niños. De lo informado en la Casa Presidencial, el Sr. Ramírez Camacho recomendó que se deducan un colón mensual a todos los empleados públicos comprendidos en el régimen del Seguro Social. Un estimado preliminar hace suponer que en este caso habrían unos treinta y cinco mil empleados, lo que produciría

por mes treinta y cinco mil colones o más, sobrepasando las necesidades de la Ciudad de los Niños, por lo que se cree que podría disponerse de un porcentaje para financiar algunas instituciones infantiles, que carecen de medios económicos.

Para un estudio formal de la recomendación, se integró una comisión que la Ilustre el Ministro de Trabajo Lic. Carro, al de Salubridad Dr. Lizaola y el de Economía, Lic. Hess.

## LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

— AVISA —

### a los vecinos del Cantón de Turrialba

Que recibirá Ofertas de Servicio para llenar tres plazas vacantes de AUXILIAR DE CONSULTORIO en el Hospital de Turrialba.

**SALARIO INICIAL: ₡ 384.00 mensuales.**  
**REQUISITOS:**

1. Sexo femenino.
1. Haber cursado y aprobado el tercer año de enseñanza secundaria.
3. Ser residente en el Cantón.

La residencia deberán probarla los aspirantes mediante certificación extendida por la Jefatura Política del lugar.

Las fórmulas "Solicitud de Empleo" se entregarán en la Sección de Personal de la Caja, o en la Administración del Hospital de Turrialba a partir del día lunes 17 hasta el día viernes 21 de setiembre del año en curso. Las pruebas se realizarán el sábado 22 de setiembre a las ocho horas en el Hospital de Turrialba.

Setiembre 12 de 1962.

## DEPORTADOS TRABAJADORES EXTRANJEROS

El Ministerio de Seguridad Pública con base en denuncia de una empresa costarricense y recomendación del Ministerio de Trabajo procedió a la deportación de 8 trabajadores nicaragüenses que se encontraban al

servicio de una empresa extranjera en el ramo de estructuras de metal, y que no tenían cédula de residencia sino permiso de turismo lo que se completamente ilegal. Además, la empresa en referencia burlaba las leyes de trabajo, que establece

que el 90 por ciento de los trabajadores, de una empresa que opera en el país deben ser costarricenses. Esta empresa, tenía el 50 por ciento de sus trabajadores de nacionalidad extranjera.

①

NO ENCOGEN

Por el proceso



# Inaugurado en Turrialba Centro Cultural "John F. Kennedy"



La Presidenta de la Junta Directiva, doña María del Carmen de Ujueta, pronunciando su discurso en el acto inaugural.

En la noche del miércoles último, en la ciudad de Turrialba, quedó solemnemente inaugurado el Club Cultural que lleva el nombre de "John F. Kennedy", en honor del Presidente de los Estados Unidos de América.

Ese acto constituyó un suceso dentro de la vida cultural turrialbense. Como lo expuso la distinguida educadora señora María del Carmen de Ujueta, en su calidad de Presidenta de la Junta Directiva del nuevo Centro, éste tendrá como objetivos principales impulsar el progreso cultural, el intercambio y la mutua comprensión, porque "la verdadera comprensión —dijo ella— sólo puede existir a través de la cultura, de nuestra cultura occidental que es democrática y cristiana." Agregó en su discurso la señora Ujueta: "A nosotros corresponde cultivar nuestros ideales de libertad y de superación espiritual, ya que la cultura es el pin que alimenta nuestro espíritu".

Invitado de honor para ese acto fue el Lic. James M. Keys, Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos en Costa Rica, quien felicitó a la

señora Ujueta y a los demás miembros de la Junta Directiva, por su feliz iniciativa para fundar este Centro. Agregó el Sr. Keys que no dudó que este centro llegará a tener grandes proyecciones en la vida cultural de Turrialba, por el esfuerzo y el entusiasmo que en ello han puesto dirigentes culturales y amigos de esa ciudad.

Las actividades que se propone desarrollar inmediatamente el Club Cultural "John F. Kennedy" incluyen conciertos musicales, exhibiciones de arte, proyección cinematográfica, cursos de inglés, y otras actividades culturales.

La Junta Directiva está integrada por las siguientes personas: Presidente, Sra. María del Carmen de Ujueta; Vice Presidente, Dr. Guillermo Zambrana; Secretario, Víctor Manuel Matarrita Chacón; Pro secretario, Edith Fernández García; Tesorero, Oscar Rodríguez Martínez; Vocales: Lilliam Olando Quirós, profesora en inglés; Alvaro Carpio Vázquez, Conchita Pinazo, Espíritu Campos Ramos y Maruja Pettersen de Ujueta.

Al dar cuenta de esta inauguración, formulamos votos por la prosperidad de ese nuevo Centro Cultural.

## Cumpleaños de la Srta. Ana Cristina Fournier Facio

Ayer festejó su cumpleaños la encantadora joven damita Ana Cristina Fournier Facio, a quien en forma muy atenta hacemos llegar nuestra mejor enhorabuena y votos sinceros por su constante felicidad en unión de sus distinguidos padres.

## Se rifará una alumna de Sión en la gran feria del mencionado Colegio

La Feria del Colegio de Sión promete ser del mayor lucimiento, ya que se está preparando con todo cuidado y todo entusiasmo.

Uno de los números más atractivos será la rifa de una linda alumna del Colegio, para la cual ya se están colocando números, que por supuesto tienen inmensa demanda.

Dicha Feria tendrá lugar en los últimos días del mes y promete ser todo un suceso.

## Los 75 años del Lic. don José Joaquín Soto A.

Hoy celebra sus 75 años de vida el Lic. don José Joaquín Soto Alvarez, elemento muy apreciado de nuestra colectividad en la que se destacó por sus muchos merecimientos.

El Lic. Soto A., reside en Alajuela desde hace varios años, siendo últimamente su estado de salud de algún cuidado. Hasta su fecho de enfermo hacemos llegar al apreciable cumpleaños un atento saludo y votos muy sinceros por su completo restablecimiento y por su constante dicha y ventura en unión de los suyos.

# Spaciales

Por MYRIAM FRANCIS

## RESTAURANTE ULTRARRAPIDO EN LA AUTOPISTA DE FRANCFORT A MANNHEIM

Francfort del Meno (Impresión de Alemania).

El 1º de Agosto fue inaugurado junto a la autopista de Francfort a Mannheim el primer gran restaurant ultrarrápido. Siguiendo el ejemplo de los "drive-ins" nada menos que 100 distribuidores automáticos dispuestos a ambos lados de una calaja satisfacen todos los deseos de los automovilistas que sin salir del coche se abaste-

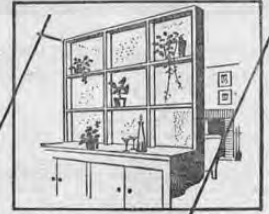
cen de bebidas, sandwiches, salchichas, etc. Un sistema de refrigeración instalado detrás de los distribuidores, asegura una calidad impecable de todos los géneros. Dentro de algunas semanas comenzará a trabajar en el mismo restaurant también una panadería, de manera que los vendedores automáticos despacharán entonces igualmente panecillos frescos a cualquier hora del día y de la noche.

El intenso tráfico en el trozo de autopista entre Francfort del Meno y Mannheim, que en los meses de verano llega hasta la cifra de 65.000 automóviles por día, ya causó varias veces dificultades de abastecimiento de los viajeros. Espéranse que el nuevo restaurant, establecido cerca de Lorsch, resuelva el problema y que su ejemplo sea imitado en otros puntos de tráfico intenso de la red de autopistas en Alemania.

# Ideas para embellecer su casa

CON BUEN GUSTO Y A BAJO COSTO

VISITE A CEBI PARA QUE LE PREPAREN, SIN COMPROMISO DE SU PARTE, EL PRESUPUESTO QUE USTED LE SOLICITA.



VIDRIOS CRISTALES



ALUMINIO CELOSIAS



ESPEJOS CERRADURAS



Cia. Espejos Biselados e Ido. 150 VS. N. DE PANADERIA MUSMANNI Teléfono 6376 Apartado 616

## ESCUELA VITALIA MADRIGAL AGRADECIDA CON LA JUNTA

La Directiva de la Escuela Vitalia Madrigal envió a la Junta de Educación la Carta que dice:

Señores Miembros de la Junta de Educación de San José PRESENTE,

Estimados Señores:

Es para mí motivo de honda satisfacción hacer llegar a ustedes, por encargo del Patronato de la Escuela, Personal Do-

cente y en el mío propio, las expresiones más profundas de agradecimiento y gratitud por la inestimable cooperación que se sirvieron prestarnos al dotar a nuestra escuela de tres aulas más, con lo cual han llenado una necesidad que se hacía sentir desde hace mucho tiempo.

Esta valiosa cooperación de ustedes, lo cual pone de manifiesto su afán de servicio y la propiedad con que desempeñan el honoroso cargo para que fueron escogidos, es prenda valiosa de orgullo y satisfacción para us-

tedes, y para nosotras, y el alumado de esta escuela —beneficiarios directos de su esfuerzo— será siempre motivo de verdadera y profunda gratitud.

Esciban todos y cada uno de ustedes, los distinguidos miembros de la Junta de Educación, las más expresivas gracias y nuestro invariable afecto.

De ustedes con toda consideración Escuela Vitalia Madrigal

Argentina D. de Bermúdez DIRECTORA

① NO ENCOGEN

Por el proceso

# Sociales

Por  
**MYRIAM FRANCIS**

## MISA DE SEPTENARIO en sufragio del alma de **JOSE R. ORLICH ZAMORA**

(q. d. D. g.)

Su familia invita a la Misa que se oficiará el  
martes 18 de setiembre a las 8:30 a. m. en la Igle-  
sia de Santa Teresita, agradeciendo profunda-  
mente su asistencia a este piadoso acto.

San José, setiembre 16 de 1962.

Doña María Cristina de  
Jiménez

Adelantamos los mejores para  
hienes a la distinguida dama do-  
ña María Cristina Carrillo de Ji-  
ménez, cuya fecha de natalicio  
celebrará mañana lunes rodeada  
de las mayores simpatías y ge-  
neral aprecio.

Doña Clemencia Soto  
de Chacón

Nos es muy grato adelantar  
nuestras mejores felicitaciones  
a la distinguida dama doña Cle-  
mencia Soto de Chacón, quien  
mañana festejará la llegada de  
un año más de vida que desea-  
mos sea portador para ella y los  
suyos de constante felicidad.

Srta. Dora Solé Gómez

Nos complace hacer llegar por  
este medio la más atenta felici-  
tación a la bella señorita Dora  
Solé Gómez, en ocasión de ha-  
llarse de gala hoy festejando la  
llegada de un año más de vida,  
que deseamos le traiga toda cla-  
se de felicidades.

San José, 15 de setiembre de 1962.

Señor

Frank Marshall J.

Presente.

He leído con extrañeza su reportaje de hoy en  
los diarios en el que para defenderse, me ataca  
a mí personalmente y al Gobierno. Yo siempre lo  
he creído un caballero y como tal espero se sirva  
darme las debidas explicaciones ante la ofensa  
que en su publicación de esta fecha me hace.

**RODOLFO PETERS**

## Un triunfo de la Educadora doña María del Carmen de Ujueta

Con verdadero orgullo, porque se trata de un triunfo, uno de  
los muchos logrados, de una mujer costarricense, nos referimos al  
éxito logrado por doña María del Carmen de Ujueta, ya tan cono-  
cida por sus inquietudes cívicas. Su artículo, publicado hace unas se-  
manas en nuestro periódico, mereció comentarios en toda la prensa  
de los Estados Unidos, y el cable se ocupó de dar una pequeña sín-  
tesis. El artículo se publicó bajo el título "Ayúdame que yo te ayu-  
daré o La Alianza para el Progreso", y al respecto el cable dijo lo  
siguiente:

San José, Costa Rica, Agosto 15: — La Alianza para el Progre-  
so no es una lámpara de Aladino, sino un programa que requiere el  
máximo esfuerzo propio y colectivo de cada ciudadano y país lati-  
noamericano, según ha hecho constar la distinguida educadora cos-  
tarricense María del Carmen de Ujueta en un artículo publicado por  
el diario LA REPUBLICA.

"La Alianza para el Progreso" escribe la Doctora Ujueta — se  
levanta en el horizonte para llenar el espíritu atribulado de los pue-  
blos alende la frontera sur de la ubérrima tierra del inmortar Lin-  
coln. Pero esta magnánima y altruista concepción no significa que  
los Estados Unidos y su buen deseo de ayudar a los pueblos débiles  
se ha de convertir en el Todopoderoso Mago que, con sólo que Ala-  
dino tuviese un deseo, bastábale, para ser colmado de placeres, el  
tener su vieja y maravillosa lámpara".

E insiste la educadora costarricense:  
"Debemos despertar a la realidad. Debemos trabajar con ahin-  
co; cada uno de nosotros ha de poner las fuerzas de su mente y de  
su espíritu en la búsqueda de los problemas que atañen a nuestras  
comunidades.

"Ejemos los objetivos que deseamos alcanzar; indiquemos los  
medios; ayudémonos a nosotros mismos, que los Estados Unidos, a  
su vez, nos ayudarán extendiéndonos su mano generosa".

## COLABORACION PARA HOSPICIO DE HUERFANOS

San José, 13 de setiembre 1962

Señor Director de  
LA REPUBLICA

Apreciable señor:

Atentamente ruego a Ud. que  
por su digno medio se publique  
en su acreditado diario, la si-  
guiente petición.

Se ruega a todas las personas  
que retiren su directorio deposi-

tar en la correspondiente Al-  
caldía, \$ 0.25; por cada uno de  
ellos a favor del Hospicio de  
Huérfanos.

Queda muy agradecida

LA DIRECCION

Dios le pagará todo lo que  
Ud. haga por nuestros niños.

Sor María Leche  
Superiora

## LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

— AVISA —

Que recibirá Ofertas de Servicio para llenar futuras  
plazas de Técnicos de Laboratorio Clínico, tanto en San  
José como en los distintos Dispensarios del país.

**SALARIO INICIAL: \$ 808.00 por mes.**

**REQUISITO FUNDAMENTAL:**

Tener amplia experiencia en Técnicas de La-  
boratorio Clínico referente a Microbiología, Quí-  
mica Clínica y Nematología.

Las fórmulas "Solicitud de Empleo" se entregarán  
en la Sección de Personal del día lunes 17 al sábado 22  
de setiembre del año en curso, donde se dará mayor in-  
formación a los interesados.

Setiembre 12 de 1962.

NO SUPRA POR LOS INSECTOS!  
mátelos



**DIBROM**

EL PODEROSO INSECTICIDA QUE  
contiene  
nuevos  
ingredientes

**MAS MORTIFEROS**  
Que garantizan el control  
efectivo de cucarachas,  
moscas, zancudos y pulgas.

Producto de los pioneros en la fabricación  
de insecticidas sotasos y para la  
agricultura en Costa Rica  
QUIMICAS ORTHO DE CALIFORNIA, LTDA.  
Tels.: 1569 2207 Ap. Post. 2560  
San José, Costa Rica  
De venta en todos los establecimientos

①

NO ENCOGEN



Por el proceso



### Reelecta doña Nini de Robles Presidenta de la Directiva del Garden Club de Limón

El viernes de la semana pasada se efectuó en el Club Miramar de Limón la sesión para cambio de la Directiva del Garden Club. La Directiva saliente, que ha realizado una labor magnífica, ofreció una espléndida comida a todas las gentiles asistentes, reinando en ella la alegría y animación característica de las fiestas del Garden.

La Directiva quedó integrada así:  
Pres. entr.: Doña Nini de Robles (reelecta)  
Primera Vice Presidenta: Doña Fany de Hautala  
Segunda Vice Presidenta: Doña Amalia de Rossi  
Tesorera: Doña Milena de Gerschow (reelecta)  
Secretaria de actas: Doña Myriam de Güell  
Secretaria de Correspondencia: Doña Sary de Herrera  
Fiscal: Doña Carmen de Huete.  
Vocales: Doña Amalia de Mc. Guinness (reelecta), Doña Isabel de Garnier, Doña Isabel de Laprade y Señorita Myriam Torres

La Directiva saliente merece las mejores felicitaciones por su magnífica labor, lo que hacemos con verdadera complacencia, a la vez que deseamos los mejores éxitos a la Directiva entrante.



## LA MUNICIPALIDAD DE ZARCERO conmovida por la muerte del señor

### DON JOSE ORLICH ZAMORA

padre del señor Presidente de la República don Francisco J. Orlich, manifiesta su más sentida condolencia a él y a sus familiares.

Zarzero, 16 de setiembre de 1962.

Srta. Yolanda Leiva Urcuyo

Srta. Mayra Sáenz Yglesias

Srta. Carmen María Castro E.

Estará muy congratulada mañana la gentil damita Yolanda Leiva Urcuyo, en ocasión de celebrar la llegada de un año más de vida.

Mañana ha de festejar su cumpleaños la encantadora señorita Mayra Sáenz Yglesias, a quien deseamos toda clase de dichas y venturas.

La gentil señorita Carmen María Castro Esquivel festeja mañana su cumpleaños, motivo por el cual nos complace enviarle nuestros mejores parabienes.

## Venezuela construirá pabellón en la Feria Mundial de N. York

CARACAS, Septiembre — Mediante un documento firmado por el Ministro de Fomento, Go defredo González, y el señor Charles Poletti, vicepresidente de la Feria Mundial que ha de celebrarse en Nueva York en 1964, Venezuela participará en esa magna exposición, instalando un pabellón cuyo costo se calcula en \$65,000 dólares.

El resto del gasto será pagado por la industria privada, incluso la petrolera y minera. El Embajador de los Estados Unidos en Venezuela, C. Allen Stevens, manifestó al presentarse la firma del documento que "en el plano interamericano la feria no sólo afirmará el espíritu de fraternidad de nuestros pueblos, sino que también incrementará las posibilidades de intercambio comercial".

## PROTESTA ALUMNA DEL LICEO DE TILARAN

Tilarán, 11 de setiembre de 1962

Señoras lectores de LA REPUBLICA

Estimados lectores:

Manifiesto mi profunda indignación por los artículos que publicaron en los periódicos La Nación y La Prensa Libre, en lo que se refiere a nuestro colegio, dejándolo en un nivel no muy alto.

Mi mayor deseo es dejar claro que, la mencionada encuesta se hizo el año pasado, pero fue en los años inferiores. No en todos los alumnos del colegio; para obtener un concepto general de todos los jóvenes que es-

tudiamos en el Liceo de Tilarán, ya que los ex alumnos de nuestro colegio han seguido diferentes carreras como lo es, de Agronomía, Medicina, Profesores de escuelas Primaria y Secundaria. Ahora yo me pregunto, si estas carreras tienen algún parecido con las mencionadas? (futbolistas o artistas de cine).

Agradeciendo la atención me suscribo de Uds. atentamente

Enilda Bravo Castillo  
Alumna del V año del Liceo de Tilarán

P.D.) Agradezco la publicación de esta pequeña carta en este periódico tan acogido.

## HACE 16 AÑOS DESAPARECIO "CHEQUELO" GUTIERREZ

El 15 de Setiembre de 1947 desapareció de La Sabana para no regresar jamás el piloto Enaquel Gutiérrez en los controles de una Piper Cub. Había mal tiempo y los amigos le dijeron a "Chequelo" que no hiciera esa operación, pero el muchacho dijo que la haría aunque pasara lo peor y explicó que "voy traer al Agente de Policía de Río Cuarto, a quien le pegaron un balazo en el abdomen y trataré de que se salve. La Piper de "Chequelo" matrícula TI-2 sobrevoló el campamento y aterrizó en Río Cuarto. Recogió al hombre exanimado y volvió a hacerse al aire.

valiente Piper amarilla. La encontró el agricultor Manuel Fernández Sosa. Sumamente extrañado se encontró una rueda extraña en plena cercanía montañosa. Buscó apresuradamente en la oscuridad del momento sólo pudo hallar pedruzcos de armazón oxidados: no había restos humanos porque los fortísimos inviernos de la zona no habían dejado nada, pero se estableció que era el avión de "Chequelo", que había pegado contra la ladera de la montaña acabando con la vida del noble piloto y de la persona a quien trataba de salvar. Ha sido una muerte gloriosa en un día no menos glorioso.

Cuatro años después apareció una pequeña ruedecilla de 14

M. A. Z. 15-9-62.

# AHORA EL ESTUDIO AL ALCANCE DE TODOS

Una extraordinaria obra de ayuda para quienes desean estudiar y no tienen los recursos económicos suficientes.

Con el propósito de estimular la preparación técnica, fomentar la capacitación y apoyar las inquietudes de todos los que desean alcanzar un mayor nivel de vida, otorgamos becas, para estudiar un curso por correo, de la especialidad que le interese.

- CONTABILIDAD - SECRETARIADO COMERCIAL
- CORTE Y CONFECCIÓN - PERIODISMO
- DIBUJO ARTISTICO - DIBUJO PUBLICITARIO
- DIBUJO HUMORISTICO Y DE HISTORIETAS
- RADIO - TELEVISION - FOTOGRAFIA
- MOTORES DIESEL - AUTOMOVILISMO

Envie el cupón con todos los datos completos, teniendo especial cuidado en escribir con letra muy clara y recibirá a vuelta de correo Aéreo la beca de estudio con todos los detalles del alcance continental de este magnífico programa de apoyo a la cultura y mejor vida de Latinoamérica.

Profesores especializados en cada materia, han creado los cursos con métodos modernos, profusamente ilustrados, resueltos para que puedan ser asimilados por cualquier persona que sepa leer y escribir. Los cursos se envían completos, con hojas para realizar los deberes, hojas de consulta y hojas borrador, sobres, etc., etc.

APROVECHE ESTA MAGNIFICA OPORTUNIDAD PARA ESTUDIAR Y AVANCE RESUELTO POR EL CAMINO DEL EXITO

**DIFUSORA PANAMERICANA**  
156 FIFTH AVE. - NEW YORK 10 - N.Y. - U. S. A.

Nombre y Apellido ..... Edad .....

Dirección ..... Localidad .....

Provincia ..... País .....

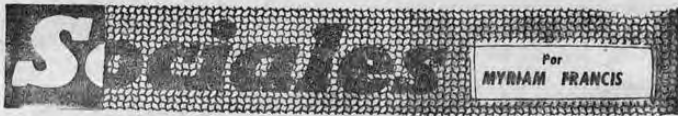
Curso que le interesa .....

FAVOR DE LLENAR CON TODOS LOS DATOS COMPLETOS, Y CON LETRA BIEN LEGIBLE

NO ENCOGEN

Por el proceso

STATEX



# SERVIDORAS DOMESTICAS FELICITAN AL MINISTRO CARRO

San José, Setiembre 14 de 1962.

Señor Ministro de Trabajo Lic. don Alfonso Carro Z. Ciudad:

Señor Ministro: La Asociación de Trabajadoras del Servicio Doméstico, atenta, mediante el señor Ministro de Trabajo Lic. don Alfonso Carro, manifestándole su agradecimiento y nuestra felicitación por su desinteresado apoyo que se propone darnos en cuanto al mejoramiento para nuestro grupo.

Consideramos en usted ser la primera autoridad de trabajo que se vaya a preocupar, elaborando un reglamento con apego a la ley, a fin de que nuestro gremio sea considerado como justicia que nos merece ya que hasta la fecha las trabajadoras vienen siendo víctimas de humillaciones y ultrajes quizá por el puesto que ocupamos.

Cierto es, señor Ministro: que en nuestro grupo de empleadas domésticas se encuentran varias que quizá por la ignorancia o falta de cultura no saben conducir ni en sus trabajos, ni fuera de ellos; pero eso es lo que nuestra organización, persigue, o sea, depuración entre las mismas, a efecto de que toda persona que ocupe los servicios de una asociada nuestra, ésta lleve el respaldo de la organización.

Estamos de acuerdo con su proyecto de reglamento a la ley que nos rige; pero si la pedimos que en dicho reglamento sea tomado en cuenta la jornada de trabajo, por cuanto consideramos que con 10 horas de descanso a que hoy nos tienen sumisas, no nos dan lugar únicamente que después de la larga labor durante once horas a buscar la dormida; privándonos de paseos, teatros u otras

diversiones a que tenemos derecho como todo ser humano; cierto es que entre varias de nosotras los salarios al parecer, son bien remunerados; pero entrando a considerar el trabajo a que estamos sometidas, dicho salario no compensa por cuanto encontramos casos que hacemos el trabajo de tres empleadas. Y a eso queremos llegar señor Ministro; a pedir reforma al artículo 101, del Código de Trabajo, para que nuestros salarios, sean fijados por cada actividad que ejecutamos, como su cede en varios países.

Una vez más nuestro agradecimiento y nuestra felicidad deseando que todos sus labores, en favor nuestro, tengan todo el apoyo del cao.

Por Asociación de Empleadas del Servicio Doméstico.

Bettina Pérez Robles Presidenta.

## Srta. Carmen de los Angeles Reyes

Hoy festeja su cumpleaños la apreciable señorita Carmen de los Angeles Reyes, por cuya dicha y ventura formulamos sinceros votos.

## Doña Julieta J. de Matamoras

Celebrará mañana su fecha de natalicio la apreciable señora doña Julieta Jurado de Matamoras, a quien nos complace enviar las mejores felicitaciones.

## Ing. don Alfredo Volio Mata

Por este medio enviamos nuestra atenta enhorabuena al distinguido caballero don Alfredo Volio Mata, quien el día de hoy celebra su fecha de natalicio, y le deseamos toda clase de felicidades.

## Doña Augusta de Vargas Méndez

Nos complace hacer llegar nuestra mejor enhorabuena a la gentil dama doña Augusta de Vargas Méndez, esposa del Dr. don Oscar Vargas Méndez, quien celebrará mañana lunes la fecha grata y amable de su cumpleaños.

## Compromiso nupcial Zamora Merino - Velasco Zeledón



Srta. Alexandra Velasco Zeledón

En la residencia de los distinguidos esposos don Jorge Salgado Vera y doña Hortensia Zeledón de Salgado efectuaron su compromiso de bodas la bella señorita Alexandra María Velasco Zeledón y el caballero joven don Rolando Zamora Merino.

Los prometidos son hijos, respectivamente, de don Rafael María Velasco Quintero, de grata memoria, y de doña Hortensia Zeledón, hoy señora de Salgado Vera y don Roger Zamora Salas y doña Cristina Merino de Zamora.

En forma muy atenta aliciosos presente a los gentiles por medios nuestro saludo a los mejores votos por la felicidad del hogar que fundarán en breve con los mejores augurios de ventura.

## TELEGRAMAS REZAGADOS

Dr. Arnoldo Guzmán M. Ricardo Mangel y Sra. Dr. Teodoro Mangel Melitina Luna Sandi Claudio Hernández Eduardo Quirós A. Gonzalo Montero (destista) María Parra

## FARMACIA PLAZA

Frente a la Plazaola de La Soledad

Atención suaverada día y noche, incluyendo domingos y días feriados

TELEFONO 1898

Abierto hasta las 12 de la noche

# Nuevo coordinador de la Misión Económica de los EE. UU.

Coordinador de Programas de la Misión Económica de los Estados Unidos (A.I.D.) en Costa Rica ha sido designado el Dr. Joseph Pincus quien ya asumió sus nuevas funciones.

en las oficinas centrales de la A.I.D. en Washington, D.C.

El señor Pincus es graduado de la "American University" donde obtuvo su Doctorado en relaciones internacionales con especialización en economía. Antes de venir a nuestro país, sirvió en la Comisión Arancelaria de los Estados Unidos.

De 1958 a 1960 el Dr. Pincus trabajó en Honduras como asesor en aranceles con la antigua Administración de Cooperación Internacional (ICA) del Gobierno de los Estados Unidos. Anteriormente, sirvió durante muchos años en el Departamento de Estado en asuntos relacionados con los países latinoamericanos.

PICK-UPS

# International

OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA:



Los PICK-UPS INTERNATIONAL, en todos sus modelos, por su FUERTE CONSTRUCCION y PERFECTO DISEÑO, RINDEN MAS y DURAN MAS

POR ESO SON LOS PREFERIDOS

Además están ampliamente respaldados por un gran surtido de repuestos, un moderno y eficiente servicio mecánico y la garantía de sus

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

### MODELOS SENCILLOS (Tracción trasera únicamente):

- Modelo C-112 de 1 tonelada
- Modelo C-132 de 1½ toneladas
- Camión de estacas de 2½ toneladas

### DE DOBLE TRACCION Y DUPLICACION:

- Modelo C-120 - 4 x 4 de 1½ toneladas
- Equipados con cierre del diferencial para tracción 100% efectiva.



## EDIFICIO INTERNATIONAL

MIGUEL MACAYA & CIA.

MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL LTDA. 175 varas al Norte de la Iglesia del Carmen

Telefonos

5830 y 5831

Apartado LETRA A

# ABRIOSE EXPOSICION DE PINTURAS DE AARON J. BARNES

Una interesante exposicion de pinturas inaugurase antenoche en el Laboratorio de Idiomas del Centro Cultural C. R. — N. A., del artista norteamericano Aaron J. Barnes, de veintiocho años, de los cuales ha vivido dos en Costa Rica, trabajando actualmente en la secretaria general de la Asamblea Espiritual de los Beháís.

La muestra del señor Barnes, consistia de 18 cuadros: olitas acuosas, tintas y carbón, en los que el pintor pone en relieve sus francas aptitudes artísticas. Sus paisajes son de un agradable colorido, destacan desde su tinta Nº 18, un bello estudio sin duda, en que las líneas realizan el motivo que las demandó. Para muchos de los visitantes, el expositor demuestra su fuerza como dibujante en sus esbozos digamosles armónicos, hechos por mano maestra indudablemente y que pronostican creaciones de esa índole de un valor positivo. También gustaron sus tableros de orden abstracto por aquellos que se han familiarizado con estas realizaciones de la pintura moderna.

El señor Barnes, que ha dedicado esta exposicion a la señora Ruth Fendell, a los esposos Earle Sherman y al Grupo

Ocho de Costa Rica, cursó tres años en la Arte Center School de Los Angeles, Cal., estudió con el pintor Leonard Herbert y cerámica y diseño con el escultor Tony Hill. En ellos encontró base para su preparacion como artista.

PH



## NOVEDADES—I.F.S.A.

ACABAMOS DE RECIBIR:

- Telescopios
- Binóculos
- Reflectores con tripode
- Flashs de abanico
- Cintas Magnetofónicas
- Tanques de revelado para aficionados
- Editores de película 8 mm.
- Camcorderas 5 x 7
- Pinturas para fotos a colores

- Bausch & Lomb,
- Kalimar.
- Smith Victor.
- Minolta.
- Kodak.
- Fr.
- Avigon.
- Brumenberg.
- Marshall.

A LOS MEJORES PRECIOS

SU CASA DE CONFIANZA  
TELEFONO 6266

IMPORTADORA FOTOGRAFICA S. A.  
Diagonal esquina Norte del Correo

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS KODAK  
APARTADO 2034

### Doña Claudia de Zúñiga

Felicitemos en forma cordial a la gentil señora doña Claudia Salgado de Zúñiga, con el grato motivo de festejar su cumpleaños el día de mañana.

### Doña Gladys de Quesada

Hoy festeja su fecha de natalicio la apreciable señora doña Gladys Padilla de Quesada, a quien deseamos por este motivo todo género de felicidades.

### UNION MEDICA NACIONAL

Servicios Privados de Turno  
Domingo 16 de Setiembre 1962  
6 A. M. a 6 P. M.

#### Médicos de Niños

Dr. Jorge Simón Aued:  
Teléfono J-6741.

#### Médicos de Adultos

##### Obstetricia

Dr. Rafael A. Briceño Briones:  
Teléfono J-7141.

##### Medicina

Dr. German Weinstock W.  
Teléfono J-6835.

##### Ortopedia

Dr. David Henchoz Leandro:  
Teléfono: Rural 212.

NOTA: Los citados médicos atenderán toda llamada de urgencia que se les haga, cuando el médico de la familia a cargo del paciente no pueda ser localizado.

### Colegio de Microbiólogos

LABORATORIO CLINICO MEDICO

Rodrigo Esquivel Rodriguez  
MICROBIOLOGO

#### TELEFONO:

Laboratorio: 7619.  
Habitación: J-5763

Horas: 8 a.m. a 6 p.m.

NOTA: Este servicio de Laboratorio de Turno se efectuará el domingo 16 de setiembre.

YA VIENE

PEPSI-COLA



ESTE ATENTO!

## NUEVO DIRECTORIO TELEFONICO



Nuestros suscritores pueden obtenerlo en las

### OFICINAS CENTRALES DE ESTA EMPRESA

de 8 a 11 y de 13 a 17 horas,  
sábados de 8 a 11 horas.

Se entregará un ejemplar para cada teléfono suscrito, a cambio del directorio actual y

### CONTRA PRESENTACION DEL RECIBO CANCELADO POR SERVICIOS TELEFONICOS DEL MES DE AGOSTO

Los suscritores de provincias podrán retirar sus directorios en las respectivas Centrales Telefónicas, dentro de las mismas normas especificadas en este aviso. Y los de la Central Automática de Moravia lo podrán hacer en las oficinas de San José.

## COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ S. A.

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —



Por MYRIAM FRANCIS

# ABRAZADO A LA BANDERA

Por ADALBERTO MEZA VENEGAS

Llovía... El rancho lloraba la inclemencia del tiempo. El ca mino lodoso turbaba el agua que corría al capricho de las declinaciones. Dentro del rancho, Fermín desesperaba. Era un niño que, campeando con cara de ángel y arrestos de hombre.

Indeciso, tomaba el bullo hecho de mezcilla vieja y lo volvía a colgar del herrumbroso clavo que no se hundía en la fibra seca y dura del borcón.

Con ademán decidido tomó de nuevo el bullo y se dispuso a salir.

—No te vayas todavía.— Le ordenó la madre, mujer joven aún, humildemente y vitada, y con el pelo peinado en dos trenzas negras que le lamián la cintura.

—Se hace tarde mamacita, ya me voy...

—Estás restringido y no debes mojarlo.

—No, puede esperar, debe de estar en la escuela a las siete y media.

—Qué importa que llegues tarde, bien sabe tu maestra que vi ves largo.

—Sí, pero uno debe ser siem pre puntual.

—Quién dice eso?

—La maestra.

La madre no dijo más. Para Fermín lo que decía la maestra era evangelio, mandamiento, frase sagrada que ni la razón aparente de los padres podía contradecir o poner en duda. Eso lo sabía la madre y no lo sistió.

Salió Fermín con un pedazo de plástico sobre la espalda protegiendo a la vez su bullo que recogía bajo el brazo. En la cabeza llevaba su sombrero de dril viejo y deformado, que desafiaba la constante llovizna.

Una calle larga, camino que iba al corazón de la montaña. Y en un punto del camino, a uno y a otro lado, ocho ranchos como duendes solitarios que con taglabán de pereza el camino. Uno de los ranchos tenía alca bullanguera; era la escuela. Otro rompía la monotonía arquitectónica, sembrado colonial y rafia plateada; era el Oratorio en zancos y con techo de zinc, que el estuerzo de los vecinos levantaba al empuje de su fe religiosa. Pregaban, como en todos los ámbitos de la vida, la idiosincrasia de cada pueblo: mente y espíritu, altar y pizarra, y un mismo toque de campanas llamando a una misma comunión de ideales.

La maestra con mirada satisfecha vio entrar a Fermín, que después de empujar la puerta, una hora llegaba como siempre, puntual.

En el destierro del campo y rodeada de miserias y problemas, aquellas cabezas y aque llos gestos, aleaban al vibrado corazón de la buena maestra.

La vida campesina tranquila rodando olorosa por el camino de la experiencia. Los niños iban de rutina a la escuela. Solamente Fermín había ya tres días que no llegaba, en vano lo miraba de la maestra galia a su enuen tro, pero el niño no aparecía.

Fermín, estaba enfermo. La gripe lo tenía postrado sobre la estera de juncos de la cama cam pesina. Y así el rancho parecía cabizbajo de tristeza sin que lo animara la fogosidad de Fer mín.

Vino a cambiar esta fisonomía triste, la aparición de Jacobo, amigo y camarada de Fermín, que silvando una canción patriótica se acercaba al rancho. Y ya junto al lecho del enfermo, después de mostrarle la pa rra colección de sus bolsillos, le dijo:

—La maestra vendrá a verte el domingo.

Fermín se revolvió en la cama y esforzándose por hablar afirmó:

—Ya sé que la Niña vendrá. Ambos cerraron un porchele sis de silencio. Fermín con la mirada perdida y Jacobo dis traído. Luego el enfermo rom pió el silencio y comentó:

—Mañana es viernes de Se tiembre, ¡qué desos tengo de te ner la banderita tricolor y can tar las canciones patrióticas!

—No, darán confites, yo vi los bolsillos de colores —comió alborozado Jacobo.

Los ojos cansados de Fermín brillaron de pronto en un fu gar resplendor de júbilo. Pen sabra en la banderita tricolor en la fiesta, los cantos...

En el alma de Fermín amaneció primero. Cuando las sae tas de oro del sol herían la blan cura del alba que se desengra ba sobre la montaña en el con fin lejano; ya Fermín estaba de pie.

—Qué muchacho éste, cómo se levanta tan temprano estan do enfermo. Reprochó la ma dre.

—Mamacita, qué día más lin dol, quiero ir a la escuela; hoy es día de la Patria y yo no fai tare.

—No irás, Fermín, estás muy débil y puede pasarte algo en el camino.

—Sí, iré mamacita, nada me pasará.

Dijo que "nubias" llegarás de rastro.

—No importa, todo buen soldado sabe arrastrarse por la Patria.

—Quién dice eso?

—La maestra.

Después del acto cívico de ese día humo, el día de la Patria; sonriente, saltaba como los pájaros montañeses, regre saba Fermín de la escuela agi tando su banderita tricolor y llevando en sus páldas mejillas y en sus ojos fatigados, una ex presión de íntima felicidad.

El día, de esplendoroso sol, hizo una nueca gris y poco a poco se fue nublando el cielo. Fermín observó los nubarrones y amueció: —Ya a llover.

Aligeró el paso ya truchos co rria. Una ligera brisa sacudía la melena verde de los árboles, y agitó su banderita tricolor. Grandes goterones picaron los talones del pequeño Fermín y el agüacero no se hizo esperar.

—Sólo falta que lloviera — Criticó el niño.

Corrió tratando de devorar el kilómetro que le faltaba para

llegar a su casa. Y al pisar, el umbral de la cabaña ya el agua corría caudalosa sobre la piel rugosa del camino.

—Muchacho, exclamó la ma dre, — ya te mojaste pa' qué te quitaste la camisa.

—La hice mamacita, para en volver mi banderita, que no se mojara.

—Es "pior" que te mojaras, te va' ser daño por ese pedazo de papel.

—No digas eso mamacita, la banderita que me defendiera siempre.

—Quién, dice'eso?

—La maestra.

Una hora después Fermín es ta ba arropado de piás a cabeza. Le había cogido un frío tremen do y daba dientes con dientes. Le estaba entrando fiebre.

La madre preocupada le hizo toda clase de diligencias. Lue go, con ese fervor campesino se arrodilló frente a una deteriora da imagen del Nazareno. Tu ca Dios —que no le pesa na da— que mi Fermín no se mu ra.

El niño que oyó las últimas palabras de su madre, pregun to:

—Me voy a morir, mamacita?

—No m'ijito, pronto estarás bien, —consoló la madre con los ojos llenos de llanto.

Un angustioso silencio agui tado por largos sollozos...

—Trasme mi banderita.

—Alí'la bien, pa' qué te que res hijo?

—Tráemela mamacita.

La madre, ante la súplica de su hijo febril, tomó la banderita ante el niño había colocado, con la delgada asta de verolín, melida en una rendija de ta rústica pared.

—Aguí'la m'ijito.

Fermín tomó la bandera y la metió bajo la camisa; estrechán do contra su pecho. Pero Fer mín, la vas a arrugar después de cuidarla tanto— previno con dulzura la madre.

—No importa mamacita, to do busca soldado sabe morir abrazado a su bandera.

—Quién dice eso.

—La maestra.

La madre con el corazón transido de dolor miró de nue vo suplicante hacia la imagen del Nazareno. Oró largas horas, y vino sacado de su inmisimación, la voz reposada del ni ño: —Mamacita dame agua.

La madre se levantó con re flejos de ánimo y se acercó a la cama del pequeño Fermín. El niño mojado en sudor ya no tenía fiebre. La madre experim entó inmensa alegría y miró agradecida al viejo Cristo de su cabecera.

Años más tarde, Fermín he cho un niño robusto, ha siem pre a la escuela, mientras no tenía fiebre. La madre maestra, intradable sacra blanca dobló ombligo en todos sus ideales. Y Fermín seguirá creciendo. Na die dudará que mañana será un ejemplar ciudadano, que cuando los sagrados intereses de la patria así lo demanden, sabrá morir ABRAZADO A SU BANDERA.

La madre con el corazón transido de dolor miró de nue vo suplicante hacia la imagen del Nazareno. Oró largas horas, y vino sacado de su inmisimación, la voz reposada del ni ño: —Mamacita dame agua.

La madre se levantó con re flejos de ánimo y se acercó a la cama del pequeño Fermín. El niño mojado en sudor ya no tenía fiebre. La madre experim entó inmensa alegría y miró agradecida al viejo Cristo de su cabecera.

Años más tarde, Fermín he cho un niño robusto, ha siem pre a la escuela, mientras no tenía fiebre. La madre maestra, intradable sacra blanca dobló ombligo en todos sus ideales. Y Fermín seguirá creciendo. Na die dudará que mañana será un ejemplar ciudadano, que cuando los sagrados intereses de la patria así lo demanden, sabrá morir ABRAZADO A SU BANDERA.

La madre con el corazón transido de dolor miró de nue vo suplicante hacia la imagen del Nazareno. Oró largas horas, y vino sacado de su inmisimación, la voz reposada del ni ño: —Mamacita dame agua.

La madre se levantó con re flejos de ánimo y se acercó a la cama del pequeño Fermín. El niño mojado en sudor ya no tenía fiebre. La madre experim entó inmensa alegría y miró agradecida al viejo Cristo de su cabecera.

Años más tarde, Fermín he cho un niño robusto, ha siem pre a la escuela, mientras no tenía fiebre. La madre maestra, intradable sacra blanca dobló ombligo en todos sus ideales. Y Fermín seguirá creciendo. Na die dudará que mañana será un ejemplar ciudadano, que cuando los sagrados intereses de la patria así lo demanden, sabrá morir ABRAZADO A SU BANDERA.

La madre con el corazón transido de dolor miró de nue vo suplicante hacia la imagen del Nazareno. Oró largas horas, y vino sacado de su inmisimación, la voz reposada del ni ño: —Mamacita dame agua.

La madre se levantó con re flejos de ánimo y se acercó a la cama del pequeño Fermín. El niño mojado en sudor ya no tenía fiebre. La madre experim entó inmensa alegría y miró agradecida al viejo Cristo de su cabecera.

Años más tarde, Fermín he cho un niño robusto, ha siem pre a la escuela, mientras no tenía fiebre. La madre maestra, intradable sacra blanca dobló ombligo en todos sus ideales. Y Fermín seguirá creciendo. Na die dudará que mañana será un ejemplar ciudadano, que cuando los sagrados intereses de la patria así lo demanden, sabrá morir ABRAZADO A SU BANDERA.

La madre con el corazón transido de dolor miró de nue vo suplicante hacia la imagen del Nazareno. Oró largas horas, y vino sacado de su inmisimación, la voz reposada del ni ño: —Mamacita dame agua.

La madre se levantó con re flejos de ánimo y se acercó a la cama del pequeño Fermín. El niño mojado en sudor ya no tenía fiebre. La madre experim entó inmensa alegría y miró agradecida al viejo Cristo de su cabecera.

Años más tarde, Fermín he cho un niño robusto, ha siem pre a la escuela, mientras no tenía fiebre. La madre maestra, intradable sacra blanca dobló ombligo en todos sus ideales. Y Fermín seguirá creciendo. Na die dudará que mañana será un ejemplar ciudadano, que cuando los sagrados intereses de la patria así lo demanden, sabrá morir ABRAZADO A SU BANDERA.

La madre con el corazón transido de dolor miró de nue vo suplicante hacia la imagen del Nazareno. Oró largas horas, y vino sacado de su inmisimación, la voz reposada del ni ño: —Mamacita dame agua.

La madre se levantó con re flejos de ánimo y se acercó a la cama del pequeño Fermín. El niño mojado en sudor ya no tenía fiebre. La madre experim entó inmensa alegría y miró agradecida al viejo Cristo de su cabecera.

Años más tarde, Fermín he cho un niño robusto, ha siem pre a la escuela, mientras no tenía fiebre. La madre maestra, intradable sacra blanca dobló ombligo en todos sus ideales. Y Fermín seguirá creciendo. Na die dudará que mañana será un ejemplar ciudadano, que cuando los sagrados intereses de la patria así lo demanden, sabrá morir ABRAZADO A SU BANDERA.

La madre con el corazón transido de dolor miró de nue vo suplicante hacia la imagen del Nazareno. Oró largas horas, y vino sacado de su inmisimación, la voz reposada del ni ño: —Mamacita dame agua.

La madre se levantó con re flejos de ánimo y se acercó a la cama del pequeño Fermín. El niño mojado en sudor ya no tenía fiebre. La madre experim entó inmensa alegría y miró agradecida al viejo Cristo de su cabecera.

Años más tarde, Fermín he cho un niño robusto, ha siem pre a la escuela, mientras no tenía fiebre. La madre maestra, intradable sacra blanca dobló ombligo en todos sus ideales. Y Fermín seguirá creciendo. Na die dudará que mañana será un ejemplar ciudadano, que cuando los sagrados intereses de la patria así lo demanden, sabrá morir ABRAZADO A SU BANDERA.

La madre con el corazón transido de dolor miró de nue vo suplicante hacia la imagen del Nazareno. Oró largas horas, y vino sacado de su inmisimación, la voz reposada del ni ño: —Mamacita dame agua.

La madre se levantó con re flejos de ánimo y se acercó a la cama del pequeño Fermín. El niño mojado en sudor ya no tenía fiebre. La madre experim entó inmensa alegría y miró agradecida al viejo Cristo de su cabecera.

Años más tarde, Fermín he cho un niño robusto, ha siem pre a la escuela, mientras no tenía fiebre. La madre maestra, intradable sacra blanca dobló ombligo en todos sus ideales. Y Fermín seguirá creciendo. Na die dudará que mañana será un ejemplar ciudadano, que cuando los sagrados intereses de la patria así lo demanden, sabrá morir ABRAZADO A SU BANDERA.



# HOROSCOPO

Por C. N. BURLEY

## ARIES LIBRA

(Del 21 de Marzo al 20 Abril) (Del 23 de Sep. al 22 de Oct.)

Las influencias perturbado ras del día le tendrán inquie to impidiéndole la concentra ción. Refrene sus impulsos y deje de soñar. La moderación en todos sus actos es la conduc ta que debe seguir.

Sus labores pueden ser ma joradas por medio del arte. La inspiración que le inunda debe ser canalizada debidamen te. Sea prudente con los que le rodean.

## TAURO ESCORPIÓN

(Del 21 de Abril al 20 Mayo) (Del 23 de Oct. al 22 de Nov.)

Sea buen compañero, haga participar a los demás de sus éxitos. Ahora tiene una opor tunidad para sembrar. En el futuro, podrá recoger los fru tos. Por medio de un acuer to amistoso puede dejar solucio nado algún problema de índole conyugal.

Hay usted haría muy bien en tratar de controlar sus emo ciones, el día pasará de una meditación absoluta a algo in teresante. La consideración y tolerancia le reportarán mu chos beneficios.

## GEMINIS SAGITARIO

(Del 21 de Mayo al 21 Junio) (Del 23 de Nov. a 21 Dic.)

La oposición de sus familias es a ciertos negocios, es lo que le hace su situación más difícil. No se ponga nervioso ni haga caso a tanta majadería. Siga adelante con su trabajo que es lo que más le conviene.

Sus proyectos personales se verán favorecidos. Su mente no se encuentra, sin embargo, tan clara como fuera de dese ar.

## CANCER CAPRICORNIO

(Del 21 de Junio al 21 Julio) (Del 22 Dic. al 20 de Enero)

Este es un día en el cual las influencias estelares no señalan nada de importancia pero en el que igualmente se po dría lograr un adelanto si usted se exige así mismo. Cuide se de resfrios porque hay ten dencias a las enfermedades del sistema respiratorio.

Las influencias planetarias que irradian en este día no le favorecen los negocios, todo lo contrario, parece que éstos se arrastran. Nada surge con claridad. Al final del día el cariño de los suyos le hará de volver la confianza perdida.

## LEO ACUARIO

(Del 23 de Julio al 22 Agosto) (Del 21 de Enero al 19 Feb.)

Día de precaución. La gen te se mostrará contraria y ex plosiva. Usted tendrá que a frontar un serie de actos que irán directamente en su con tra. Sería mejor para su inte reses que se mantenga fuera de las discusiones de sus com pañeros o colegas.

En este día no le conviene hacer promesas sin antes pen sar dos veces si podrá cumpli las. Hay posibilidad de rom per amistades, así como de caer bajo el hechizo de nue vas atracciones.

## VIRGO PISCIS

(Del 23 de Agosto al 22 Sep.) (Del 20 de Feb. al 20 de Mar.)

Este es un día apropiado co mo para poner nuevos plane s en ejecución. Hay posibilida des de ganarse unas extras en su empleo. El amor y los ami gos serán actividades de su agrado.

Este es un día en el cual las influencias poseen una buena nota en el sector de la familia y de las amistades. Visítelos, pueden ayudarle en mucho. Dedíquese al trabajo con afin co que no saldrá defraudado.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA. Prohibida la reproducción total o parcial de este horóscopo)

# TRABAJADORAS SOCIALES DEL SEGURO Y DE SALUBRIDAD LABORARAN UNIDAS

Una fuente enterada declaró ayer que han sido concluidos los planes para iniciar una in teresante experiencia en mate ria de trabajo social en torno al Club de Madres que funcio na en la ciudad de Tres Ríos.

La fuente dijo que por prime ra vez trabajarán aunada mente, servidoras sociales de la Caja Costarricense del Seguro Social y del Ministerio de Sa

ludridad Pública. Fundamen talmente esta coordinación per sigue como meta ofrecer a las futuras madres toda la coopera ción y conocimientos relativos a su estado, lo mismo que, los servicios sociales que requie ran, cuestión que, como se com prende, es sumamente vasta y sutil y que las dos instituciones suministrarán por medio de sus servidoras especializadas.

La información concluyó con la aportación de datos sobre las actividades del Club de Ma dres y de su forma como se estimula a las señoras que han disfrutado de sus servicios y er señanzas. A las madres que han asistido regularmente en su propio beneficio, se les entrega un certificado.

NO ENCOGEN

Por el proceso

STATEREX



# Posibles alineaciones para hoy

— SAPRISA —

	Induni		Catato		Montoya	
Giovani	Cortés		Mata			
Vásquez	Marín	Cuty	Quirós	Rubén		
Carbón	Fullone	Peña	Murillo	Morales		
	Cruz	Elizondo	Rivera	Granados		
	Pinedo	Sagot				

— ORION F. C. —

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## SAPRISA Y ORION EN EL UNICO JUEGO DEL CAMPEONATO SUPERIOR

## PARTIDOS PARA HOY EN EL CANTONAL FLORENSE

Para el domingo 16 de setiembre en curso, el Comité Organizador, programó dos buenos encuentros de fútbol, con lo que se inaugura así el programa de nuestro Certamen Cantonal de Fútbol.

Para las 8:30 horas, un emotivo encuentro entre los poderosos cuadros de SAN RAFAEL Y SAN PABLO. Ambos con juntos están debidamente preparados para dar un bonito espectáculo.

A segunda hora, sea, a las 10 está señalado el encuentro entre SANTA BARBARA Y SAN ANTONIO. También dos equipos que han manifestado en corrillos, estar dispuestos a lo mejor el combate en la puntuación, desde la primera fecha.

impreso para su distribución, los programas alusivos a esta primera fecha, y para impulsar una copiosa asistencia, ha fijado precios al alcance de todo bolsillo. Así, en SOMBRAS los precios son: \$2.00, en SOL... \$1.00, las Mujeres y los Niños, pagarán apenas \$0.25.

Dado el entusiasmo que existe, se asegura que el domingo el Estadio atraerá a cientos de seguidores de los diversos cantones cuyos equipos se enfrentan el domingo, para hacerles barra.

El Comité Organizador, por este medio invita al público a monte del buen deporte, a prever la asistencia a interesantes juegos deportivos, a realizar en el Estadio de Heredia, Gregorio Campos Murillo



## Vuelta ciclista de México este año se correrá en noviembre

MEXICO, D. F. 11. (AP).— Con la posible participación de pedalistas de España, Uruguay, Colombia, Venezuela, Francia, Guatemala y otros equipos extranjeros, el Coronel José García Valseca, presidente de la cadena periodística que lleva su nombre anunció las fechas y recorrido de la XII Vuelta de México, que él patrocinará.

Se iniciará el martes 20 de Noviembre en el puerto de Tampico y finalizará el domingo 9 de Diciembre en la Ciudad de México.

La Vuelta de México, es distinta a la vuelta de la Juventud. Esta última prueba es para corredores que tienen por especialidad los terrenos planos, mientras que la Vuelta de México tiene como principal característica los terrenos montañosos, principalmente en las últimas etapas.

El recorrido de la Vuelta a México, que incluye un total de 2,644 kilómetros, es el siguiente:

1ª etapa: martes 20 de Noviembre, circuito Tampico; 2ª

etapa: miércoles 21, Tampico — Ciudad Mante; 3ª etapa: jueves 22, Ciudad del maíz — San Luis Potosí; 4ª etapa: viernes 23, circuito San Luis Potosí; 5ª etapa: sábado 24, San Luis Potosí — Querétaro; 6ª etapa: domingo 25, Querétaro — León; 7ª etapa: lunes 26, León — Siloá — León. Contra reloj individual; 8ª etapa: martes 27, León — Ojuelos — Aguascalientes; 9ª etapa: miércoles 28, circuito Aguascalientes; 10ª etapa: jueves 29, Aguascalientes — San Juan de los Lagos; 11ª etapa: viernes 30, San Juan de los Lagos — Guadalajara. El sábado 1º de Diciembre, será día de descanso.

12ª etapa: Circuito Zapopan; 13ª etapa: 2 de Diciembre, Guadalajara — Zimora; 14ª etapa: martes 3, Zamora — Morelia; 15ª etapa: miércoles 4, Morelia — Zitacuaro; 16ª etapa: jueves 5, Zitacuaro — Toluca; 17ª etapa: viernes 6, Toluca — Puebla; 18ª etapa: sábado, Puebla — Cuernavaca; 19ª etapa: domingo 8, Cuernavaca — México.

Cerrando la tercera vuelta del torneo superior de fútbol se enfrentan hoy en el estadio capitalino los cuadros saprissista y orionista. El cotejo ha sido esperado con gran interés por los aficionados, pues se esperan acciones de gran emotividad por la fuerte rivalidad que estos conjuntos han mantenido por muchos años.

Los morados están obligados a ganar, para con ello empatar el liderato del torneo con los manudos, quedando entonces la definición del título para la cuarta y última vuelta. Los orionistas están en el tercer lugar y han venido cre-

ciendo de juego hasta el punto de ser una verdadera amenaza para todos sus rivales. Sus simpatizantes aseguran que la victoria será suya y que con ello demostrarán que vuelven a contar con una escuadra capaz de no perder un solo partido más del campeonato.

A primera hora se miden las reservas de ambos clubes, juego que de ganar los saprissistas les convertirá en líderes de esa categoría, desalojando del primer lugar a la reserva manuda, a la que superarán por un punto.

## RESULTADOS DE AYER EN TEGUCIGALPA

Primer partido:

GUATEMALA 1 — COSTA RICA 0

Segundo partido:

EL SALVADOR 2 — HONDURAS 1

Estado del Campeonato:

Equipos:	J	G	E	P	GF	GC	Pts.
GUATEMALA	4	1	3	0	6	5	5
HONDURAS	4	1	2	1	8	7	4
EL SALVADOR	4	1	2	1	5	5	4
COSTA RICA	4	1	1	2	4	6	3

## LIBERIA Y EL FUTBOL PAMPERO

Dicho y probado está que los dirigentes del fútbol cantonal de esta provincia, no se han interesado ni por mantener "El Comité Provincial de Deportes" que tenían, ni le dieron importancia a la formación de "La Filial Guanacasteca de fútbol", a pesar de que se les invitó a esa reunión. So le Santa Cruz y Carrillo envían representantes. Este cargo había lo ha contestado ni lo podrá contestar, porque tengo las pruebas de que se les invitó a la reunión del 25 de julio. No tienen razones para protestar ahora, aunque Liberia se las conceda, para armonizar con los cantones hermanos.

El ser miembro de la "Filial Guanacasteca de Fútbol", es un honor deportivo, pero no es una ganga económica, ni son pocas las responsabilidades que hay que afrontar. Por eso considero justo que se compartan las ventajas y desventajas. Además, el artículo 37 del Reglamento conferenciado por la Federación Nacional de Fútbol,

dispone que la Filial debe integrarse con representantes de todos los cantones. Ese es el único apoyo que tienen los inconformes. Yo insto a los liberianos, miembros de la Filial a que cedan los derechos que puedan haber adquirido en la reunión del 25 de julio y que permitan que se nombre otra. Muchas culpas le han caído a don León Aguilar Fonseca porque en la reunión del 25 de julio, expresó que no podía decidir nada, mientras no informara a la organización de Santa Cruz a quien representaba; en eso tenía razón, puesto que no lo habían autorizado para aprobar nada. El disgusto de don León se hizo manifiesto cuando don Juanito Martín Guizarro, en su carácter energético de buen español, dispuso que se nombrará la Filial con elementos que tuvieran facilidades para reunirse, y comunidad suficiente para resolver los problemas deportivos de la provincia. Esa actitud es lo que don León llama: "Forma abso-

lutista y dictatorial".

Digo que muchas culpas le han caído a don León, y muchos lo toman como el agitador de ese movimiento de inconformidad, aunque yo sé que no es así, sino que el terreno se les presentó propicio a todos los demás cantones, para hacer presente su injusta antipatía por Liberia, presentando se el caso único en Costa Rica, de ser la única capital de provincia a la que los otros cantones le niegan su apoyo y desconfían de sus actuaciones. Canas está indiferente y quieta, saboreando su campeonato y no es raro que esté deseando que el campeonato de la Filial no se efectúe, para tener el derecho de ir al campeonato amateur de la Liga Nacional. Pero... ¿quién sabe si la Federación Nacional de Fútbol acepta al campeón provincial del fallecido "Comité de Deportes Guanacasteco".

Secundino Fonseca Obando

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## HEREDIANO TERMINA HOY SUS JUEGOS EN QUEZALTENANGO



La escuadra florense está invicto en el torneo cuadrangular de Quezaltenango. Debutó empatando a tres goles con el Ron Botrán y ganó su segundo partido ante Antiguo por dos a cero. Hoy debe enfrentarse al cuadro Xelaquí que también está invicto. Por lo tanto el vencedor será

automáticamente ganador del clásico torneo de esa ciudad guatemalteca.

A primera hora se miden Ron Botrán y Antiguo disputando tercero y cuarto lugares. La delegación florense regresa mañana por la vía aérea.

## DEPORTES DE GUANACASTE

CASAS DULCES... 3  
ROJAS CHAVES... 2

Inocible pero cierto. El mo desto equipo de Cañas Dulces se impuso categóricamente a los campeones del Rojas Chaves. El vencedor ocupando el penúltimo lugar en la tabla de posiciones y los vencidos a la cabeza del certamen. Se confía una vez más, el refrán popular que dice, "la confianza rompe el saco".

Los jugadores Rojistas menos preclaron la categoría de los cañadulceños, haciendo números incluyendo los dos puntos que se adjudicarían en este partido. La confianza se notó peor cuando a escasos tres minutos de iniciada la acción, el delantero rojista Ahmed Berdugo anotaba el primer gol para su equipo. Ya conlanza el rosario de goles dijeron todos. Pero se olvidaron que el conjunto adversario es un equipo de atletas valientes y que juegan con amor a su equipo, con la camiseta pegada al pecho; cualidades que los rojistas no tienen. Y fue así como los caña dulceños comenzaron a imponerse en la cancha, logrando mantener el marcador a su favor de 3 a 1; en las postrimerías de la etapa final reaccionó en forma desesperada el equipo rojista, logrando un tanto más y no pudiendo conseguir por lo menos el empate, porque despertaron muy tarde. ¿Qué dirá ahora el estado mayor Rojista?

El domingo los merengues jugaron con toda la artillería pesada. Cayeron con su equipo titular. El árbitro estuvo bastante descastrado, pero no se puede considerar como factor determinante en la derrota Rojista. Con esta suvea pérdida, el Rojas Chávez está peligrando de conquistar el bicampeonato. El más perjudicado con este resultado fue el Angeles F. C. que ahora tiene que batallar para salir del sótano y evitar pasar a segunda división. Las cosas del fútbol. Este equipo al inicio del torneo era el principal aspirante al título, después del Rojas Chávez pero les cayó una racha de mala suerte, que están a punto de descender.

C. S. LEONES... 3  
DEP. ARATA... 2

El segundo partido de los campeones y los equipos C. S. Leones y Deportivo Arata. Se creyó que el Arata se aprovecharía del resultado del juego entre Cañas Dulces y Rojas Chávez, que les favorecía en gran parte, con posibilidades de llegar a los Rojistas, pero rodaron ante los ojos por marcador de tres a dos. Se impuso la juventud de los Leones ante la veteranía del Arata. Muy bonito partido fue este, donde se jugaron muy pocos goles, pero jugadas sensacionales, dando un espectáculo maravilloso. Arata se fue al desenso del primer

tiempo con marcador a favor de dos por cero, parecido que en la etapa complementaria aumentarían el score, pero los Leones, haciendo honor al nombre que llevan, saltaron a la grama en el segundo tiempo hechos unas fieras, logrando volcar un marcador adverso para salir triunfantes al finalizar el juego, tres a dos.

Juegos a efectuarse el próximo domingo por el Campeonato Liriano de Fútbol: Dep. Galagarras vs. Dep. Buenos Aires. 9 a. m. Dep. Omar Alán vs. Angeles F. C. 11 a. m.

ESPECTADOR  
Liberia, Gte. Sete. de 1962

## Bangu venció al "Luis Cartín" por dos a cero

Sr. Luis Cartín Panlagua  
Estimado señor:

Por el presente medio, me permito informarle del resultado del encuentro de fútbol celebrado el domingo 9 del mes en curso en la Sabana a las diez horas, en el cual hacía su debut el Deportivo Luis Cartín, contra el Deportivo Bangu. En un interesante partido en donde ambos cuadros dieron una bonita demostración de buen fútbol lo que agradó al público asistente a las canchas abiertas, los muchachos del Bangu triunfaron por el score de 2-0. El primer tiempo finalizó 1-0, goal anotado a los segundos de iniciado el partido por medio del centro delantero del Bangu, Calavera. En el segundo tiempo a los 82 minutos el interior de izquierda Wilbert del Bangu anotó el segundo y último gol que le dio el triunfo a su agrupación.

El próximo domingo 16 de Septiembre el equipo Deportivo Luis Cartín, estará de visita en la localidad de "Dulces" Nombres de Cartago para jugar un partido contra el Deportivo Lankester, — a las once horas. En este lugar se estará celebrando un Turno lo que motivó la invitación al equipo.

En la Nación del 5 o 6 del corriente mes aparece en la columna "Por las canchas sin murros" lo siguiente: Deportivo Monestel derrotó al Deportivo Luis Cartín 5x0, como es dato no es cierto por la razón de que nosotros no hemos jugado con ningún equipo de visita torcidas interpretaciones aclaro lo anterior.

Quien dio ese dato lo hizo exclusivamente con el fin de perjudicar al equipo.  
Sin más por el momento, me suscribo de Ud. Atentamente:

Fernando Antillón Pérez

## REGLAMENTO PARA EL TORNEO DE PESCA DEL BOBO EN TURRIALBA

ARTICULO I. — El Torneo se llevará a cabo en la Ciudad de Turrialba, durante todo el mes de octubre próximo, es decir del primero al treinta y uno de octubre, fecha en que se cierra dicho Torneo.

ARTICULO II. — Podrán participar en el mismo todas las personas que quieran hacerlo y de cualquier parte del país, también extranjeros. Pero, zambos de dicha pesca será la de Turrialba únicamente.

ARTICULO III. — Sólo se permitirá la pesca del bobo con anzuelo, no así con sustancias venenosas, dinamita, redes, ni arpones, etc., para lo cual este Comité nombrará sus respectivos fiscales.

ARTICULO IV. — Habrá varios trofeos, uno de la Dirección General de Deportes, otro del Club Amateur de Pesca, y los que se adquieran de otras casas comerciales, los cuales se indicarán una vez adquiridos.

ARTICULO V. — Los trofeos

se darán en su orden a los pescadores que obtengan las piezas de mayor peso, los cuales serán pesados en el Resguardo Fiscal de Turrialba, situado 100 varas al Oeste de la esquina Noroeste del parque de aquí.

ARTICULO VI. — El valor de la inscripción para participar en el Torneo, será de dos colones cincuenta céntimos ( \$ 250), suma que se pagará al Secretario del Comité, señor Frank Stenmett J., quien entregará el recibo respectivo, para que a la hora de pesar el pescado la persona lo presente, para que se le reconozca como participante en el Evento.

ARTICULO VII. — En caso de que un posible participante no encuentre al Secretario, para inscribirse, podrá hacerlo en el Resguardo Fiscal de esta Ciudad, donde se le extenderá el recibo que le dará el derecho de participar, y a la vez se le dará un reglamento.

ARTICULO VIII. — El Co-

mité señalará oportunamente la fecha de entrega de trofeos y el lugar donde se hará la misma.

ARTICULO IX. — El concursante que viole alguno de los artículos de este Torneo, quedará descalificado del mismo.

ARTICULO X. — Se recomienda a los pescadores que si es posible pesquen con una sola cuerda, ya que hay muchos que van con varias y otros lo hacen solo con una.

ARTICULO XI. — Se entiende que el bobo debe pesarse antes de destazarlo, es decir, antes de ser destripado. Se hace esta advertencia por que hay personas que lo destazan en el río.

ARTICULO XII. — Lo que se recaude con motivo de este Torneo, pasará a engrosar los fondos del Comité, dinero que se destinará al deporte en general local.

Turrialba, Agosto de 1962.

## La Federación de Ciclismo necesita urgente ayuda

Enterados están todos los deportistas de las actividades ciclistas que se vienen llevando a cabo desde hace bastante tiempo. Muchas personas han encontrado los domingos a ciclistas en plena actividad, los ven encorvados sobre sus bicicletas pedaleando sin cesar, en busca de un triunfo o simplemente con el afán que debe regir todo deportista: COMPETIR. También se ven a la par de los rateros un grupo de motociclistas, con campañinas, repuestas, almidones, etc. Este grupo es autorizado es compuesto por los miembros de la Federación Nacional de Ciclismo. No quieren estos caballeros ser simplemente "Directivos de sil-

lón, sino que participan en forma casi directa en los eventos: sirven de auxiliares, de mecánicos, de asistentes y hay veces que hasta de enfermeros. Esto se llama hacer deporte, sentirlo y ayudarlo. Pues bien estos esforzados deportistas, no han recibido un sólo céntimo como ayuda oficial para desenvolver sus actividades ciclistas. Se ha insistido ante la Dirección General de Deportes, se ha cumplido con todos los requisitos pedidos por esa entidad y el resultado ha sido... nada. El deporte es compuesto por diversas actividades. Algunas pueden subsistir gracias a que tienen entradas propias, otras tienen que vivir del esfuer-

zo y sacrificios de las personas que las practican y dirigen. Aquí es donde la Dirección General de Deportes debe ayudar. Dura cuenta quéjase son los que verdaderamente hacen deporte. Creemos que el presupuesto que presentó la Federación de Ciclismo es ínfimo, para la labor que realizan. No significa una gran derogación de la Dirección General de Deportes. Con fiamos en la benevolencia del señor Director Don Antonio Escarré y que mediante sus oficios le será aprobado de inmediato el presupuesto a la Federación Nacional de Ciclismo.

ROCAR

## NOMBRADO COMITÉ DEPORTIVO DE ABANGARES

8 de setiembre de 1962.

Sr. don Joaquín Manuel Gutiérrez, Director Administrativo, Dirección General de Deportes, San José.

Estimado señor:

Con mucho gusto transcribo a Ud. el acuerdo dictado por esta Corporación en cuanto a la solicitud hecha para que se nombrara un Comité de Deportes en este cantón. Dicho acuerdo dice:

"Conocida la nota que envía la Dirección General de Deportes para que se forme un Comité de Deportes integrado por cinco miembros, con el fin de recaudar en dicho Comité todo el que se refiera a deportes en el cantón, y existiendo actualmente una entidad reguladora del fútbol en este lugar, se acuerda: acoger favorablemente

la sugerencia de la Dirección de Deportes convirtiendo a Comité de Deportes la actual Federación de Fútbol integrada por las siguientes personas: Don Luis Ángel Vargas S., Prof. Edilberto Sandoval N., Prof. Carlos Franco R., don Jesús Espinoza V., y Prof. Guillermo Espinoza Guido. Dicho Comité tendrá las atribuciones que el fijen la Dirección de Deportes y esta Municipalidad, y tendrá como objetivo directo la impulsión de los deportes en general. El Sr. Jefe Político otomará el juramento de rigor e indicará a los nombrados los lugares en que se puede proceder a nombrar a los comités dependientes de este Comité central. Se deroga cualquier otra disposición anterior".

Del Sr. Director Administrativo muy atentamente,

G. Espinoza G.  
Secretario Municipal

# Lista de participantes en el Rally Tico automovilístico que se corre hoy

Daniilo Rodríguez  
 Mario Ugalde  
 Hugo Chamberlain  
 Ovidio Mora  
 Walter Balcenas  
 Ricardo Dorado  
 Fernando Robert  
 Dieter Zeitzenger  
 Victor Ruiz  
 Alvaro Jirón  
 Johnny Anaco  
 Oltzias Piato  
 Rodolfo Lutz  
 Oscar Feo  
 Dennis Rodriguez  
 H. Saborio  
 Luis Diego Escalante  
 Walter Guzmán  
 Arnoldo Quirós  
 Gustavo Escalante  
 Francisco Cambronero  
 Rodrigo Araya  
 Mónico Balmaceda  
 Fernando Chaves  
 Fernando Alvarado  
 Leslie Hilbrón  
 Rodolfo Alvarado  
 Simón Goldemberg

F. Montelegre  
 Esta es la lista de pilotos agrupando que cada uno de ellos llevará su copiloto.  
 La carrera dará comienzo a las siete en punto en la Pista Wilson.  
 Los miembros del Moto Club de Costa Rica fungirán como cronometristas, con banderillos en los cincuenta metros ganates de las metas, además en los puestos fijos que tendrá la Cruz Roja dentro del trayecto.  
 Al público aficionado se le a visa que los carros llevarán a la meta en esta capital en el Parque Central frente a los cines Palace y Ravenet, entre las cinco y las seis de la tarde.  
 Por ello se ruega despejar por completo esas cien varas para evitar percances a esas horas.  
 El público podrá ver el final sin peligro sin salirse de las aceras.

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

## PUNTARENAS Y EL CARMEN DE ALAJUELA HOY EN EL ESTADIO PORTEÑO



Un verdadero clásico de la división de ascenso se jugará hoy en el estadio porteno a las dos de la tarde. A esa hora estarán alineados para empezar una emocionante lucha por los puntos, los poderosos conjuntos de esa categoría, Puntarenas F. C. y el Carmen de Alajuela.  
 Se trata de dos de los más calificados rivales del grupo del Pacifico y por lo tanto cu-

picitados para brindar a la afición puntarenense un buen espectáculo. El resultado es determinante además para ambos, pues marchan segundo y tercero respectivamente tras el puntero Nicolás Marín. El ganador mantendrá vivas sus posibilidades de alcanzar al líder, pero para el perdedor ya las esperanzas son muy escasas.

## Exagonal de fútbol Coca Cola

San José, 12 de setiembre 1962

Señor  
 Luis Cartin Paniagua  
 LA REPUBLICA.

Estimado señor:

Después de saludarlo, me permito informarle los resultados celebrados el domingo 9, en cancha de La Sabana, por el EXAGONAL DE FUTBOL COCA COLA:

A la una de la tarde, en referido partido, el COCA COLA venció al DEPORTIVO AGUILAS BLANCAS 3 goles a 1. Anotaron por los vencedores: Eduardo Guzmán, José Angel Boinilla y Rodrigo Villalobos. El

gol del Aguilas por Iver Gómez. A la misma hora, el DEPORTIVO RANGERS F. C., entró vencido al PILAR JIMENEZ con 4 goles a 0. Por el Rangers anotaron: Eliécer Hernández 2, Rafael Murillo y Julián Carranza. Con el triunfo obtenido por el Deportivo Rangers, éste clasificó CAMPEON del Exagonal de Fútbol Coca Cola.

Anticipándole las más expresivas gracias por su atención a la presente, me suscribo atento servidor,

Fernando Chaves C.

Encargado de Prensa y Radio

Exagonal Fútbol "Coca Cola".

## PEQUEÑAS LIGAS DE BEISBOL

Parque de Mata Redonda

Categoría Infantil

Fiscal: Don Jorge Gómez

8 a.m. Manenit — Sala (Home Club) Umpire: Rugama.

9 1/2 a.m. Firestone — Junior S. J. (H. C.) Umpire: Arturo Bustos.

11 a.m. Laca — Dos Pinos (Home Club) Umpire: Howden.

Parque de La Sabana

Categoría Infantil

Fiscal: Oscar Madrigal

8:30 a.m. Coca—Cola — Topo (Home Club) Umpire: Zepeda.

10:00 a.m. Diamantes — Junior II, (H. C.) Umpire: Antonio Bustos.

Categoría Juvenil

Fiscal: Miguel Castro

8:30 a.m. Junior — Diamantes (H. C.) Umpire: Boltz-Greco

10:00 a.m. Olivetti — Kinco-la (H. C.) Umpire: Boltz-Greco.

por JUNTA DIRECTIVA

Carlos Bernardo Chaves

Secretario.

## Torneo intercolegial de natación

La Supervisión de Educación Física del Ministerio de Educación Pública y la Asociación de Aficionados a la Natación han unido esfuerzos a fin de poder llevar a cabo un torneo de natación intercolegial.

Dicho torneo se celebrará los días 11 y 12 de octubre próximos y se ha escogido la piscina del Saint Francis College en Moravia, para la realización del evento.

Habrán competencias tanto para hombres como para mujeres y estarán divididos en dos categorías. La categoría A para varones menores de quince años y la categoría B para mayores de esa edad y hasta los 20 años inclusive. La categoría A para mujeres menores de 16 años y la categoría B para mayores de esa edad hasta los 20 inclusive.

El programa de eventos es el siguiente:

Categoría A (varones y mujeres).

100 m. Estilo Libre

- 200 m. Estilo Libre.
- 100 m. Brazada de Pecho.
- 100 m. Nado Dorso.
- 200 m. Combinado Individual
- Relevos 4 x 100 m. Estilo Libre.
- Categoría B (damas y varones).
- 100 m. Estilo Libre.
- 800 m. Estilo Libre.
- 100 m. Brazada de pecho.
- 100 m. Estilo Mariposa.
- 100 m. Nado Dorso.
- 200 m. Combinado Individual.
- 4 x 100 m. Relevos Individual.

El profesor Alfredo Cruz ha puesto a la disposición de los colegios que no tienen piscinas sus instalaciones de la Academia de Cultura Física para que puedan efectuar sus entrenamientos.

## LA SELECCION CAPITALINA DE BEISBOL DERROTO AYER AL SAN FELIPE

Otra excelente demostración de poderío dio ayer por la tarde la Selección Capitalina de Beisbol en el juego inaugural de la serie internacional con Nicaragua.

Empezaremos por informar que una numerosa concurrencia se dio cita en el Parque Escartré para ver en acción al fuerte trabuco visitante San Felipe y los muchachos de Moncho Méndez en la seguridad de presenciar un gran desafío.

Y así lo fue porque hasta la altura del sexto episodio el juego estaba cero a cero y sin errores de ningún bando.  
 Pero en esa entrada vino el primer error del para cortos nicaragüense que sirvió para que los jefes anotaran su primera carrera.

En la séptima entrada vino un mal lanzamiento a primera de los visitantes y con ello anotó la novena local su segunda carrera.

En el octavo aseguraron su triunfo los nuestros mediante dos carreras limpias conseguidas a base de hits bien ligados y magnifico corring en las bases.

Los peloteros visitantes hicieron grandes esfuerzos por evitar la hincapiada pero nada pudieron conseguir ante el filido perfecto del seleccionado local.  
 Los números finales del juego fueron los siguientes:

SELECCION:

4 carreras, 7 hits y 0 errores.

SAN FELIPE:

0 carreras, 4 hits y 2 pecados.

El pitcher vencedor fue Edgar Solano que tuvo una gran actuación.  
 La Selección local estuvo formada por los siguientes jugadores agregando su club de procedencia:

Tres hombres del Hope: Solano, Nicholson y Palomo.  
 Tres del Cofal: Bermúdez, Flores y Saborio.

Dos del Soto López: Espinoza y González.

Uno del Numar: Sims.

El segundo juego de la serie empezará hoy a las nueve de la mañana y se cree que los nicaragüenses que pese a su terrota causaron excelente impresión por su buen juego superarán en mucho su rendimiento de ayer para tratar de empatar la serie y forzar a un tercer juego por la tarde

Se anuncian como probables lanzadores para el juego de la mañana a Jorge Soto por los de casa y Julio Munguía por el San Felipe.

El juego de ayer se caracterizó por la disciplina de las novenas y el excelente desempeño del chief umpire Felipe Edwards.

## FUTBOL OFICIAL PARA HOY

Cancha de Barrios N° 1

9 a.m. Dep. Eduardo Garnier Ugalde vs. Dep. Enrique Aguilar Alfaro.

Este partido será dedicado a la Madrina del Torneo Srta. Yanury Garbano Solano.

11 a.m. Juv. Cost. Deportiva

vs. Dep. Cal. F. C.

Cancha de Barrios N° 2

9 a.m. Dep. Iglesias Flores vs. Dep. José Turcios.

11 a.m. Juv. Dep. Lomas de Celoro vs. Dep. Boca Junior.  
 Partido Dedicado a la Novia del Torneo, Srta. Vilma Morales,

# ESCLARECIDO ASALTO Y ROBO DE 5000 COLONES EN AGENCIA DE REPUESTOS

Doce hampones, que han cometido una serie grande de asaltos, son los autores de éste, uno de los robos más cuantiosos de la serie. Los dos culpables han sido detenidos por las autoridades de Investigación

A través de un cuarto del Hotel Limón en esta capital, fue cometido el 26 de junio del corriente un espectacular robo que afectó a la casa de repuestos propiedad de Juan Ramón Oñega Arias, ubicada en lugar céntrico de la capital. Se informó que robaron de ese negocio cinco mil colones en piezas valiosas y repuestos. Las autoridades de

Investigación fueron enteradas en su oportunidad de lo ocurrido, pero no fue sino hasta hace cuatro días que el caso quedó esclarecido con la detención de J. Mora V., ficha N° 6292, quien ha sido remitido quince veces a las Alcaldías por asaltos y robos. El individuo admitió los hechos. Dijo que forzó un cuarto

del Hotel Limón por donde llegó hasta el techo de lo ocurrido de repuestos. Una vez allí desplegó planchas de hierro y cometió el robo. Informó las stios en donde vendió el botín del robo e incriminó a su hermano, otro individuo que tiene antecedentes penales y quien a la sazón está en la Penitenciaría Central.

# Policías ad honorem para Escazú

En vista de la ola de robos que se ha desatado en el Centro de Escazú y otros distritos cercanos, se ha solicitado al Ministerio de Gobernación y Policía, el permiso para dar de alta a cuatro personas que enlaboren con las autoridades. El permiso fue concedido por el Ministerio citado y se han girado las instrucciones del ca

so para que dos de esos elementos sean dados de alta en el centro, uno en el distrito de San Antonio y otro en San Rafael. Se cree que en esta forma las autoridades estarán en capacidad de controlar el hampa local que, ha cometido cerca de treinta robos en el término de dos meses.

# CASO DE LESIONES GRAVES

Juan Chavarría Valerio, vecino de Puntarenas, fue ingresado de emergencia en el Hospital de aquella ciudad con heridas y contusiones en varias partes del cuerpo. Los médicos ordenaron su internamiento. Informó la Inspección Provincial

de Hacienda del puerto, que Chavarría fue alvemento agredido por el nicaragüense José María Castillo, a quien arrestaron inmediatamente después de que cometió el delito. Instruye sumaria el Juez Penal del circuito.

# RESGUARDOS FISCALES EN ACCION

Información de la labor realizada por algunos de los Resguardos Fiscales del país el día 10 del corriente:

## SAN JOSE:

—Se presentaron denuncias contra M. Umaña, J. Durán, A. Rojas y M. Calvo, por habérselos decomisado de sus negocios de panadería, diferentes cantidades de pan ya elaborada de que tenían para su distribución, pero el actual tenía menos peso del fijado por la ley, los asuntos pasaron a conocimiento de las diferentes autoridades juzgadoras.

—Contra O. López, A. Litas, F. Vargas y M. Carlin, por habérselos decomisado de sus negocios cervezas nacionales que tenían para la venta, pero sin tener la patente de ley.

—Contra J. Araya por habérselo comprobado que en su negocio tenía para la venta medallas para mujer, pero a un precio superior a lo fijado por ley, con el consiguiente perjuicio

de las consumidoras, el asunto pasó a conocimiento del señor Agente Judicial Municipal.

—Contra O. Rodríguez por habérselo decomisado a su negocio artículos de primera necesidad que tenía ya envasados pero con menos peso por libra, el asunto pasó a conocimiento del señor Jefe Político de Alajuelita.

—Contra la señora M. Fernández por habérselo comprobado que en su negocio vendía licóres extranjeros, nacionales, cervezas y artículos de pulpería, pero sin tener las patentes para cada una de estas licéres, al asunto pasó a conocimiento del señor Jefe Político de Escazú.

## CORREDORES:

Se presentaron denuncias contra A. Ordoñez y A. Esquivel y U. Chavarría, por haberseles decomisado de sus propiedades diferentes envases conteniendo licor nacional o residuos del mismo, a lo que usan pa

ra su expendio, pero sin tener las patentes de ley, los asuntos pasaron a conocimiento del señor Agente Principal de Policía de Villa Nelly.

## GOLFITO:

Se presentó denuncia contra J. García por tenerse como autor del robo de regular cantidad de tubos de cañería, susstracción que cometió en perjuicio de LUIS HERNÁNDEZ, de Costa Rica, el dato pasó a conocimiento del señor Jefe Político de Golfito.

## PUERTO VIEJO DE LIMÓN

Se presentó denuncia contra F. Games por tenerse, como autor del robo de un saco de Concha de Carey, propiedad de un vecino de la localidad, dicha concha estaba siendo vendida por la esposa del indicio por lo que el asunto pasó a conocimiento del señor Agente Principal de Policía de Puerto Viejo de Limón.

# INTENSIFICANSE ACTIVIDADES COMUNISTAS

En las últimas veinticuatro horas, las autoridades del Resguardo Fiscal y de la Guardia Civil han reportado al Ministerio de Gobernación y otras dependencias gubernamentales actividades subversivas de los camaradas eriollos.

En la ciudad de Cartago de acuerdo con el informe remitido por el Subinspector de, Ha-

cienda de esa localidad, las autoridades tras algunas averiguaciones cayeron en forma sorpresiva y allanaron la propiedad de Orlando Hernández Piedra, donde varios individuos de tendencia comunista se encontraban reunidos, en actividades puramente subversivas y planeando, según se llegó a establecer luego, la distribución

de una serie de panfletos comunistas, cantidad considerable de ejemplares del periódico Adelante y otros ejemplares editados en la Imprenta Eleas. Asimismo las autoridades requirieron una serie de documentación usada para el control de las cédulas y algunos documentos que contienen una serie de datos del Comité de Cartago, tales como el aumento del movimiento comunista en todo el país, donde a las claras se clasifica la organización de Partido Comunista. Estos datos demuestran que el partido tiene su clasificación a la Provincia de San José, en el primer lugar y le sigue en su orden: Alajuela, Heredia, Limón y Cartago se encuentran en un cuarto lugar y Puntarenas en el último.

En el momento de la detención tanto Hernández Piedra como Carlos Monge Arguedas y Rafael A. Chacón Solano, intentaron destruir la propaganda comunista, pero la rápida acción de las autoridades, evitó la consumación del hecho.

Los tres detenidos fueron pasados con el parte respectivo a la orden del Alcalde Segundo Penal de Cartago para su juzgamiento. La documentación fue remitida de acuerdo con la ley para su examen al Ministerio de Gobernación y Policía.

En la ciudad de Limón, antecede las autoridades de la Guardia Civil cayeron en un Club local donde se estaban proyectando algunas cintas cinematográficas de ideología comunista. Se encontraron en el salón un número regular de personas y cuando las autoridades irrumpieron en el lugar algunos se dieron a la fuga, pero fueron detenidos Rigoberto Sánchez, Marvin Ray y Miguel A. Moliga, quienes incluso se opusieron a la autoridad, mientras tanto algunos camaradas desaparecieron la cinta cinematográfica que se estaba proyectando. Las autoridades locales están haciendo las averiguaciones para dar con el dueño de la cinta y proceder a su decomiso.

# ESPECTACULARMENTE ROBAN AUTOMOVIL

Del frente de la agencia de automóviles del señor Fletes Silva robaron, el sábado anterior a las 23 horas, un automóvil propiedad del ciudadano español don Luis Hernández, dueño de un taller mecánico ubicado al frente.

El ofendido se personó en la Dirección de Detectives para denunciar el caso. Dijo que no tenía la menor idea del paradero del vehículo, el cual es un Pontiac 54 color verde claro con techo verde oscuro. El caso fue denunciado también a las Radio Patrullas, pero estas

autoridades tampoco han captado pistas del paradero del automóvil, el cual lamentablemente no tiene placas. La máquina está valorada en 12 mil colones y se ha informado que el guarda que trabaja para el señor Fletes Silva vivió al ladrón cuando entró en la máquina y con extraña facilidad conectó el encendido, desapareciendo en el acto. Las autoridades tienen algunos datos más que dejarán claro el asunto. Hay sospechas de cierto sujeto que conoce muy bien el vehículo.

# sección policíaca

# GRAVE IMPRUDENCIA COMETE UN EBRIO

Las autoridades de Cartago informaron acerca de la detención del chofer A. Benavides V., quien conducía en plena ciudad de Cartago un vehículo encontrándose embriagado. Pero las autoridades dijeron que no solamente este hecho había cometido: llevaba sobre la tapa

del motor del vehículo a un hijo suyo de un año y medio de edad. El pequeño, atrozizado, estaba a punto de caer lo que quizá le habría causado la muerte. El conductor irresponsable está siendo juzgado en una Alcaldía de aquella ciudad.

# METIDA DE 'PATA' ES POCO

Con graves quemaduras en una pierna fue internado ayer en horas de la tarde en las salas de emergencia del Hospital San Juan de Dios, el joven Joaquín Román Monge vecino de Guatilita de Acosta.

Según los informes llegados a esta capital y suscritos por la autoridad del lugar, Román

Monge resbaló accidentalmente y metió una pierna hasta la altura de la rodilla, en una palia de miel hirviendo, sufriendo graves y dolorosas quemaduras.

Los médicos de turno del Hospital San Juan de Dios ordenaron su inmediato internamiento.

# GRAVE PROBLEMA CON CASA DE CITAS EN IPIS

Grupo considerable de vecinos de Ipís de Goicoechea y barrios aledaños se han puesto en contacto con diputados, con perosoneros de la Municipalidad y con altas autoridades del Gobierno a fin de lograr que saquen de sus narices una casa de citas que funciona con grave deterioro para la moralidad del lugar, y la cual causa especialmente perjuicio a los escolares y a la gente joven.

Representantes de este grupo de vecinos nos manifestaron que han hecho a brazo partido para lograr la erradicación de aquel prostíbulo pero que, aun

que sus anhelos son justos y muy humanos tratándose de la consolidación de la moral en barrios que "van para arriba", no han sido escuchados y pareciera que el prostíbulo tiene todas las garantías. Concluyeron diciendo que si padecieran moralmente a los últimos esfuerzos y si fracasan investigaremos para ver qué es lo que hay en el fondo, porque no es posible que las autoridades no se den cuenta de que en esos de prostitución está padeciendo moralmente a un barrio, que sin ese manebón, sería ideal.



Muestran las gráficas de Meza, dos aspectos de la gran cantidad de propaganda comunista y subversiva que fue ocupada por elementos del Resguardo Fiscal de Cartago, cuando allanaron la casa de Orlando Hernández P., y detuvieron a Carlos Monge Arguedas y Rafael A. Chacón Solano. Los detenidos intentaron quemar la propaganda, pero la acción de las autoridades se lo impidió. Se requirió también documentos referentes al movimiento del Partido Comunista en todo el país.



**HOY 16**  
DE SETIEMBRE  
CONTINUA CELEBRANDO CON TODOS  
LOS COSTARRICENSES LAS FIESTAS  
PATRIAS DE COSTA RICA Y MEXICO!!

# MIGUEL ACEVES MEJIA!

- **CINEMA MENDOZA** -

A las 3:30 - ELVIRA QUINTANA

A las 6:30 - MIGUEL ACEVES MEJIA

A las 9:00 - ELVIRA QUINTANA



- **GIMNASIO DE CARTAGO** -

A las 3:30 - MIGUEL ACEVES MEJIA

A las 6:30 - ELVIRA QUINTANA



# ELVIRA QUINTANA

¡¡Un espectáculo que es un grito  
de luz, de color, de alegría!!

¡¡Un maravilloso derroche de  
bailes, música y canciones!

ENTRADA GENERAL

**C 5.00**

Boletos a la venta en:

San José, Cinema Mendoza

Cartago, Gimnasio

desde las 9:00 a. m.



# Oficina de Divulgación del Gobierno

Publicamos seguidamente la nota enviada por el señor Gilbert León Pérez, en la que sugiere la creación de una oficina de

Información Nacional. La nota y proyecto literalmente dice: Estimado señor Ministro:

Con la aprobación de mi Superior, me permito dirigirme a usted y distraer su amable atención con el envío de un proyecto de mi elaboración para la creación de una Oficina de Divulgación del Gobierno Central que bien se podría llamar Servicio de Información Nacional del Gobierno de Costa Rica.

Como encargado de la Sección de Divulgación, Prensa y Radio— de la Dirección General de la Guardia Civil y personalmente como interesado en las labores periodísticas he venido notando lo imprescindible que es para nuestro país el contar con una oficina que se encargue de divulgar en el Gobierno Central, sus actividades, las actividades de los diferentes funcionarios Oficiales y de las diferentes Dependencias Gubernamentales. Pensando en ello y como un ofrecimiento de cooperación al Gobierno actual, me he permitido enviar a usted el proyecto en mención, ampliando con las siguientes sugerencias:

1º) Esta oficina podría funcionar perfectamente en el presente aprovechándose del funcionamiento de la Sección de Divulgación de la Dirección General de la Guardia Civil, la cual se podría transformar. Ofrezco sin ningún interés más que el servir al p<sup>o</sup> Gobierno mis sencillos conocimientos al respecto, de los cuales puedan dar constancia los diferentes reporteros que visitan esta oficina, para concluir con esta sección al así se cree conveniente.

2º) Se puede aprovechar la existencia de mimeógrafos en la Sección de Planes y Operaciones, donde se harían los boletines y toda otra obra primaria de divulgación.

3º) La Oficina estaría bajo la supervigilancia del Ministerio de la Presidencia.

Conversando con varios reporteros extranjeros que han venido al país, entre ellos el señor Julio César Borges Duarte, responsable del Star Herald y de la Estrella de Panamá me han indicado la conveniencia de que en Costa Rica se estableciera una oficina al servicio de Prensa tanto Nacional como Extranjero, sino al país en general, ya que se le hará una obra de divulgación a diversos aspectos positivos de nuestro país. Este sistema que indico, señor Ministro, encuentra su aplicación en México, país que indudablemente tiene una gran experiencia en este sentido y se encuentra sumamente adelantado en sus servicios de información.

Ruego señor Ministro, que de considerarlo meritorio, lo haga del conocimiento del señor Presidente de la República. En espera de su amabilísima respuesta, quedo del señor Ministro su atento y seguro servidor:

Gilbert León Pérez.

Secretario.

Dirección General Guardia Civil Encargado, Sección de Divulgación, Prensa y Radio.

Proyecto para el establecimiento del "SERVICIO DE INFORMACION NACIONAL" del Gobierno de Costa Rica.

El servicio de Información Nacional del Gobierno de Costa Rica tiene como misión fundamental la divulgación de las actividades del Poder Ejecutivo y de las diferentes Dependencias Gubernamentales de nuestro país, considero que es de suma importancia tener conciencia en nuestro pueblo de las actividades que el Gobierno Constitucional desarrolla en beneficio del país y darle información al público de los planes que ese Gobierno tenga para solucionar la solución a los problemas que nos aquejan.

Es claro que en principio no podrá desarrollar el Servicio de Información todas sus capacidades, tal y como se proyectan, pero se desea tener conciencia para dejar cimentada una base sobre la cual venga a obtener

en el futuro próximo un amplio desarrollo con positivas repercusiones para el país y el Gobierno.

La Oficina de Divulgación del Servicio de Información Nacional del Gobierno de Costa Rica actuará tanto en el plano Nacional como Internacional. En el plano Nacional, la Oficina llevará principalmente las siguientes actividades.

1º) Emisión diaria de un boletín de información para la Prensa Nacional y los Corresponsales de Prensa extranjeros acreditados aquí cerca de las principales actividades de ese día del Gobierno Central y de las diferentes Dependencias Gubernamentales.

Para tal efecto, se recogerá diariamente las informaciones que las diferentes Dependencias suministren de acuerdo a sus actividades.

2º) Emitir también boletines en los cuales se divulgarán las actividades que las Embajadas de Costa Rica llevan a cabo en beneficio del país.

3º) Colaborará con las publicaciones de Prensa de otros países en el intercambio de noticias culturales, de interés turístico, comercial, etc., que indudablemente es una sentida necesidad de nuestro país y que le traerá grandes beneficios.

4º) Realizará y divulgará con paños cívicos en ocasión de celebraciones especiales (Independencia Nacional, fechas de recordación cívica etc) tanto propias como en colaboración con otras Dependencias Gubernamentales.

5º) Será un vocero de las diferentes actividades de nuestros funcionarios públicos, dándole también a conocer mejor de nuestros conciudadanos.

Estas serán, primordialmente, las actividades que incluirá el Servicio de Información Nacional del Gobierno de Costa Rica, las cuales serán ampliadas de acuerdo al mejoramiento de las posibilidades del Gobierno Nacional.

Atalaya de la Libertad.—

## Italia democrática

Por Enrique Limosner

La exhibición de la vida democrática italiana merece nuestros comentarios, por estimar que un país que fue azotado por una férrea dictadura, que duró más de veinte años y en su liquidación estuvo a las puertas del comunismo, constituye una devoción sin límites, que la ciudadanía se haya incorporado al régimen democrático, dando con ello muestras de una cultura dotada de sentimientos humanitarios, merecedores de la admiración del mundo. La historia se repite y en Italia la han repetido los italianos.

La democracia italiana es revolucionaria constructiva, dando como es natural margen a las coaliciones políticas, que aunando sus puntos de vista, establezcan mejoras que el pueblo reclama para mejorar su vida. Uno de los proyectos veraniegos, es la nacionalización de la energía eléctrica que entra en discusión en el Parlamento. La energía eléctrica se estima en un servicio público y consiguientemente el gobierno desea establecer mejoras en el servicio rebajando sus precios.

La Cámara de diputados hasta ahora eran nombrados en elecciones 596 y a fin de dar más amplitud a los partidos se ha elevado a 630. Siguiendo idéntica trayectoria el Senado de 246 pasará a 315. Todos los partidos políticos despliegan actividades encaminadas a presentar a la ciudadanía atractivos programas con la finalidad tengan repercusión en los comicios.

Italia de tiempo inmemorial ofrece espectáculos de arte y también ahora con más motivo y más libertad presenta de diferentes ángulos demostraciones de la vida artística. En Sicilia se ha creado un centro de producción cinematográfica que ofrece grandes perspectivas. En Italia estas manifestaciones aparecen sin esfuerzo. Es país de artistas.

En el desarrollo de la producción de hidrocarburos se han conseguido grandes avances, utilizando personalmente italiano. Creo haber hecho mención en otra ocasión, del número considerable de matriculados en las universidades de aspirantes a ingenieros geólogos, siendo muchos de ellos utilizados para prestar servicios fuera de Italia. La mayor afluencia de los estudiantes de geología se ha experimentado desde la desaparición del fascismo. La libertad estimula al estudio. Italia atraviesa una de sus mejores épocas.

El turismo que descubre lo interesante de los países ha llenado Italia con la presencia de VEINTE MILLONES este año. El gobierno se ha preocupado de la mejora de los servicios públicos y anotamos un servicio de carreteras que podrían considerarse como las mejores de Europa. Se habla de un plan de autopista modernas y construidas a un alto precio.

Después del régimen dictatorial. La pérdida de la guerra del 39. La creación del partido comunista, donde se refugiaron gran número de fascistas. El resurgimiento de una vida democrática tiene mucho mérito. Las producciones industriales se han hecho sentir en todo el mundo. En pocas palabras, Italia es un gran país.

## Nuevo y violento disturbio suscitaron en México agentes del régimen comunista de Fidel Castro

CIUDAD DE MEXICO, Septiembre — Nuevamente se produjo un choque violento en el Aeropuerto de este capital cuando Guillermo Salgado Alvarez y Luis Fajardo Escobedo, excoordinadores "diplomáticos" del régimen comunista de Fidel Castro, se negaron a que los registrarán los agentes federales encargados de averiguar si los pasajeros que llegan a México portan armas. A pesar de haber sido tratados con toda cortesía en las oficinas de inmigración, los comunistas cubanos le aplicaron al agente Sergio Moguel una llave de judo y a otro agente le rompieron los lentes. Como consecuencia de esta conducta intervino la policía para restablecer el orden, lo que se logró

después de violentos cambios de golpes en que participó el agregado comercial cubano, Benigno Castellar. Finalmente, los tres cubanos fueron puestos a la disposición de la Procuraduría General de la República.

El mes pasado, la Cancillería de México tuvo que advertirle al régimen de Fidel Castro que no se permitiera la entrada al país, aun en tránsito, de correos "diplomáticos" armados. La advertencia fue hecha después de un incidente similar en que cuatro correos cubanos, en tránsito a Chile y el Canadá, tuvieron que ser desarmados por la fuerza en el aeropuerto cuando amenazaron con disparar las pistolas automáticas de fabricación checa que portaban.

## TENTATIVA DE ESTAFA CONTRA FIRMA COMERCIAL

Una casa comercial de esta denuncia tentativa de estafa, que de haber cuajado, habría significado un delito de alta cuantía. El señor Alvarez Dorado, representante de la firma, declaró que varios sujetos se presentaron en el comercio con acciones falsificadas para retirar radios de los que el negocio obsesaba a sus clientes. El atraco fue descubierta porque los beneficiados con dos radios que ganaron en concursos promovidos hace poco.

Los investigadores detuvieron

a J. F. Alvarez G. V. H. Rodríguez A. y H. Vásquez A., a quienes ocuparon más acciones falsificadas. Los individuos, que son vecinos de San Antonio de Belén admitieron los hechos y se hicieron cargos recíprocos. Uno de ellos declaró que tenía las acciones en la bolsa y que los números se habían borrado a causa de un naguezo que atravesó sin cubrirse. "Repunté los números—siguió diciendo—porqué estaba seguro de que eran las acciones premiadas". El Alcalde Primero Penal instruyó la sumaria del caso.



# combelen

la fórmula moderna que EVITA LAS PERDIDAS DE PESO DE SU GANADO DURANTE LOS TRANSPORTES!

SE APLICA MOMENTOS ANTES DEL EMBARQUE

SU COSTO ES SUMAMENTE BARATO:

El tratamiento para un animal de 500 kilos de peso, apenas le costará

## 1.10

Y SU EFECTO PERDURARÁ 8 HORAS MINIMO

# combelen

Un producto de FARSENFABRIKEN BAYER A. G.,

Leverkusen, Alemania Occidental

DEPARTAMENTO VETERINARIO:

QUIMICAS UNIDAS, LTDA.

— Con Agencias en todo el país —

**TEATRO DOMINICAL DE GALA**



**REDDY KILOWATT**

Presenta

**COMO LA HIEDRA AL TRONCO**

de HONORIO MAURA,

a través de

**RADIO CENTRO**

en 800 Kcs.

**DEDICADO A QUIENES NO PUEDEN ASISTIR AL TEATRO LOS DOMINGOS POR LA NOCHE**

**REPARTO:**

- |              |                   |
|--------------|-------------------|
| María Clara  | Marta Muñoz       |
| Miguel       | Carlos Badías     |
| Doña Malvina | Lolita Berrio     |
| Ricardo      | Miguel A. Herrera |
| Maquiavelo   | Agustín Campos    |
| Esternón     | Rogelio Hernández |

Narrador:

**CARLOS PAULIN**

Locutor:

**ALBERTO GANDERO**

Producción y Dirección:

**SOL PINELLI**

Adaptación de Roberto Garriga

**Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S.A.**

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley

**ASALTADO Y DESVALIJADO UN CLUB JUVENIL**

Un equipo completo de mid-metro y utilería de alto costo es lo que robaron cacos a presados posteriormente por los detectives, en el Club "Honor Ficcional", ubicado 25 varas al Norte de la escuela Juan Rafael Mora.

Personeros del club denunciaron la fechoría en la Dirección de Detectives, donde declararon que todo estaba valorado en más de cuatro mil colones.

Varios detectives se dedicaron a investigar el asunto. Lograron establecer que quienes rompieron la paz se meterse en el local fueron los hermanos J. y H. Mora V., quienes le llevaron el equipo robado a A. Molina R. Este señor, aunque al principio negó que estuviese mezclado en el asunto, terminó por admitir que a él le ofrecieron en venta eso, pero que no quiso adquirirlo. Los dos hermanos por el contrario, le acusaron. Es más: indica que si es cierto que él no aceptó com-

**Diputado contra comunismo**

Copia de telegrama remitido al Ministro de Gobernación, licenciado Ismael Antonio Vargas B.:

Hasta hace pocos días aparecía en las curules de los Diputados, el semanario comunista Adelante. Por la prensa me enteré de que había sido prohibida su publicación al intervenir las autoridades la Imprenta Eterna, donde se editaba, junto con otra variedad de propaganda roja.

Ahora, sin embargo, nos encontramos con que "Adelante" ha sido sustituido con otro periodiquito, de nombre "Nuestra Voz", que se dice órgano de prensa de la Alianza de Mujeres Costarricenses, y que dirige las señoras María Alfaro y Soledad Leandro, reconocidas simpatizantes y activas pro-señalistas del Partido Comunista de Costa Rica.

Hemos encontrado en nuestras curules, asimismo, una invitación que distribuye la Alianza de Mujeres Costarricenses a un acto que se ha de celebrar el próximo domingo 16 de septiembre a las 2 de la tarde, en su salón sito en los altos de Las Antillas, en donde harán uso de la palabra reconocidos afiliados al Partido Comunista. En dicho salón es público y notorio que a menudo se celebran diversos actos para recaudar fondos, dar conferencias y hacer labor de proselitismo.

Mucho le estimaré informarme por qué se permiten estas actividades de organizaciones reconocidamente comunistas, cuyo funcionamiento está prohibido terminantemente, a tenor de lo que dispone el artículo 98 de la Constitución Política, Atentamente,

Nataníel Arias Murillo  
Diputado

**CINE GUADALUPE**

Hoy Lunes 17 de Septiembre.

A las 8 p.m. \$ 2.00

Con la maravillosa vida de San Martín de Porres...

FRAY ESCOBA

Con René Muñoz encarnando el papel de tan distinguido Santo.

**Todos los Utensilios CASEROS**



**FUNCIONAN mejor y duran más cuando se aceitan a menudo con el famoso 3-en-Uno. COMO 3-EN-UNO NO HAY NINGUNO**



**MAS CIVISMO SEÑORES...! Más civismo...! Ayer cuando izaban la Enseña Patria, en los actos conmemorativos de la Etemérides Patria, y la banda tocaba el Himno Nacional, muchos compatriotas hablaban, gestuolaban, como si no les importara el trascendental momento...**

**GRITOS de vendedores poblaban los aires, y formaban un feo contraste con la solemnidad de aquel acto... Eso lo estamos observando desde hace algún tiempo, y nos hace pensar que nuestro pueblo está perdiendo un poco de su devoción por los símbolos patrios... ¡Quiera Dios estemos equivocados!**

El señor Vázquez, de la "Prensa Libre" tuvo ayer un viril y bello gesto, al borrarle de un manotazo el sombrero de la cabeza, a un señor para el cual, el Himno y la bandera, que subía al mástil, no significaban nada... (sigue)

"¡Quítese el sombrero, por favor!" —le dijo— El moctén miró hacia atrás y nada dijo... "¡Quítese el sombrero, por favor!", volvió a insistir el Sr. Vázquez. Y el mal educado le dijo: "Vaya Pd. ac... etc.". De un violento manotazo, el sombrero cayó al suelo. Nosotros lo vimos, y así lo consignamos... y lo felicitamos!

**LAS BOLAS** que se echan a rodar por las calles, son como los "chiles" que nadie sabe nunca quien los inventó... Hay bolas pequeñas, medianas y grandes... En estos días la fábrica de bolas está tremenda!

Hay que reconocer, que este año hubo más entusiasmo que los anteriores para la celebración de la fecha de Independencia... Adornos, banderas, y público dieron un marco adecuado a la hermosa Etemérides...

**Tic-Tac CANAL 7**



**DOMINGO 16 DE SEPTIEMBRE**

- 5:18 Presentación del Programa
- 5:20 Cómicas
- 5:45 Homenaje a la República de México en su Independencia
- 6:30 Mister Ed
- 7:00 Aventureros del Mississippi
- "El Sendero del Aguila" con Diane Foster
- 8:00 Estrellas de Hollywood "Penny" con Vera Miles
- 8:30 Mr. Lucky
- "El Existencialista"
- 9:00 Ajedrez Fatal
- "El Terror del Este" con Charles Laughton
- 10:00 Fin de Transmisión

**HOY DOMINGO 16 DE SEPTIEMBRE DE 1962**

- 3:57 pm. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día.
- 4:00 "PATALLON 49" (El Regimiento Heroico) con: James Cagney, Pat O'Brien, George Brent, Dennis Morgan, Alan Hale.
- 5:00 Los Tres Mosqueteros.
- 6:30 Susie
- 7:00 77 Sunset Strip
- 8:00 Maverick
- 9:00 Cheyenne
- 10:00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.

**CINEPALACIO**

**METROPOLITAN**

1.30 — \$ 2.50 7-9.15 — \$ 3.00  
4 — \$ 2.50 7-9.15 — \$ 3.00  
¡Un sueño de opio...! ¡Una fantasía de ternura...!

**— CINE-CADENA METROPOLITAN —**

**CENTER CITY**

2 p. m. — \$ 1.00  
Obsequio de 5 bolas de fútbol  
2a. época — EL CABALLERO FANTASMA — 2a. época  
3.45 — \$ 1.50 6.45-9 — \$ 2.-

**REFORMA**

2:10 p. m. — \$ 1.00  
Obsequio de 2 bolas de fútbol  
PATALLON 49 — 2a. época  
4.30 — \$ 1.50 7.30 — \$ 2.-

**¡ESPECTACULAR SIMULTANEO A TRES TEATROS LLENOS!**  
Amor... Música... Alegria... UN BELLO IDILIO ORIENTAL... en colores!!

NANCY KWAN en:

**FLOR DE LOTO**



**PALACE**

3.30 ..... € 1.50  
 6.30 - 8.30 ..... € 2.00  
 1.45 - 4.00 ..... € 2.00  
 7.00 - 9.00 ..... € 3.00



TAXI PARA TOBRUK

**VARIEDADES**

4.00 ..... € 2.00  
 7.00 - 9.00 ..... € 2.50



**¡ESTALLA UN HURACÁN**  
 (de risa) cuando  
 la Marina le encaja  
 al Ejército  
 el barco más roñoso  
 del mundo!

COLUMBIA PICTURES  
 presenta  
 UNA PRODUCCION FRED KOHLMAR

**JACK RICKY  
 LEMMON NELSON**

EL BARCO MAS LOCO DEL EJERCITO

**IDEAL**

3.30 ..... € 1.50  
 6.30 - 8.30 ..... € 2.00

**CALIFORNIA**

6 - 8 ..... € 3.00

Lejos de la batalla... perdidos en la inmensidad de arena,  
 cuatro hombres avanzan al encuentro de su destino...  
 Lino VENTURA, Germán COBOS y Hardy KRUGER, en el  
 imponente coloso, GRAN PREMIO DE LA CINEMATOGRAFIA  
 FRANCESA:

**PALACE**

TAXI PARA TOBRUK € 2.00  
 TAXI PARA TOBRUK € 2.00

**VARIEDADES**

2.00 ..... € 1.25  
 4.00 ..... € 2.00  
 7 - 9 ..... € 2.50

PROGRAMA DE FANTASIAS  
 EL BARCO MAS LOCO DEL  
 EJERCITO  
 EL BARCO MAS LOCO DEL  
 EJERCITO

**CALIFORNIA**

2.00 ..... € 1.50  
 4.00 ..... € 2.00

VACACIONES EN EL  
 PARAISO

6 - 8 ..... € 3.00  
 TAXI PARA TOBRUK

**MODERNO**

2.00 ..... € 1.00  
 4.00 ..... € 1.50

LA TRAMPA MORTAL  
 LA TRAMPA MORTAL

**IDEAL**

1.30 ..... € 1.00  
 3.30 ..... € 1.50

TAXI PARA TOBRUK € 2.00  
 TAXI PARA TOBRUK € 2.00

**COLON**

2.00 ..... € 1.00  
 4.00 ..... € 1.50

IMITACION DE LA VIDA  
 EL BARCO MAS LOCO DEL  
 EJERCITO

**LIBANO**

2.00 ..... € 1.00  
 4.15 ..... € 1.50

ESTAMPIDA DE SANGRE  
 LA TRAMPA MORTAL

7.15 - 9.15 ..... € 2.00  
 LA TRAMPA MORTAL

**MODERNO LIBANO ZAIDA**

4.00 ..... € 1.50 4.15 ..... € 1.50 6.00 - 8.00 ..... € 2.00  
 8.45 y 8.45 ..... € 2.00 7.15 - 9.15 ..... € 2.00

¡Espantosas aventuras! ¡Romance! ¡Caricabos! ¡Emocionantes  
 pelusas!

La más formidable película de acción de cine mexicano!  
 Valiente... feroz... indestructible... el enmascarado no  
 perdona en su venganza...!!



JORGE GARCÍA BESNE  
 presenta a

**LUIS AGUILAR  
 FLOR SILVESTRE JAIME  
 FERNANDEZ**

**LA TRAMPA  
 MORTAL**

con  
**CUCO SANCHEZ**  
 y actuación especial de  
**ROSARIO GALVEZ**

**¡UN TEMERARIO  
 PERSONAJE  
 A CUYA JUSTICIA  
 NO ESCAPA  
 NADIE!**



**ROXY**

2.00 ..... € 1.25  
 4.00 ..... € 1.50

EL HIJO DE LAS FIERAS  
 EL HIJO DE LAS FIERAS

7 - 9 ..... € 2.00  
 EL HIJO DE LAS FIERAS

**CASTRO**

3.00 ..... € 1.00  
 6.00 ..... € 1.50

LOS PARIAS  
 LAS NOCHES DE RASPUTIN

8.00 ..... € 1.50  
 LAS NOCHES DE RASPUTIN

**ZAIDA**

2.00 ..... € 1.00  
 4.00 ..... € 1.50

DINOSAURIO  
 LA CASA DE LAS 3 HIJAS

6 - 8 ..... € 2.00  
 LA TRAMPA MORTAL

**RIO**

3.00 ..... € 1.00  
 4.00 ..... € 2.00

GORGO  
 UN SOLTERO EN EL  
 PARAISO

7 - 9 ..... € 2.00  
 UN SOLTERO EN EL  
 PARAISO

**HOY 3.30 - € 3.00 6.45-9 - € 4.00 REX**

¡SIGUE EL GRAN ÉXITO!  
**¡ARROLLADORA DE SIMPATIA Y UNA INOLVIDABLE  
 DIVERSION DISNEY!**

¡Un film del genial maestro DISNEY! ¡UN FLECHAZO de  
 CHISPEANTE ALEGRIA! ¡A GOZARLA!



**WALT  
 DISNEY**  
 presenta

Hayley  
**MILLS MILLS**  
 en

**OPERACIÓN  
 CUPIDO**  
 (The Parent Trap)  
 TECHNICOLOR

Maureen  
**OHARA**  
 con  
**KEITH RUGGLES**  
 y  
 Leo &  
**MERKEL CHAKROLI BARNES**

**RAVENTOS -HOY- ARANJUEZ**

1.30-4 ..... € 2.00 A las 3 ..... € 2.00  
 A las 7-9 ..... € 3.00 A las 8 ..... € 2.50  
**LUX** 1 y 3.30 ..... € 1.50 6.30 y 8.30 ..... € 2.00

¡GRANDIOSA AVENTURA DEL LEGENDARIO Y TEMERARIO  
 ENRIQUE LAGARDERE!  
 ¡SU ESPADA ESTABA SIEMPRE AL SERVICIO DE LA JUSTICIA Y DEL  
 AMOR! ¡UN BELLO FILM! ¡VEAMOS!

**EL JOROBADO**



**JEAN MARAIS · BOURVIL  
 SABINA SELMAN**

en un film de  
 André Hunebelle

**EL  
 JOROBADO**

(Le Boss) EASTMANCOLOR  
 Co-Producción P.A.C. (Paris)

**HOY -ADELA- ¡Gran éxito!**

4 - € 1.50 7-9 - € 2.00

¡FORMIDABLE ESTRENO DEL CLASICO DE TERROR!  
 Inconveniente para menores de 18 años

¡EL TERROR BRINCA de la PANTALLA al CORAZON! ¡UN IMPACTO  
 en Cinemascope y colores! ¡SENSACIONAL!

**LA FOSA Y EL PENDULO**



Edgar Allan Poe's  
**THE PIT  
 AND THE  
 PENDULUM**  
 en  
 VINCENT PRICE

REINA ..... 2 - € 1.25 CID ..... 2 - € 1.00  
 4 - € 1.50 7 y 9 - € 2.00 4 y 6 - € 1.50 8 - € 2.00

Cinemascope y Technicolor  
 Elvis Presley ¡Maravillosa!  
**HECHIZO HAWAIANO**

EL REGRESO A LA CALDERA  
 DEL DIABLO

PUNTAENAS ..... 4, 6.30 y 9 ..... € 2.00  
 Sofa Loren, John Gavin, Maurice Chevalier - Bello film en colores  
**ESCANDALOS IMPERIALES**

**- CAPITOLIO -**

1.30 y 3.30 ..... € 1.50  
**ADELA** 2 ..... € 1.50

ALAKAZAM, EL MAGO  
 un bellísimo film para  
 grandes y pequeños!  
 ¡Dibujos en colores!



**ALAKAZAM**

**- CAPITOLIO -**  
 7 y 9 ..... € 2.00

¡UNA BELLA Y ALEGRE  
 COMEDIA EN COLORES!

¡Una sensacional pareja que  
 les hará pasar dos horas  
 de ALEGRIA!

Tuvo que huir despavorida  
 en mínima localia...  
 PARANQUET  
 presenta a:



**DEAN  
 MARTIN**

**SHIRLEY  
 MACLAINE**

en

**LA DAMA de LA  
 MADRUGADA**

All in One Night's Work

producción de  
 WALTERS

Copyright © 1960  
 Hal B. Wallis  
 Joseph H. Korman

Copyright © 1960  
 Hal B. Wallis  
 Joseph H. Korman

Copyright © 1960  
 Hal B. Wallis  
 Joseph H. Korman

Copyright © 1960  
 Hal B. Wallis  
 Joseph H. Korman

Copyright © 1960  
 Hal B. Wallis  
 Joseph H. Korman

Copyright © 1960  
 Hal B. Wallis  
 Joseph H. Korman

Copyright © 1960  
 Hal B. Wallis  
 Joseph H. Korman